**الرد على طلب المقترحات من مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA بشأن نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA من مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بالوظائف المرتبطة بالتسمية (مجموعة CWG-Stewardship)**

مسرد 2

ملخص 3

نوع الاقتراح 3

I. استخدام المجتمع لـ IANA 3

II. الترتيبات القائمة لمرحلة ما قبل النقل 5

III. الرقابة والمساءلة المقترحتان في مرحلة ما بعد النقل 14

IV. آثار النقل – قيد التطوير 25

V. متطلبات NTIA - قيد التطوير 26

VI. عملية المجتمع (مسودة وقيد التطوير) 27

الملحق "أ" – استخدام المجتمع لوظائف IANA – معلومات إضافية 29

الملحق "ب" – آليات الرقابة في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA 33

الملحق ج - المبادئ والمعايير التي ينبغي أن تعزّز القرارات المتعلقة بنقل المسؤولية الإشرافية لهيئة NTIA على وظائف الأسماء 35

الملحق "د" – المخطط 37

الملحق "هـ" – بنود عقد IANA المزمع تنفيذه خلال مرحلة ما بعد النقل (تقرير العمل) 38

الملحق "و" – مراجعات وظائف IANA - المدة الزمنية لتقرير العمل والطابع الدوري للمراجعة 39

الملحق "ز" الميثاق المقترح للجنة الدائمة للعملاء (CSC) 46

الملحق "ح" – توقعات مستوى الخدمة 52

الملحق "ي" - عملية حل مشكلات IANA (لخدمات التسمية في IANA فقط) 55

الملحق "ك" - عملية طوارئ منطقة الجذر 56

الملحق "ل" - مراجعة الفصل 59

الملحق "م" - إطار النقل إلى مشغّل IANA اللاحق. 61

الملحق "ن" - التغييرات المقترحة على بيئة منطقة الجذر والعلاقة مع جهة صيانة منطقة الجذر 64

الملحق "س" - خلفية آلية عمليات استئناف نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد (ccTLD) والنتائج الداعمة 67

الملحق "ع" – تحليل تكلفة عمليات IANA 72

الملحق "ف" - ميزانية IANA 75

# مسرد

أدناه الاختصارات المستخدمة في هذه الوثيقة مرتبة حسب ظهورها.

* **CWG-Stewardship**: مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بتطوير اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية لـ IANA بشأن الوظائف المرتبطة بالتسمية
* **ICG**: مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA
* **IANA**A هيئة أرقام الإنترنت المُخصصة
* **NTIA**: وكالة المعلومات والاتصالات الداخلية بالولايات المتحدة
* **ccTLD**: نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان
* **gTLD**: نطاق المستوى الأعلى العام
* **TLD**: نطاق المستوى الأعلى
* **IDN**: أسماء النطاقات الدولية
* **DNS**: نظام اسم النطاق
* **IETF**: فريق عمل هندسة الإنترنت
* **RFC**: طلب الحصول على تعليقات
* **ICP**: سياسة تنسيق الإنترنت
* **DRDWG**: مجموعة عمل التفويض وإعادة التفويض
* **FOIWG**: مجموعة عمل إطار الترجمة
* **GAC**: اللجنة الاستشارية الحكومية
* **ICC**: غرفة التجارة الدولية
* **PDP**: عملية وضع السياسة
* **IFO**: مشغّل وظائف IANA
* **PTI**: هيئة الأرقام المخصصة للإنترنت لمرحلة ما بعد النقل
* **DNSSEC**: امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات
* **IFR**: مراجعة وظائف IANA
* **CSC**C اللجنة الدائمة للعملاء
* **CCWG-Accountability**: مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بتحسين المساءلة داخل منظمة ICANN
* **SOW**W تقرير العمل
* **AOC**: تأكيد الالتزامات
* **IFRT**: فريق مراجعة وظائف IANA
* **RFP**P طلب الاقتراحات

**الرد على طلب المقترحات من مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA بشأن نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA من مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بالوظائف المرتبطة بالتسمية (مجموعة CWG-Stewardship)**

# ملخص

هذا المستند هو عبارة عن رد صادر عن مجتمع أسماء الإنترنت على طلب مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA ‏(ICG) للاقتراحات، والذي صدر بتاريخ 8 سبتمبر، 2014.

يُرجى ملاحظة إدراج ملحق في نهاية هذا المستند.

# نوع الاقتراح

*تحديد طبيعة تصنيف وظائف IANA الذي تقترحه عملية التقديم هذه للتعامل مع:*

**[ X ]** **الأسماء** [] الأرقام [ ] معلمات البروتوكول

# استخدام المجتمع لـ IANA

*يجب أن يورد هذا القسم خدمات IANA أو أنشطتها المعينة والمميزة التي يعتمد عليها المجتمع الذي تنتمي إليه. يُرجى تقديم ما يلي لكل خدمة أو نشاط من IANA يعتمد عليه المجتمع الذي تنتمي إليه:*

1. *وصف للخدمة أو النشاط.*
2. *وصف للعميل المستفيد من الخدمة أو النشاط.*
3. *ما السجلات المشاركة في تقديم الخدمة أو النشاط.*
4. *وصف لأي تداخلات أو اعتمادات متبادلة بين متطلبات IANA والوظائف التي تتطلبها مجتمعات عملاء أخرى.*

#### الخدمة أو النشاط

أنشطة IANA، الوارد وصفها في عقد وظائف IANA الحالي، ووثيقة الصلة بمجتمع تسمية الإنترنت هي:

1. إدارة طلب تغيير منطقة الجذر – مع عدم شمول ذلك للتفويض وإعادة التفويض (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: (ج.2.9.2.أ)
2. إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر ( عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ب)
3. تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان (ccTLD) وإعادة تفويضه (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ج)
4. تفويض نطاق المستوى الأعلى العام (ccTLD) وإعادة التفويض (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.د)
5. إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى (TLD)‏ .INT وتشغيله (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.4)
6. إدارة مفتاح امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات (DNSSEC) للجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.و)
7. أتمتة منطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.هـ)
8. عملية حل شكاوى خدمة العملاء (CSCRP) (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ز)

الخدمات المقدمة من قسم IANA في منظمة ICANN، والتي لا تعدُّ جزءًا من وظائف IANA المنصوص عليها في العقد، ولكنها ذات صلة بمجتمع تسمية الإنترنت هي:

1. إدارة مستودع ممارسات IDN (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)
2. التوقف عن تفويض نطاقات المستوى الأعلى (TLD) (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)

لمزيد من التفاصيل بشأن كلّ من أنشطة هيئة IANA هذه، يُرجى مراجعة الملحق "أ".

#### عميل الخدمة أو النشاط.

العملاء الرئيسيون لأنشطة هيئة IANA هم مديرو سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD)، وأمناء سجلات .INT ومشغلو محلل تأكيد صلاحية DNS. لمزيد من التفاصيل بشأن العميل (العملاء) لكل نشاط، برجاء مراجعة الملحق "أ".

#### السجلات المشاركة في تقديم الخدمة أو النشاط

سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD) (بما في ذلك ccTLD وgTLD) مشاركة في تقديم الخدمة. لمزيد من التفاصيل بشأن سجل نطاق المستوى الأعلى (TLD) (سواء ccTLD أو gTLD) المشارك في كل نشاط، يُرجى الرجوع إلى الملحق "أ".

#### التداخل أو الاعتمادات المتبادلة بين متطلبات IANA والوظائف التي تتطلبها مجتمعات العملاء الأخرى

يمكن لـ IETF، عبر مسؤولياتها عن تطوير بروتوكول DNS الأساسي، وامتداداته، تعيين أجزاء مساحة أسماء النطاقات لأغراض محددة مرتبطة بالبروتوكول والتي قد تتداخل مع الاستخدامات التي يتم تعيينها عبر سياسات ICANN. قد تقوم أيضًا بتعيين حصص مساحة الاسم باعتبارها غير صالحة أو غير قانونية أو محفوظة استنادًا إلى تطوير بروتوكول DNS الأساسي وامتداداته. وأيضًا قد توسّع نطاق مساحة الاسم بحيث تتم إدارتها عبر هذه التغييرات. وقد تم تحديد تداخل إضافي و/أو اعتمادات متبادلة إضافية لكل نشاط في الملحق "أ".

# الترتيبات القائمة لمرحلة ما قبل النقل

*من المفترض أن يصف هذا القسم آلية عمل الترتيبات القائمة المرتبطة بهيئة IANA في مرحلة ما قبل النقل.*

#### مصادر السياسة

*يجب أن يحدد هذا القسم مصدرًا (مصادر) معينًا للسياسة التي يجب أن يتبعها مشغّل وظائف IANA في تنفيذه للخدمات أو الأنشطة الوارد وصفها بالأعلى. إذا كانت هناك مصادر مميزة للسياسة أو لوضع السياسات لأنشطة هيئة IANA المختلفة، يُرجى إذن وصف هذه المصادر بشكل منفصل. للتعرّف على كل مصدر من مصادر السياسة أو وضع السياسات، برجاء ذكر التالي:*

* *الخدمة أو النشاط الخاص بهيئة IANA (المحدد في القسم "1") المتأثر.*
* *وصف لكيفية وضع السياسة وصياغتها ومن يشارك في وضع السياسة وصياغتها.*
* *وصف لكيفية تسوية النزاعات المتعلقة بالسياسة.*
* *مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات.*

#### خدمة IANA المتأثرة (نطاقات ccTLD[[1]](#footnote-1))

تتأثر جميع الوظائف التي تنطبق على نطاقات ccTLD والتي تقوم بتعديل قاعدة بيانات منطقة الجذر.

#### كيف يتم وضع السياسات وصياغتها عبره (نطاقات ccTLD)

تمت كتابة RFC1591 في عام 1994 بوصفه يمثل "طلب الحصول على تعليقات" (RFC) بواسطة مشغّل وظائف IANA "جون بوستل". وهو مستند قصير غرضه إيجاز طريقة هيكلة نظام اسم النطاق (DNS) في ذلك الوقت والقواعد النافذة لاتخاذ قرار بشأن توسعته. ويشرح أطول جزء فيه معايير اختيار مدير نطاق المستوى الأعلى (TLD) الجديد، وما الإنجازات المتوقعة من مدير كهذا.

ومثل جميع طلبات RFC، هذا عبارة عن مستند مستقر (يتم تحديث طلبات الحصول على تعليقات عبر إصدار طلب RFC جديد)، وكانت هناك محاولتان هامتان لمراجعته بحيث يمكن تطبيقه بسهولة على السياق الحالي:

* + سياسة تنسيق الإنترنت 1 (أو ICP-1 اختصارًا)

كان هذا المستند الذي ينتمي إلى مجموعة "سياسة تنسيق الإنترنت" في ICANN واحدًا من ثلاثة مستندات أنشأها موظفو ICANN بعد إنشائها بفترة قصيرة. وقد كان بمثابة محاولة لتحديث التفاصيل التشغيلية بشأن كيفية هيكلة نظام اسم النطاق (DNS) وكيف يجب تشغيله.

كان مستند ICP-1 مصدرًا لنزاع نشأ بين ICANN ومجتمع ccTLD، فيما قامت منظمة ccNSO برفض مستند ICP-1 رسميًا (التقرير النهائي لمجموعة عمل التفويض وإعادة التفويض في منظمة ccNSO أو DRDWG)، حيث كانت تقول إنه أدخل تعديلاً على السياسة لكنه لم يفِ بمتطلبات القيام بذلك في وقت طرحه في 1999.

* + توصيات مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG)

بوصفها وسيلة من وسائل المتابعة لمجموعة عمل DRDWG التابعة لمنظمة ccNSO، كانت مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG) جهدًا مشتركًا بين منظمة ccNSO واللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التي قامت أيضًا أشركت مندوبين من عدد من مجتمعات ICANN لتفسير المستند RFC1591 في ضوء إنترنت الوقت الحاضر. في التقرير النهائي، تم تقديم عدد من التوصيات التي توضّح تطبيق طلب RFC1591 ضمن نطاق السياق الحالي.

وقد وافقت رسميًا منظمة ccNSO على التقرير النهائي المقدم من مجموعة عمل إطار الترجمة (FOIWG) في فبراير 2015 ونقلته إلى مجلس منظمة ICANN. وهو الآن قيد المراجعة من مجلس إدارة ICANN واتخاذ قرار بشأنه.

* + مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) وإرشاداتها التوجيهية السارية على التفويض الخاص بنطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان وإدارتها في عام 2005

يُعرف أيضًا هذا المستند باسم مبادئ GAC لعام 2005، وتعتبره لجنة GAC "مشورة" رسمية موجهة إلى مجلس ICANN، وهو لهذا السبب خاضع لبنود لوائحها السارية على هذه المشورة في وقت طرحها[[2]](#footnote-2). تمت صياغة هذه المشورة سرًا بواسطة اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) وتم نشر الإصدار الأول من هذه المبادئ في عام 2000، وتمت مراجعته في وقت لاحق لإنتاج إصدار عام 2005.

يبرز القسم 1.2 من هذا المستند واحدًا من المبادئ الرئيسية للحكومات فيما يتصل بإدارة نطاقات ccTLD المرتبطة برمز البلد أو المنطقة.

*1.2. المبدأ الرئيسي هو مبدأ الولاية الاحتياطية. يجب وضع سياسة نطاقات ccTLD محليًا ما لم يكن من الممكن إثبات أن المشكلة ذات تأثير عالمي وتحتاج إلى حلها في إطار دولي. معظم مشكلات سياسة نطاقات ccTLD تكون محلية بطبيعتها، ولهذا يجب مواجهتها عبر مجتمع الإنترنت المحلي ووفقًا للقانون المحلي.*

ويمكن أيضًا أن تكون هناك صلة مباشرة بين القسم 7.1 من هذا المستند وبين التفويض وإعادة التفويض لنطاق ccTLD:

*7.1. المبدأ*

*التفويض وإعادة التفويض يمثلان مشكلة محلية، ويجب حلها في النطاق المحلي وبما يتوافق مع القوانين المحلية، مع وضع آراء جميع أصحاب المصالح المحليين وحقوق سجل نطاقات ccTLD القائم في الاعتبار. وبمجرد الوصول لقرار رسمي نهائي، تعين على منظمة ICANN التحرك فورًا لبدء عملية التفويض أو إعادة التفويض بما يتماشى مع الإرشادات الرسمية التي تمثل الأساس لهذا القرار.*

* + وتتم صياغة القوانين المحلية السارية على نطاقات ccTLD أو نطاقات IDN ccTLD المرتبطة بدولة أو منطقة معينة بواسطة حكومات هذه البلدان أو المناطق

#### سبل تسوية النزاعات التي تنشأ حول السياسة (نطاقات ccTLD)

القسم 3.4 من RFC1591 مخصص لآلية تسوية النزاعات. ومع ذلك، الهيئة الواردة في المستند غير موجودة حاليًا. لا تمتلك غالبية نطاقات ccTLD أي عقود من شأنها أن تحدد آلية تسوية نزاع ما مع منظمة ICANN.

بالنسبة لنطاقات ccTLD التي لا يربطها بمنظمة ICANN عقد يحدد آليات تسوية النزاعات، فإن مسارات التصعيد التي تتيحها ICANN والمتاحة لها هي محقق شكاوى ICANN واللوائح السارية في ICANN، والتي ترتبط بالمراجعة المستقلة لإجراءات مجلس ICANN (والتي لن تنطبق إلا على الإجراء ذي الصلة الذي اتخذه المجلس، أي التفويضات وإعادات التفويض في هذه الحالة). ونظرًا لأن تلك الآليات غير ملزمة بالنسبة للمجلس أو لمنظمة ICANN، فإن كثيرًا من نطاقات ccTLD تراها ذات قيمة محدودة.

هناك مصادر إضافية للمساءلة بالنسبة لعدد محدود من نطاقات ccTLD التي تربطها بمنظمة ICANN اتفاقيات رعاية رسمية أو أطرًا للمساءلة. هذه الأنواع من الاتفاقيات تتضمن فقرات بخصوص حل النزاعات وتُستخدم لتسوية الخلافات الناشئة بين الطرفين وثيقي الصلة بجميع الإجراءات والأنشطة التي يقوم بها مشغّل نطاقات ccTLD. ويتم اللجوء بموجب هذه الاتفاقيات عادةً إلى غرفة التجارة الدولية (ICC).

ومن المهم أيضًا ملاحظة أن القوانين المحلية السارية على نطاقات ccTLD أو نطاقات IDN ccTLD، والمرتبطة بدولة أو منطقة معينة، يتم سنّها بواسطة حكومات هذه الدول أو المناطق وأن تلك النزاعات المتعلقة بهذه القوانين يمكن النظر فيها في المحاكم ذات الاختصاص.

#### مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات (ccTLDs)

* RFC1591 - <https://www.ietf.org/rfc/rfc1591.txt>
* ICP 1 - <https://www.icann.org/icp/icp-1.htm>
* تقرير مجموعة عمل FOIWG النهائي - <http://ccnso.icann.org/workinggroups/foi-final-resolutions-11feb15-en.pdf>
* لجنة المراجعة المستقلة (IRP) - <https://www.icann.org/resources/pages/irp-2012-02-25-en>
* مسؤول الشكاوى في ICANN - <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexB>
* مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) لعام 2005 - <https://gacweb.icann.org/download/attachments/28278844/ccTLD_Principles_0.pdf?version=1&modificationDate=1312385141000&api=v2>

#### خدمة IANA المتأثرة (نطاقات gTLDs)

تفويض نطاقات المستوى الأعلى العام (gTLD) وإعادة تفويضها

#### كيفية وضع السياسات وصياغتها عبره (نطاقات gTLD)

هذه عملية معقدة وموصوفة جيدة من شأنها أن تؤثر بالسلب على حجم هذا المستند، ولذلك لن يتم إدراجها فيه. يمكن العثور على التفاصيل على هذا الرابط <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexA>

#### سبل تسوية النزاعات التي تنشأ حول السياسة (نطاقات gTLD)

هذه عملية معقدة وموصوفة جيدة ومن شأنها أن تؤثر بالسلب على حجم هذا المستند، ولذلك لن يتم إدراجها فيه. يمكن العثور على التفاصيل على الرابط التالي: <http://newgtlds.icann.org/EN/APPLICANTS/AGB>

#### مراجع وثائق وضع السياسة وعمليات تسوية النزاعات (نطاقات gTLD)

* عملية وضع السياسة (PDP) في منظمة GNSO: <https://www.icann.org/resources/pages/governance/bylaws-en#AnnexA>
* دليل مقدم طلب gTLD الجديد: <http://newgtlds.icann.org/EN/APPLICANTS/AGB>

#### المراقبة والمساءلة

*سيصف هذا القسم كافة الطرق التي تتم بها مراقبة إمداد هيئة IANA للخدمات والأنشطة المدرجة في القسم الأول وكافة الطرق التي تتم على أساسها في الوقت الحالي مساءلة هيئة IANA بخصوص تقديم الخدمات. لكل آلية مراقبة أو مساءلة، يُرجى إيراد أكبر قدر ممكن مما يلي إن وُجد:*

* *الخدمة أو النشاط الخاص بهيئة IANA (المحدد في القسم "1") المتأثر.*
* *إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي المتأثرة واشرح طريقة هذا التأثر.*
* *وصف للهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة، بما في ذلك كيفية اختيار الأفراد أو عزلهم من المشاركة في هذه الهيئات.*
* *وصف للآلية (مثل العقد، ومخطط إعداد التقارير، ومخطط المراجعة، وغير ذلك). يجب أن يشمل ذلك وصفًا لعواقب عدم وفاء مشغّل وظائف IANA بالمعايير المقررة عبر هذه الآلية، ومدى شفافية ناتج الآلية والبنود التي بموجبها قد تتغير هذه الآلية.*
* *الاختصاص (الاختصاصات) القضائي الذي يتم تطبيق الآلية فيه والأساس القانوني الذي تستند إليه الآلية.*

#### **أي خدمة أو نشاط من خدمات أو أنشطة IANA هي المتأثرة (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA)**

تماشيًا مع أغراض هذا القسم، يشير مصطلح مراقبة مشغّل وظائف IANA ‏(IFO) ومساءلته إلى المراقبة والمساءلة المستقلتين. وتحديدًا يتم تعريف المراقبة والمساءلة بأنهما:

* المراقبة (لتنفيذ مشغّل IFO للإجراءات والأنشطة المرتبطة بمنطقة الجذر) – يتم تنفيذ المراقبة عبر هيئة مستقلة عن المشغّل (على النحو المنصوص عليه في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA) ويكون لها حق الوصول إلى جميع المعلومات ذات الصلة لمراقبة أو اعتماد الإجراءات والأنشطة التي تجري مراقبتها
* المساءلة – تتيح المساءلة إمكانية قيام هيئة مستقلة بفرض عواقب ملزمة لضمان وفاء مشغّل IFO باتفاقاته الموثقة والمقبولة رسميًا وكذلك بالمعايير والتوقعات.

جميع وظائف IANA المنصوص عليها في القسم الأول من هذا المستند متأثرة. يوفر الملحق "ب" نظرة عامة على آليات المراقبة المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA.

#### **إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي** **المتأثرة واشرح طريقة هذا التأثر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA).**

آليات المراقبة والمساءلة المشار إليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA لا تؤثر على السياسات الواردة في القسم 2.أ.

#### **الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (عقد وظائف IANA** **المبرم مع IANA)**

في الوقت الحالي تتولى NTIA مسؤولية تنفيذ هذه المراقبة. لا يوجد وصف بخصوص كيفية اختيار الأفراد الذين يقومون بتنفيذ هذه الوظائف، أو عزلهم، أو استبدالهم.

#### 

#### **وصف الآلية (عقد وظائف** IANA **المبرم مع** NTIA)

إحدى آليات المساءلة الرسمية المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA هي القدرة على إلغاء العقد أو تجديده. علاوة على ذلك،، هناك آلية شكاوى للعملاء مضمّنة في العقد.

#### **الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (عقد وظائف IANA المبرم مع** NTIA)

الاختصاص القضائي للآلية هو محاكم الولايات المتحدة الأمريكية.

#### **ما الخدمة أو النشاط المقدم من** IANA **الذي سيتأثر (تقوم وكالة** NTIA **بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية** **إدارة منطقة الجذر)**

تمارس وكالة NTIA دورها الرقابي عبر مراجعة جميع الطلبات والوثائق المقدمة من مقاول هيئة IANA للتغييرات التي يتم إدخالها على منطقة الجذر أو قاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها للتحقق من قيام هيئة IANA بالوفاء بالتزاماتها في التوصية بتغيير ما. يمكن أن ترفض وكالة NTIA إقرار الطلب. وهذا يؤثر على كافة وظائف IANA التي تعدّل منطقة الجذر وقاعدة البيانات أو قاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها.

#### **إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر** **هي المتأثرة واشرح طريقة هذا التأثر (تقوم وكالة NTIA بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية** **إدارة منطقة الجذر)**

لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ

#### **الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة (تقوم وكالة** NTIA **بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة منطقة الجذر)**

في الوقت الحالي تتولى NTIA مسؤولية تنفيذ هذه المراقبة. لا يوجد وصف بخصوص كيفية اختيار الأفراد الذين يقومون بتنفيذ هذه الوظائف، أو عزلهم، أو استبدالهم.

#### **وصف الآلية (تقوم وكالة** NTIA **بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية إدارة** **منطقة الجذر)**

تتم ممارسة المساءلة عبر وكالة NTIA عبر عدم اعتماد طلب تغيير تقدمت به هيئة IANA لمنطقة الجذر أو قاعدة بيانات WHOIS الخاصة بها

#### **الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية ((تقوم وكالة** NTIA **بالتصرف بوصفها مسؤولاً عن عملية** **إدارة منطقة الجذر)**

الاختصاص القضائي للآلية هو محاكم الولايات المتحدة الأمريكية.

#### **ما الخدمة أو النشاط المقدم من** IANA **الذي سيتأثر؟ (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود** TLD)

## ترتبط سجلات نطاقات gTLD والقليل من سجلات نطاقات ccTLD بعقود (بالنسبة لنطاقات ccTLDs يُطلق عليها أيضًا اتفاقيات الرعاية أو إطارات المساءلة) مع منظمة ICANN. جميع هذه العقود تنص على التحكيم الملزم في النزاعات (يبدأ نص عقد نطاقات gTLD القياسي بما يلي: "يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها مما لم تتم تسويته وفقًا للبند 5.1، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية.") جميع وظائف IANA التي تقوم بتعديل ملف منطقة الجذر أو قاعدة بياناتها سوف تتأثر

#### **إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي** **المتأثرة واشرح طريقة هذا التأثر (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود** TLD)

لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ

#### **الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة** **(تم إدراج التحكيم الملزم في عقود** TLD)

بالنسبة لغالبية نطاقات gTLD، يكون النص كالتالي: *يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها مما لم تتم تسويته وفقًا للبند 5.1، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية. أي تحكيم سوف يتم على يد محكم واحد, مالم (1) تسعى ICANN للحصول على تعويضات جزائية أو تحذيرية, أو عقوبات تنفيذية, أو (2) يتفق الطرفان كتابة على استخدام عدد أكبر من المحكمين أو (3) ينشأ النزاع بموجب البند 7.6 أو 7.7. في حالة الفقرات (1) أو (2) أو (3)في الجملة السابقة، يتم التحكيم في حضور ثلاثة محكّمين على أن يختار كلُّ طرف محكّمًا واحدًا ويختار المحكمان اللذان تم اختيارهما المحكم الثالث.*

بالنسبة لعدد قليل من نطاقات ccTLD المرتبطة بعقد، عادةً ما يكون النص المرتبط بهذا الأمر نسخة مما يلي: *يلتزم كل طرف بتسمية محكّم، ويقوم المحكّمان المعيّنان بهذه الطريقة، في غضون 30 يومًا من تأكيد تعيينهما، بتسمية المحكّم الثالث الذي سيتولى وظيفة رئيس هيئة التحكيم.*

#### **وصف الآلية (تم إدراج التحكيم الملزم في عقود** TLD)

تكون نتائج التحكيم ملزمةً للطرفين.

#### **الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (تم إدراج التحكيم الملزم في** **عقود** TLD)

تجري وقائع التحكيم بالنسبة لنطاقات gTLD باللغة الإنجليزية ويتم ذلك في مقاطعة لوس انجلوس، بولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية.

بالنسبة لنطاقات ccTLD التي تتضمن اتفاقيتها مع منظمة ICANN بنودًا لتسوية النزاعات، يجب أن يتفق الطرفان على مكان التحكيم. وعادةً ما يتم إدراج نص يحدد القانون ذا الصلة فيما يتعلق بتقييم تصرفات كل طرف، مثل قانون الدولة التي يتم تشغيل نطاق ccTLD فيها بالنسبة لنطاقات ccTLD، وقانون ولاية كاليفورنيا بالنسبة للإجراءات الصادرة عن منظمة ICANN.

#### **ما الخدمة أو النشاط المقدم من** IANA **الذي سيتأثر (سريان القانون المحلي** **فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغّل وظائف** IANA **لنطاقات** ccTLD **المرتبطة بدولة** **أو منطقة محددة (نطاقات** ccTLD)

ينص عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA بوضوح على أهمية مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) لعام 2005 فيما يتعلق بالتفويض وإعادة التفويض بخصوص نطاقات ccTLD.

فالبند 1.7 من مبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) لعام 2005 يهيئ بذاته الظروف لمثل هذا الدور الرقابي من طرف الحكومات:

*1.7. جدير بالذكر أن خطة عمل القمة العالمية لمجتمع المعلومات (WSIS) لعام 2003 تدعو "الحكومات إلى إدارة اسم نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان الخاص بهم أو الإشراف عليه، حسب الحاجة. يجب أن تستند أي مشاركة كهذه إلى القوانين والسياسات الوطنية المناسبة. ويوصى بأن تعمل الحكومات بالتعاون مع مجتمع الإنترنت المحلي لديها في اتخاذ القرارات بشأن كيفية العمل مع سجل نطاقات ccTLD.*

في ظل السياق الوارد في البند 1.2 من الوثيقة نفسها:

*1.2. المبدأ الرئيسي هو مبدأ الولاية الاحتياطية. يجب وضع سياسة نطاقات ccTLD محليًا ما لم يكن من الممكن إثبات أن المشكلة ذات تأثير عالمي وتحتاج إلى حلها في إطار دولي. معظم مشكلات سياسة نطاقات ccTLD تكون محلية بطبيعتها، ولهذا يجب مواجهتها عبر مجتمع الإنترنت المحلي ووفقًا للقانون المحلي.*

ونظرًا لأن مشغّل IFO يسعى في الوقت الحاضر وراء اعتماد الحكومة لكافة عمليات التفويض وإعادة التفويض الخاصة بنطاقات ccTLD، فإن الحكومات عادة ما تقصر استخدام سلطاتها في هذه القضايا على عمليات إعادة التفويض حيث تطلب الحكومة المحلية تغيير مدير نطاقات ccTLD، وهو التوجّه الذي لا يدعمه المدير الحالي.

تتأثر عمليات التفويض وإعادة التفويض الخاصة بنطاقات ccTLD.

#### **إذا كانت مصادر السياسة المحددة في القسم 2.أ متأثرة، فحدد أي مصادر هي** **المتأثرة واشرح طريقة هذا التأثر (سريان القانون المحلي فيما يتعلق** **بالإدارة عن طريق مشغّل وظائف** IANA **لنطاقات** ccTLD **المرتبطة بدولة أو منطقة** **محددة (نطاقات** ccTLD)

لا يؤثر هذا على السياسات الواردة في القسم 2.أ

#### **الهيئة أو الهيئات التي تضطلع بالدور الرقابي أو تنفذ وظائف المساءلة** **(سريان القانون المحلي فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغّل وظائف** IANA **لنطاقات** ccTLD **المرتبطة بدولة أو منطقة محددة (نطاقات** ccTLD)

يجب أن يكون للقانون المحلي الأولوية ما لم يكن للقرار تأثير عالمي.

#### **وصف الآلية (سريان القانون المحلي فيما يتعلق** **بالإدارة عن طريق مشغّل وظائف** IANA **لنطاقات** ccTLD **المرتبطة بدولة أو منطقة** **محددة (نطاقات** ccTLD)

اعتماد متغير على الحكومة المحددة.

#### **الاختصاص القضائي والأساس القانوني للآلية (سريان القانون المحلي** **فيما يتعلق بالإدارة عن طريق مشغّل وظائف** IANA **لنطاقات** ccTLD **المرتبطة بدولة أو منطقة** **محددة (نطاقات** ccTLD)

يقع الاختصاص القضائي في الدولة أو المنطقة المعنية.

# الرقابة والمساءلة المقترحتان في مرحلة ما بعد النقل

*سيصف هذا القسم التغييرات التي يقترحها المجتمع الخاص بك على الترتيبات الواردة في القسم "2.ب" في ضوء عملية النقل. إذا كان المجتمع يقترح استبدال ترتيب قائم أو أكثر بترتيبات جديدة، فمن الواجب شرح هذا الاستبدال ويجب تقديم وصف لجميع العناصر الواردة في القسم "ب.ب" فيما يخص الترتيبات الجديدة. يجب أن يقدم المجتمع المسوغات والمبررات للترتيبات الجديدة. إذا كان الاقتراح المقدّم من المجتمع يحمل مضامين لترتيبات السياسة القائمة الوارد وصفها في القسم "2.أ"، فإن هذه المضامين يجب تقديم وصف لها هنا. إذا لم يكن المجتمع بصدد اقتراح تغييرات على الترتيبات الواردة في القسم "ب.ب"، فإن المسوّغات والمبررات لهذا الاختيار يجب ذكرها هنا.*

#### عناصر هذا الاقتراح

تصف الأقسام التالية كيفية تأثير عملية النقل على كل وظائف التسمية المحددة، وما التغييرات، إن وُجدت، التي توصي بها مجموعة CWG-Stewardship لمواجهة هذه التأثيرات بإيجاز، توصي مجموعة CWG-Stewardship بما يلي:

* بوصفها كيانًا قانونيًا منفصلاً وجديدًا، سيتم تشكيل هيئة أرقام مخصصة للإنترنت لمرحلة ما بعد النقل (هيئة PTI) بوصفها شركة تابعة لمنظمة ICANN. سيتم نقل وظائف التسمية الحالية التي تضطلع بها IANA، وكذلك الموظفين الإداريين، وما يرتبط بذلك من الموارد، والعمليات، والبيانات، والمعارف الفنية بصورة قانونية إلى هيئة PTI.
* وسوف تبرم منظمة ICANN عقدًا مع هيئة PTI، وبموجبه ستمنح الهيئة المذكورة الحقوق والالتزامات اللازمة للقيام بوظيفة مشغّل IFO لوظائف التسمية. وأيضًا سوف يتضمن هذا العقد اتفاقيات مستوى الخدمة ووظائف التسمية.
* التغييرات المقترحة على بيئة منطقة الجذر والعلاقة مع جهة صيانة منطقة الجذر

في معرِض صياغتها لهذا الرد، كانت مجموعة CWG-Stewardship على وعي تام "بالمبادئ والمعايير التي ينبغي أن تعزّز القرارات المتعلقة بنقل المسؤولية الإشرافية لهيئة لوكالة NTIA على الوظائف المرتبطة بالتسمية" كما تمت صياغتها والموافقة عليها بواسطة مجموعة وإدراجها في الملحق "ج".

لاحظ أن هذا القسم يقدم توصيات عالية المستوى تجب قراءتها جنبًا إلى جنب مع الملحقات ذات الصلة التي تقدم تفاصيل إضافية.

#### **الهيكل المقترح في مرحلة ما بعد النقل**

موضوع القسم الثالث هو تقديم التغييرات المطلوبة لاستبدال الرقابة والمساءلة اللتين تنفذهما وكالة NTIA عبر عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA ودور وكالة NTIA بوصفها مسؤولاً عن عمليات إدارة منطقة الجذر لوظائف التسمية.

يشمل دورا الرقابة والمساءلة اللذان تضطلع بهما وكالة NTIA ما يلي على وجه الخصوص:

* فيما يتعلق بعقد وظائف IANA:
  + عمليات العقد، بما في ذلك اختيار المشغّل وإلغاء العقد (المساءلة)،
  + التحديد الرسمي للمتطلبات والتوقعات المنتظرة من IANA عبر وكالة NTIA - تقرير عمل IANA (الرقابة)،
  + إنشاء آليات ضبط الجودة وتقييم الأداء والرقابة الخارجية لها (الرقابة)،
  + حل المشكلات (المساءلة)،
* فيما يتعلق بدور وكالة NTIA بوصفها مسؤولاً عن عمليات إدارة منطقة الجذر:
  + اعتماد جميع التغييرات الطارئة على محتوى منطقة الجذر (الرقابة والمساءلة)،
  + اعتماد جميع التغييرات الطارئة على بيئة منطقة الجذر مثل تنفيذ DNSSEC (الرقابة والمساءلة)،
  + اعتماد جميع الاتصالات الخارجية وإعداد التقارير عن طريق هيئة IANA إلى الأطراف الخارجية - ليسوا موظفين في منظمة ICANN أو مجلسها (الرقابة والمساءلة)،

المشاورة العامة بشأن اقتراح النقل الأولي لمجموعة CWG-Stewardship بتاريخ 1 ديسمبر 2014 أكّدت أن المشاركين راضون للغاية بالترتيبات الحالية وأن أيّ ترتيبات جديدة ينبغي أن تعزّز منظمة ICANN، مثل مشغّل IFO في وقت النقل وتنفيذ الآليات التي يمكنها أن تضمن أن تكون الرقابة والمساءلة فعالتين بشكل مماثل، مع تقليل التعقيد والتكاليف لأدنى حد والحفاظ على أمان الإنترنت ونظام اسم النطاق (DNS) واستقرارهما ومرونتهما.

للوفاء بتوقعات المجتمع فيما يتعلق بالمسؤولية الإشرافية على وظائف IANA المرتبطة بالتسمية، قامت مجموعة CWG-Stewardship، والتي تعمل على الفرضية القائلة بوجود حالة من الرضا في الوقت الحالي عن أداء قسم IANA داخل منظمة ICANN، وأن منظمة ICANN يجب أن تبقي على مشغّل وظائف IANA، بالموافقة على أن مقترح النقل لمجتمع الأسماء سوف يتطلب العناصر التالية:

* عقدًا مشابهًا للعقد الحالي لوظائف IANA المبرم مع NTIA لإنجاز مرحلة ما بعد نقل وظائف IANA،
* قدرة مجتمع أصحاب المصالح المتعددين على ضمان قيام منظمة ICANN بالتصرف وفقًا لطلباته فيما يتعلق بعمليات IANA،
* الفصل الإضافي، عند الحاجة، بين المسؤوليات التشغيلية ومسؤوليات صياغة السياسات وآليات الحماية لمشغّل IFO،
* آلية لاعتماد التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر (مع توقف وكالة NTIA عن أعمال المراقبة)،
* القدرة على ضمان تمويل منظمة ICANN لوظائف IANA تمويلاً كافيًا،
* قدرة مجتمع أصحاب المصالح المتعددين على المطالبة، عند الضرورة وبعد استنفاد فرص المعالجة الجوهرية، باختيار مشغل جديد لوظائف IANA.

وأيضًا قامت مجموعة CWG-Stewardship بالموافقة على ألا يحتاج اعتماد كافة التغييرات الطارئة على محتوى منطقة الجذر لتفويض، وأن المراسلات الخارجية وإعداد التقارير لن تحتاج فيما بعد لاعتماد خارجي في مرحلة ما بعد النقل. تحاول مسودة المقترح الثانية هذه الوفاء بكافة المتطلبات أعلاه عبر:

* إنشاء هيئة PTI، وهي كيان قانوني مستقل سيمثل "شركة تابعة مملوكة بالكامل" لمنظمة ICANN - وفق شروط قانونية، بوصفها "شركة تابعة." يضمن إنشاء هيئة PTI الفصل بين الجانبين التشغيلي والقانوني داخل منظمة ICANN.
* إبرام عقد بين هيئة PTI ومنظمة ICANN يمنح الطرف الأول الحقوق والالتزامات الممنوحة إلى مشغّل IFO.
* إنشاء لجنة دائمة للعملاء (CSC) تكون مسؤولة عن مراقبة أداء مشغّل IFO طبقًا للمتطلبات التعاقدية وتوقعات مستوى الخدمة، مع حل المشكلات مباشرة مع مشغّل IFO أو تصعيدها إذا فشلت الجهتان في حلها.[[3]](#footnote-3)
* إنشاء سلسلة من آليات حل المشكلات لضمان حل المشكلات بفاعلية.
* ضمان قبول منظمة ICANN لتعليقات مجتمع أصحاب المصالح المتعددين فيما يتعلق بميزانية عمليات IANA السنوية.
* إنشاء إطار لاعتماد التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر (مع توقف وكالة NTIA عن أعمال المراقبة).
* إنشاء مراجعة وظائف IANA ‏(IFR) وفق نموذج أصحاب المصالح المتعددين لإجراء مراجعات دورية وخاصة لهيئة PTI.[[4]](#footnote-4) ولن يتم فرض نتائج مراجعة IFR أو تقييدها، ويمكن أن تشمل التوصيات الموجهة إلى مجلس منظمة ICANN بإنهاء التعاقد مع هيئة PTI بخصوص الوظائف المذكورة أو عدم تجديدها.

ومن المهم ملاحظة أن هذا الاقتراح يعتمد بشكل كبير على النتائج التي تحققها مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بقضايا تحسين المساءلة في منظمة ICANN (مجموعة CCWG-Accountability) فيما يتصل بمتطلبات المساءلة على مستوى المنظمة. الرؤساء المشاركون لمجموعة CWG-Stewardship ومجموعة CCWG-Accountability ينسقون جهودهم بكفاءة عالية وتثق مجموعة CWG-Stewardship في أن توصيات مجموعة CCWG-Accountability سوف تفي بالمتطلبات التي أبلغتها مجموعة CWG-Stewardship لهم. وأي عناصر في هذا الاقتراح تعتمد على نتائج عمل مجموعة CCWG-Accountability سوف يتم تصنيفها بهذه الطريقة.

#### **هيئة** IANA **في مرحلة ما بعد النقل (هيئة** PTI)

ولكي يتم إجراء "فصل" قانوني لوظائف التسمية التي تضطلع بها هيئة IANA وظيفيًا وقانونيًا عن كيان منظمة ICANN، توصي مجموعة CWG-Stewardship بإنشاء هيئة IANA لمرحلة ما بعد النقل. سوف تكون هيئة PTI كيانًا قانونيًا جديدًا في شكل شركة غير ربحية أو شركة ذات مسؤولية محدودة. سيتم نقل قسم وظائف التسمية الحالية التي تضطلع بها IANA، وكذلك الموظفين الإداريين، وما يرتبط بذلك من الموارد، والعمليات، والبيانات، والمعارف الفنية بصورة قانونية إلى هيئة PTI.[[5]](#footnote-5)

في البداية، ستصبح PTI كما لو كان عضوها الوحيد هو منظمة ICANN. وسوف تصبح هيئة PTI "شركة تابعة مملوكة كليًا" لمنظمة ICANN – أي وفق المصطلحات القانونية، ستكون بمثابة "شركة تابعة" لمنظمة ICANN إذا كانت هيئة PTI شركة ذات منفعة عامة بدون مالكين مقرها ولاية كاليفورنيا. وسوف تمنح منظمة ICANN التمويل والموارد الإدارية لهيئة PTI عبر ميزانية متفق عليها.

وسوف يتم إبرام عقد بين هيئة PTI ومنظمة ICANN يمنح الطرف الأول الحقوق والالتزامات الممنوحة لمشغّل IFO. وسوف ينص العقد على التجديد التلقائي، لكن مع الخضوع لعدم التجديد المحتمل من جهة منظمة ICANN إذا نصحتها بذلك لجنة مراجعة وظائف IANA (انظر المزيد من التفاصيل أدناه).

#### **مجلس هيئة** PTI

بوصفها كيانًا قانونيًا منفصلاً، سوف يكون لهيئة PTI مجلس إدارة. ويمكن أن تتولى منظمة ICANN مهمة تعيين مجلس هيئة PTI، وأن يتوفر للمجلس الحد الأدنى المطلوب قانونيًا من المسؤوليات والسلطات. تتوقع مجموعة CWG-Stewardship أن هذا سوف يحول دون الحاجة إلى تكرار التعقيدات التي يواجهها مجلس منظمة ICANN القائم على نموذج أصحاب المصالح المعددين عند مستوى هيئة PTI، وأن يحافظ على قابلية المساءلة الرئيسية عند مستوى منظمة ICANN. وسوف تتم معالجة أي مشكلات تنشأ بخصوص هيئة PTI ومجلس إدارتها عبر سيادة آليات المساءلة في ICANN.[[6]](#footnote-6)

#### **تقرير عمل IANA (نقل البنود التي تشير إلى تحديثات)**

ستتم معالجة المشكلات التي تتم معالجتها حاليًا في عقد الوظائف المبرم بين وكالة NTIA ومنظمة ICANN والوثائق ذات الصلة إما في عقد مبرم بين الجهتين ذاتيهما، أو في لوائح منظمة ICANN ووثائق الحوكمة. علاوة على ذلك، تتوقع مجموعة CWG-Stewardship أن عددًا من البنود الحالية في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA سوف يتم نقلها إلى عقد هيئة PTI في شكل تقرير عمل (SOW)، مع وضع التحديثات التي سوف تكون هناك حاجة للقيام بها كنتيجة للعلاقة المتغيرة بعد نقل المسؤولية عن الإشراف على IANA، فضلاً عن التوصيات الأخرى المذكورة في القسم الثالث. يمكن العثور على نظرة عامة على البنود التي يُتوقع نقلها في الملحق "هـ".

#### **مراجعة وظائف IANA**

توصي مجموعة CWG-Stewardship بتنفيذ مراجعة تقرير العمل كجزء من مراجعة وظائف IANA (أو IFR اختصارًا). لن تأخذ مراجعة وظائف IANA (IFR) في الاعتبار الأداء في مقابل تقرير العمل فقط، بل ستلتزم بأخذ العديد من مصادر التعليقات في الاعتبار، بما في ذلك تعليقات المجتمع وتقييمات لجنة CSC، والتقارير المقدمة بواسطة هيئة PTI، والتوصيات المتعلقة بالتحسينات الفنية أو تحسينات العمليات. سوف يتم إدراج نتائج التقارير المقدمة إلى لجنة CSC، والمراجعات والتعليقات المتلقاة بخصوص هذه التقارير أثناء الفترة الزمنية ذات الصلة، بوصفها تعليقات على IFR.

يوصى بإجراء مراجعة IFR الأولى بعد اكتمال عملية النقل بما لا يزيد عن عامين. وبعد المراجعة الأولية، يجب أن يتم إجراء مراجعة IFR كل 5 سنوات. ويجب ذكر مراجعة وظائف IANA إجمالاً في لوائح منظمة ICANN، ويجب إدارجها "كلائحة أساسية" تمثل جزءًا من عمل مجموعة CCWG-Accountability، وسوف يتم تنفيذها بطريقة مشابهة لمراجعة تأكيد التعليقات (AOC). هذه "اللوائح الأساسية" سوف تكون لوائح منظمة ICANN التي ستتطلب الحصول على موافقة مجتمع أصحاب المصالح المتعددين لتعديلها. اعتماد أي لائحة أساسية يمكن أيضًا أن يتطلب حدًا أعلى مما تتطلبه تعديلات أي لائحة عادية، مثل الأغلبية العظمى. وسوف يتم اختيار أعضاء فريق مراجعة وظائف IANA ‏(IFRT) عبر المنظمة الداعمة واللجان الاستشارية وسوف يشمل العديد من موظفي الاتصال المتبادل من مجتمعات أخرى. وبينما يكون الغرض من فريق مراجعة وظائف IANA أن يكون مجموعة أقل عددًا، فإنه سيكون مفتوحًا للمشاركين بشكل يشبه كثيرًا وضع مجموعة CWG-Stewardship.

وبينما يتم تحديد جدول مراجعات IFR بناءً على دورة منتظمة مدتها 5 سنوات مع مراجعات ICANN الأخرى، قد يتم أيضًا بدء مراجعة خاصة بعد قيام لجنة CSC بالإعراب عن مخاوفها مع منظمة GNSO و/أو منظمة ccNSO أو عبر قيام نطاقات المستوى الأعلى (TLD) بالإعلان عن مخاوفها مباشرةً مع منظمة ccNSO أو منظمة GNSO. وفي حال اقتراح إجراء مراجعة خاصة، يجب أن تتشاور منظمتا ccNSO وGNSO مع نطاقات المستوى الأعلى (TLD) الأعضاء أو غير الأعضاء، وفي ضوء المشاورات، يمكن للمجالس أن تقرر بالغالبية العظمى من الأصوات الدعوة إلى مراجعة خاصة.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "و".

#### **الاستبدال المقترح للرقابة والمساءلة**

#### **اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) - الرقابة على أداء وظائف IANA حسب** **علاقاتها بخدمات التسمية**

توصي مجموعة CWG-Stewardship بإنشاء لجنة دائمة للعملاء (CSC) لمراقبة أداء هيئة PTI من خلال المهمة التالية:

"تم إنشاء اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) للقيام بالمسؤوليات التشغيلية التي كانت تقوم بها في السابق وكالة المعلومات والاتصالات الداخلية التابعة لوزارة التجارة بالولايات المتحدة فيما يتصل برقابة أداء وظيفة التسمية في IANA. هذا النقل للمسؤوليات سيدخل في حيز التنفيذ اعتبارًا من [التاريخ].

مهمة لجنة CSC هي ضمان استمرار الأداء المرضي لوظيفة IANA للعملاء المباشرين لخدمات التسمية. والعملاء الرئيسيون لخدمات التسمية هم مشغلو سجلات نطاقات المستوى الأعلى. ويعتبر مشغلو الخادم الجذر أيضًا عملاء مباشرين وعملاء الإنترنت عملاء غير مباشرين.

وسوف يتم تنفيذ المهمة عبر المراقبة المنتظمة التي تقوم بها لجنة CSC لأداء وظائف التسمية في IANA في مقابل أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها وعبر الآليات اللازمة للتعاون مع مشغّل وظائف IANA لمعالجة نطاقات القلق المحددة.

ليست لجنة CSC مفوضة لبدء تغيير في مشغّل وظائف IANA، لكن بإمكانها التصعيد إلى منظمة ccNSO و/أو منظمة GNSO، والتي قد تقرر أخذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها (انظر الملحق "ي").

يمكن العثور على الميثاق المقترح الكامل للجنة CSC في الملحق "ز".

#### **توقعات مستوى الخدمة**

يتشكل فريق تصميم (DT) توقعات مستوى الخدمة (SLE) من 3 مندوبين لسجل نطاقات gTLD و3 مندوبين لنطاقات ccTLD. كان فريق التصميم (DT) على اتصال مع ICANN، بما في ذلك موظفو IANA.

وقد طولب فريق التصميم بمراجعة عمليات وظائف IANA الحالية بهدف تسجيل الوضع الراهن فيما يتعلق بالأداء الحالي لتسليط الضوء على المجالات التي تؤدي فيها هيئة IANA بشكل جيد، ولإلقاء المزيد من الضوء على أي فجوات ومشكلات تعتبرها بحاجة إلى المزيد من التوضيح قبل الانتقال من الرقابة التي تخضع لها من وكالة NTIA.

كذلك حدد فريق التصميم الفجوات في الوثائق الحالية المستخدمة حتى إن بعض مديري السجلات يفضلون التفاعل مع هيئة IANA عبر الوثائق الرسمية التي يتم إرسالها بالفاكس والبعض عبر المكالمات الهاتفية. ونظرًا لأن المعلوم عن هاتين الفئتين الأخيرتين قليل، فإن موظفي IANA بصدد تحضير مجموعة كاملة من طرق تدفق العمل الحالية لمساعدة فريق التصميم في الاضطلاع بعمله.

وسوف يقوم فريق التصميم بمراجعة مجموعة المستندات التي تصف عمليات تدفق العمل الحالية، والتي يتم تنفيذها لإدارة منطقة الجذر في هيئة IANA، بعد اعتماد الإصدار.

في الفترة الانتقالية واستقلالاً عن هيئة IANA، قام فريق التصميم بإجراء تحليل يستند إلى المعاملات القديمة باستخدام مجموعة محددة من الأنشطة الواقعية من تقارير أداء IANA المنشورة وسجلات معاملاتها المقدمة عبر سجلات نطاقات ccTLD التي يوجد بينها وبين IANA تفاعل متبادل.

يعود تاريخ المعاملات القديمة إلى الفترة بين سبتمبر عام 2013 ويناير 2015، والتي وفرت تقريبًا 565 نقطة بيانات إجمالاً - واستغرقت 27 معاملة فقط فترة تزيد عن 9 أيام، فيما استغرقت 13 معاملة فترة تزيد عن 12 يومًا. وأيضًا يجب التأكيد على أن بعض/كثير من التأثير كانت نتيجة لعدم استجابة السجل لهيئة IANA لإقرار طلب التغيير – وهكذا فإن التأخير ليس بالضرورة في نطاق سيطرة IANA. استغرقت 4 معاملات أكثر من عام واحد (وهو ما لا يعدُّ بالضرورة مشكلة إذا تم ضمان استقرار نظام اسم النطاق (DNS)).

يتوقع فريق التصميم إكمال وثائق توقع مستوى الخدمة لبيئة مرحلة ما بعد النقل في غضون شهر واحد من تلقي وثائق IANA الإضافية. ويمكن العثور على النتائج المؤقتة الحالية على: <https://community.icann.org/x/CA4nAw>.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ح".

#### **آليات التصعيد**

مع بعض التعديلات الطفيفة، توصي مجموعة CWG-Stewardship بالمطالبة باستمرار مجموعة تدريجية من خطوات التصعيد التي يمكن تنفيذها لحالات الطوارئ وللتعامل مع شكاوى خدمة العملاء، وباستحداث عملية إدارة مشكلات جديدة، بقدر المتاح، لمشغلي سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD) الفردية، أو عمليات أخرى مع المشكلات التشغيلية لوظائف IANA ذات الصلة. وقد شملت التوصيات ثلاث عمليات:[[7]](#footnote-7)

1. عملية حل شكاوى خدمة العملاء

هذه العملية مخصصة لأي شخص لديه شكوى بخصوص خدمات IANA.[[8]](#footnote-8) وقد أدخلت مجموعة CWG-Stewardship تعديلاً على العملية الحالية التي تستخدمها منظمة ICANN عبر إضافة بعد الخطوات في النهاية.

1. عملية حل المشكلات (لخدمات التسمية في IANA فقط)

هذه عملية جديدة أنشئت لمعالجة المشكلات الثابتة بخصوص الأداء أو المشكلات النظامية المرتبطة بتقديم خدمات التسمية في IANA.[[9]](#footnote-9)

1. عملية طوارئ منطقة الجذر

هذه العملية مخصصة لمديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) في الحالات التي تكون فيها المعالجة السريعة مطلوبة وهي مطابقة للعملية المستخدمة حاليًا بواسطة ICANN، لكنها تعكس بيئة مرحلة ما بعد النقل.

يمكن العثور على تفاصيل هذه العمليات، بما في ذلك التعديلات المقترحة على العمليات الحالية التي تعكس النقل، في الملحق "ط" (عملية حل شكاوى خدمة العملاء)، والملحق "ي" (عملية حل المشكلات(لخدمات التسمية في IANA فقط)) والملحق "ك" (عملية طوارئ منطقة الجذر).

#### **مراجعة الفصل**

توصي مجموعة CWG-Stewardship بصياغة لائحة أساسية لتعريف معنى "مراجعة الفصل" التي يمكن بدؤها عبر مراجعة IFR في حالة الضرورة. لن يحدث هذا إلا إذا تم استنفاد آليات التصعيد وطرقه الأخرى. قد تشمل هذه العملية مجتمعًا بينيًا يضم منظمات الدعم التابعة لمنظمة ICANN واللجان الاستشارية التي سوف يتم إنشاؤها لمراجعة المشكلات وطرح التوصيات. وسوف تحتاج التوصيات إلى أن يعتمدها مجلس إدارة ICANN، وسوف تخضع لكافة آليات التصعيد والاستئنافات.

ولن يكون هناك إجراء محدّد لمراجعة الفصل. وسوف يتم تمكينه من طرح توصيات تتراوح بين خيار "لا يوجد إجراء مطلوب" وبدء طلب الاقتراحات والتوصية بمشغّل IFO جديد.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ل".

#### **إطار النقل إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق (استمرار العمليات)**

توصي مجموعة CWG-Stewardship باستمرار إطار النقل الحالي - مع إدخال تعديلات - لوظائف IANA إذا كانت - لأي سبب - ضرورية لعملية نقل وظائف IANA من مشغّل IFO الحالي إلى مشغّل IFO اللاحق. سوف يتم النص على هذا الإطار في عقد جديد سيتم إبرامه بين منظمة ICANN ومشغّل وظائف IANA (استنادًا إلى هذا الاقتراح، سيكون مشغّل IFO هو هيئة PTI)، وسوف يستند النص المذكور إلى البند ج.7.3 من العقد الحالي المبرم بين وكالة NTIA ومنظمة ICANN "خطة النقل إلى مقاول لاحق". يجب أن يكون إطار النقل جزءًا من العمليات وإدارة وظائف IANA قيد التقدم، ويجب أن يتم اعتباره جزءًا من طوارئ عمل المشغّل واستمرارًا للتخطيط للعمليات.[[10]](#footnote-10) هذا إطار فقط، ومن المتوقع - وفقًا للتوصيات التالية - أن يتم وضع خطة كاملة لمرحلة ما بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. تشمل مبادئ التقييم المستقبلي للإطار الخاص بالنقل إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق وتوصياته ما يلي:

1. نزاهة وظائف IANA واستقرارها وتوفرها يجب أن تكون الهم الرئيسي أثناء أي عملية نقل لها.
2. يجب أن يتم تطوير إطار النقل إلى خطة نقل تشغيلية تفصيلية ومتكاملة في غضون 18 شهرًا من تاريخ إكمال نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA.
3. تجب زيادة ميزانية عمليات IANA عبر موارد مالية محددة لعملية صياغة خطة النقل المفصلة المشار إليها في البند رقم 2 (أعلاه).
4. يجب أن تشتمل العملية المقررة للنقل المحتمل لوظائف IANA إلى مشغّل آخر بخلاف الحالي على نحو محدّد على إقرار بأن خطة النقل التفصيلية المشار إليها في البند 2 (أعلاه) يجب أن تكون جاهزة قبل بدء عملية النقل.
5. وسوف يطالَب كلّ من المشغل الحالي واللاحق لوظائف IANA بالمشاركة الكاملة في خطة النقل لتوفير فريق النقل المناسب والخبرة اللازمة لتسير عملية نقل مستقرة لوظائف IANA.
6. وبمجرد تطويرها، يجب مراجعة خطة النقل إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق الكاملة كل عام عبر فريق عمل IANA، جنبًا إلى جنب مع لجنة CSC/المجتمع إذا اقتضى الأمر، وذلك للتأكّد من أنها ستظل محدّثة ومراجَعة كل خمس سنوات لضمان بقائها مناسبة للغرض التي وضعت لأجله.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "م".

#### **بيئة منطقة الجذر وجهة صيانة منطقة الجذر**

#### **التغييرات المقترحة على بيئة منطقة الجذر والعلاقة مع جهة الحفاظ** **على منطقة الجذر**

فيما يتعلق بدور مسؤول عمليات إدارة منطقة الجذر الذي تقوم حاليًا على تنفيذه وكالة NTIA، توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن يتم إنهاؤه في مرحلة ما بعد النقل. وكنتيجة لهذا الإنهاء، توصي مجموعة CWG-Stewardship بما يلي:

1. إدخال تغييرات على محتوى منطقة الجذر وعلى قاعدة بيانات WHOIS المرتبطة بها.

في مرحلة ما بعد النقل، لا حاجة إلى الحصول على ترخيص لطلبات تغيير نطاق المستوى الأعلى (TLD). وعلى هذا، هناك حاجة إلى:

* 1. ضمان ألا يتطلب برنامج المعاملات، والعمليات والإجراءات المرتبطة به والمستخدمة عبر هيئة IANA وعبر جهة صيانة منطقة الجذر (وهي حاليًا شركة Verisign)، لطلب إدخال تغييرات ومعالجتها بعد ذلك اعتماد NTIA.
  2. ضمان أن تكون جهة صيانة منطقة الجذر في مرحلة ما بعد النقل قادرة على إدخال تغييرات على منطقة الجذر عند قيام مشغّل IFO بطلب ذلك.
     1. قالت وكالة NTIA إنه ستكون هناك عملية نقل موازية لكن منفصلة (لم يتم تحديدها بعد) لفصل الوكالة المذكورة عن جهة صيانة منطقة الجذر. إذا لم يكتمل ذلك النقل قبل نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فعلى الأرجح سيتم تعديل الاتفاق التعاوني عبر وكالة NTIA للسماح لشركة Verisign، التي تقوم بدور جهة صيانة منطقة الجذر، بتنفيذ التغييرات على منطقة الجذر والتي جاءت بطلب من مشغّل IFO بدون أن يتطلب الأمر الحصول على موافقة وكالة NTIA.
     2. إذا اكتملت عملية نقل جهة صيانة منطقة الجذر قبل نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA أو بالتزامن معه، فإن الترتيبات الجديدة يجب أن تقدم آلية واضحة وفعالة لضمان قدرة هيئة PTI على تنفيذ طلبات تغيير منطقة الجذر الصادرة عنها في الوقت المناسب عبر جهة صيانة منطقة الجذر (من المحتمل إبرام اتفاق بين جهة صيانة منطقة الجذر وهيئة IANA).
  3. تحديد ما إذا كانت عمليات فحص/موازنات/عمليات تحقق إضافية مطلوبة في مرحلة ما بعد النقل

توصي مجموعة CWG-Stewardship بإجراء دراسة رسمية في مرحلة ما بعد النقل للتحقق مما إذا كانت هناك حاجة لزيادة قوة الترتيبات التشغيلية (وإذا كان الأمر كذلك، تحديد كيفية ذلك) لإجراء التغييرات على محتوى منطقة الجذر لتقليل نقاط الفشل الوحيدة أو القضاء عليها. يجب أن تتضمن هذه الدراسة تحليل مخاطر وتحليل تكلفة/فوائد، لتحليل تاريخ وإمكانية مثل هذه المشكلات.

1. التغييرات على هيكل وعمليات إدارة منطقة الجذر

بموجب عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA، كانت موافقة وكالة NTIA مطلوبة لتنفيذ كافة التغييرات التي تطرأ على بيئة منطقة الجذر، مثل DNSSEC والكثير من فئات التغييرات التي تطرأ على عمليات مشغّل IFO (بما في ذلك ما قد يكون قد تم نشره). لذلك:

* 1. توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن يتم تقديم استبدال وظيفة الموافقة هذه للتغييرات الهيكلية والتشغيلية الكبيرة. سوف ينشئ الكيان المسؤول عن هذه الموافقات عملية تسمح بمشاورة الكيانات المرتبطة بهذه التغييرات وأيضًا هذه الكيانات ذات الخبرة الواسعة في التقنية أو العملية المحددة لضمان إجراء تغييرات حذرة وفعالة. يجب تنسيق وظيفة الموافقة على الاستبدال مع وكالة NTIA في وقت النقل لنقل المعلومات ذات الصلة بشأن أي تغييرات هيكلية وتشغيلية كبيرة جارية بحيث لا يكون لعملية النقل تأثير سلبي على أي من هذه الأنشطة الجارية.
  2. توصي مجموعة CWG-Stewardship بألا تكون هناك أي حاجة للحصول على اعتماد خارجي للتغييرات التي تعتبر داخلية بالنسبة لمشغّل IFO ولهذه التغييرات المرتبطة بالتقارير والمراسلات. ويجب اتخاذ هذا القرار، متى كان ذلك مناسبًا، بالتشاور مع المجتمع، أو عبر وظيفة الموافقة المشار إليها في القسم الفرعي "أ".
  3. توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن تكون ميزانيات مشغّل IFO في مرحلة ما بعد النقل داعمة لقدرة مشغل IFO على تقصي وتطوير ونشر نوع تحسينات منطقة الجذر المطلوبة لإبقاء منطقة الجذر وإدارتها في حالة تطور مستمر.

1. مبدأ شفافية الإجراءات المتخذة من جانب مشغّل IFO

توصي مجموعة CWG-Stewardship بتسيير مشغّل IFO بطريقة قائمة على الشفافية، وذلك إلى الحد الذي تسمح به الاتفاقيات الخارجية وحسب ما تقتضيه المشكلات الأمنية وما تفرضه الحاجة إلى احترام سرية العمل.

1. التحكم في إدارة منطقة الجذر.

يتطلب تحديث منطقة الجذر في الوقت الحالي مشاركة فعالة من ثلاثة أطراف، وهي مشغّل IFO، وجهة صيانة منطقة الجذر، ووكالة NTIA. يتلقى مشغّل IFO طلبات التغيير من مصادر عديدة، ويقوم بالتحقق من صحتها، ويرسلها إلى جهة صيانة منطقة الجذر التي تقوم، بمجرد حصولها على تفويض من وكالة NTIA، بتحديث ملف منطقة الجذر، وتقوم DNSSEC بتوقيعه، وتوزعه على مشغّلي الجذر.

وفي مرحلة ما بعد النقل، لن يكون هناك سوى مشغّل IFO وجهة صيانة منطقة الجذر. لا توصي مجموعة CWG-Stewardship بأي تغيير في الفصل بين الجهتين في الوقت الحالي. توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن يكون هناك اقتراح بدمج الجهتين أو إدخال تغييرات أخرى في أدوارهما الخاصة في تعديل منطقة الجذر، وأن يكون خاضعًا لمشاورة مجتمعية موسّعة.

لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "ن".

#### **أخرى**

#### **طلبات استئناف تفويض نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد (ccTLD).**

توصي مجموعة CWG-Stewardship بعدم إدراج أي آلية استئناف يتم تطبيقها على عمليات التفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاقات ccTLD في اقتراح نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. لمزيد من التفاصيل، يُرجى الرجوع إلى الملحق "س".

#### **ميزانية IANA**[[11]](#footnote-11)

حتى يتسنى لمجتمع أصحاب المصالح المتعددين الإشراف على وظائف IANA، توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن:[[12]](#footnote-12)

1. يجب أن يتم التعامل بشفافية بخصوص التكاليف الشاملة لمشغّل IFO تحسبًا لأي حالة في المستقبل لوظائف IANA.
2. تشمل خطط وميزانيات تشغيل منظمة ICANN للعام المالي المستقبلي، وإذا أمكن خطة وميزانية تشغيل منظمة ICANN للعام المالي 2016، كحد أدنى بنود كافة تكاليف عمليات IANA في خطة وميزانية تشغيل ICANN خلال العام المالي على مستوى المشروع وعلى مستوى أقل من ذلك عند الحاجة.

استنادًا إلى المعلومات المقدمة بخصوص ميزانية العام المالي 2015، يمكن العثور على المزيد من البيانات بالتفصيل المتوقع في الملحق "ح". علاوة على ذلك، حدّدت مجموعة CWG-Stewardship عددًا من البنود للعمل المستقبلي، ويمكن العثور عليها في الملحق "ع".

#### **الالتزامات التنظيمية والقانونية**

تعتبر عملية معالجة الطلبات الخاصة بالتنازلات القانونية أو التراخيص المرتبطة بالتزاماتها القانونية في موقع عملها (مثل الطلبات الصادرة من مكتب مراقبة الأصول الأجنبية في وزارة المالية) التزامًا قانونيًا ساريًا بصفة عامة بصرف النظر عمّن يقوم بدور مشغّل وظائف IANA. وتمتلك منظمة ICANN بالفعل عملية سارية للبحث عن أي تراخيص ضرورية وسوف تواصل العمل بموجب عقود مبرمة مع الهيئات ذات الصلة لتحديد السبل الكفيلة بتسهيل هذه الطلبات. قد يكون التنازل القانوني ممكنًا إذا أجاز قانون جديد عملية النقل. يمكن أن يُنص في أي تنازل قانوني على أن الرئيس لا يجوز له استخدام العقوبات التجارية فيما يتعلق بمشغّل وظائف IANA بالنسبة للتراخيص والتنازلات التي ترتبط بوظائف IANA، تتعهد منظمة ICANN بأن أي تراخيص أو تنازلات تسعى للحصول عليها سيتم أيضًا السعي للحصول عليها لصالح مشغّل وظائف IANA وكذلك لصالح جهة صيانة منطقة الجذر، وبذلك يكون أي طلب فردي لأي كيان مناسب ضروريًا.

#### آثار التواصل بين وظائف IANA وترتيبات السياسة القائمة

بالنسبة لخدمات التسمية في IANA، يسعى الاقتراح إلى الاحتفاظ بالفصل الوظيفي بين عمليات تطوير السياسة ووظائف IANA.

# آثار النقل – قيد التطوير

*سوف يصف هذا القسم ما يراه المجتمع الذي تنتمي إليه آثارًا للتغييرات التي اقترحها في القسم الثالث. هذه الآثار قد تشمل بعضًا أو كلاً مما يلي، أو آثارًا أخرى مختصة بمجتمعك:*

* *وصف المتطلبات التشغيلية الكفيلة بتحقيق استمرارية الخدمة والدمج المحتمل للخدمة الجديدة عبر عملية النقل.*
* *المخاطر التي تتهدد الاستمرار التشغيلي وكيف سيمكن مواجهتها.*
* *وصف أي متطلبات خاصة بالإطار القانوني في غياب عقد NTIA.*
* *وصف كيفية قيامك باختبار قابلية تنفيذ أي مناهج تقنية أو تشغيلية جديدة مقترحة في هذا المستند وتقييمها، ومدى تشابهها بالترتيبات القائمة.*
* *وصف المدة الزمنية المتوقع أن تستغرقها الاقتراحات الواردة في القسم الثالث حتى تتم، وأي أحداث هامة وسيطة قد تحدث قبل إتمامها.*

#### المتطلبات التشغيلية الكفيلة بتحقيق استمرارية الخدمة والدمج المحتمل للخدمة الجديدة عبر عملية النقل

*سوف يصف هذا القسم ما يراه المجتمع الذي تنتمي إليه آثارًا للتغييرات التي اقترحها في القسم الثالث.*

* *وصف المتطلبات التشغيلية الكفيلة بتحقيق استمرارية الخدمة والدمج المحتمل للخدمة الجديدة عبر عملية النقل.*
* *المخاطر التي تتهدد الاستمرار التشغيلي وكيف سيمكن مواجهتها.*

المتطلبات التشغيلية لاستمرار الخدمة ودمجها عبر عملية النقل

* توقعات مستوى الخدمة في IANA
* لجنة CSC
* مراقبة/اعتماد التغيير الهيكلي

المخاطر التي تتهدد استمرار التشغيل والترحيل:

* العلاقة بين وكالة NTIA وهيئة IANA وجهة صيانة منطقة الجذر
* إطار النقل إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق (استمرار العمليات)
* آليات التصعيد خارج لجنة CSC
* المراجعة الدورية لوظائف IANA

#### وصف أي متطلبات خاصة بالإطار القانوني في غياب عقد NTIA

*سوف يصف هذا القسم ما يراه المجتمع الذي تنتمي إليه آثارًا للتغييرات التي اقترحها في القسم الثالث.*

* *وصف أي متطلبات خاصة بالإطار القانوني في غياب عقد NTIA.*

متطلبات الإطار القانوني:

* العلاقة بين وكالة NTIA وهيئة IANA وجهة صيانة منطقة الجذر
* توقعات مستوى الخدمة في IANA
* عملية تصعيد إدارة المشكلة في IANA

#### قابلية أي مناهج فنية أو تشغيلية جديدة للتنفيذ

*سوف يصف هذا القسم ما يراه المجتمع الذي تنتمي إليه آثارًا للتغييرات التي اقترحها في القسم الثالث.*

* *وصف كيفية قيامك باختبار قابلية تنفيذ أي مناهج تقنية أو تشغيلية جديدة مقترحة في هذا المستند وتقييمها، ومدى تشابهها بالترتيبات القائمة.*

اختبار المناهج التقنية أو التشغيلية الجديدة المقترحة وتقييمها:

* مراجعة اختبارات التأكيد لمجموعة CCWG-Accountability ذات الصلة
  + الإخفاق في الوفاء بالتوقعات التشغيلية
    - 1. سلطة التغيير بالنسبة لمنطقة الجذر تتوقف عن العمل جزئيًا أو كليًا.
    - 2. سلطة عمليات التفويض من منطقة الجذر تتوقف عن العمل جزئيًا أو
    - كليًا.
    - 11. تعريض الاعتمادات للخطر.
    - 17. تحاول منظمة ICANN إضافة نطاق مستوى أعلى جديد على الرغم من المخاوف المتعلقة بالأمان والاستقرار التي عبر عنها المجتمع التقني أو مجموعات أصحاب المصالح الأخرى.
    - 21. يطلب مسؤول حكومي من منظمة ICANN إلغاء المسؤولية عن إدارة أحد نطاقات ccTLD عن المدير الحالي للنطاق.
  + إجراء قانوني/تشريعي
    - 19. تحاول منظمة ICANN إعادة التفويض بخصوص نطاق gTLD لأن مشغّل السجل مصرّ على أن يخالف أحكام العقد المبرم معه، لكن مشغّل السجل يعترض على الإجراء ويحصل على حكم قضائي من محكمة وطنية.
    - 20. يتم إصدار أمر من المحكمة بحظر تفويض ICANN لنطاق المستوى الأعلى (TLD) الجديد بسبب شكوى تقدم بها مشغّل نطاق المستوى الأعلى (TLD) الحالي أو أطراف أخرى متظلمة.
  + انعدام المساءلة لأصحاب المصالح الخارجيين
    - 25. تقوم منظمة ICANN بتفويض التزاماتها بموجب اتفاق مستقبلي تم إبرامه مع مشغّل IFO لجهة خارجية ما أو تتعاقد معها لتنفيذها من الباطن. وسوف يتضمن ذلك أيضًا دمج منظمة ICANN مع منظمة أخرى أو السماح للمنظمة الأخرى بشرائها.
* مراجعة SAC-069

#### المدة الزمنية المتوقع أن تستغرقها الاقتراحات الواردة في القسم الثالث حتى تتم، وأي أحداث هامة متوسطة قد تحدث قبل إتمامها

*سوف يصف هذا القسم ما يراه المجتمع الذي تنتمي إليه آثارًا للتغييرات التي اقترحها في القسم الثالث.*

* *وصف المدة الزمنية المتوقع أن تستغرقها الاقتراحات الواردة في القسم الثالث حتى تتم، وأي أحداث هامة وسيطة قد تحدث قبل إتمامها.*

الفترة التي يستغرقها تنفيذ الاقتراح والأحداث الهامة الوسيطة:

* وضع جدول زمني للتنفيذ استنادًا إلى التفاصيل الواردة في القسم الثالث، ودراسة خطط تنفيذ تدفق عمل رقم 1 مع مجموعة العمل CCWG.

# متطلبات NTIA - قيد التطوير

*علاوة على ذلك، قررت وكالة NTIA أن اقتراح النقل يجب أن يفي بالمتطلبات الخمسة التالية:*

* *دعم نموذج أصحاب المصالح المتعددين وتعزيزه؛*
* *الحفاظ على أمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق (DNS) للإنترنت؛*
* *الوفاء باحتياجات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA وتوقعاتهم؛*
* *الحفاظ على انفتاح الإنترنت.*
* *يجب ألا يقوم الاقتراح باستبدال دور NTIA بحل تقوده الحكومات أو المنظمات الحكومية.*

*يجب أن يصف هذا القسم مدى وفاء اقتراح مجتمع بهذه المتطلبات، وكيف يستجيب للمصلحة العامة في وظائف IANA.*

هذا الاقتراح يعالج كل متطلب من متطلبات NTIA كالتالي:

#### دعم نموذج أصحاب المصالح المتعددين وتعزيزه

[سيتم إكماله لاحقًا]

#### الحفاظ على **أمن واستقرار ومرونة نظام اسم النطاق (DNS) للإنترنت؛**

[سيتم إكماله لاحقًا]

#### **الوفاء باحتياجات العملاء والشركاء العالميين لخدمات IANA وتوقعاتهم؛**

[سيتم إكماله لاحقًا]

#### **الحفاظ على انفتاح الإنترنت.**

[سيتم إكماله لاحقًا]

#### **يجب ألا يقوم الاقتراح باستبدال دور NTIA بحل تقوده الحكومات** **أو المنظمات الحكومية.**

[سيتم إكماله لاحقًا]

# عملية المجتمع (مسودة وقيد التطوير)

*سوف يصف هذا القسم العملية التي يستخدمها المجتمع لتطوير هذا الاقتراح، وتشمل:*

* *الخطوات التي تم اتخاذها لتطوير المقترح ولتحديد توافق الآراء.*
* *الروابط إلى الإعلانات وجداول الأعمال والقوائم البريدية والمشاورات ومحضر الاجتماع.*
* *تقييم مستوى توافق الآراء خلف اقتراح المجتمع، بما في ذلك وصف مجالات الاتفاق والاختلاف.*

1. الخطوات التي تم اتخاذها لتطوير المقترح ولتحديد توافق الآراء.
   1. إنشاء مجموعة CWG-Stewardship

* ميثاق مجموعة CWG-Stewardship: <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdshp/Charter>
  1. الأعضاء والمشاركون
* <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=49351381>
  1. مناهج عمل مجموعة CWG-Stewardship
* ستتم إضافته لاحقًا
  1. تحديد توافق الآراء
* ستتم إضافته لاحقًا

1. الروابط إلى الإعلانات وجداول الأعمال والقوائم البريدية والمشاورات ومحضر الاجتماع
   1. الاجتماعات
   * مجموعة CWG –Stewardship الكاملة (تواريخ الاجتماعات، وجداول الأعمال، والمشاركون، وملاحظات الاجتماع) - <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdshp/Meetings>
   1. المشاورات العامة
   * المشاورة العامة في 1 من ديسمبر بخصوص مسودة مقترح النقل الصادرة عن مجموعة CWG-Stewardship: <https://www.icann.org/public-comments/cwg-naming-transition-2014-12-01-en>
   * فبراير 2015 - مستند المناقشات بخصوص الاجتماع رقم 52 لمنظمة ICANN: <https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=52889457>
   1. ندوات الويب والعروض التقديمية العامة الأخرى
   * (سيتم تأكيد عنوان URL لاحقًا)

6.ب.4 أرشيفات القائمة البريدية: <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdshp/Mailing+List+Archives>

6.ب.5 المراسلات (سيتم تأكيد عنوان URL لاحقًا)

6.ب.6 التواصل: <https://community.icann.org/display/gnsocwgdtstwrdshp/Outreach+Tracking+CWG-Stewardship>

1. تقييم مستوى توافق الآراء خلف اقتراح المجتمع، بما في ذلك وصف مجالات الاتفاق والاختلاف.

# الملحق "أ" – استخدام المجتمع لوظائف IANA – معلومات إضافية

1. إدارة طلب تغيير منطقة الجذر ( عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: (ج.2.9.2.أ)

* **وصف الوظيفة:** تلقي طلبات تغيير منطقة الجذر ومعالجتها لأجل نطاقات المستوى الأعلى (TLD). تشمل طلبات التغيير المذكورة إضافة خوادم أسماء (NS) نطاق المستوى الأعلى (TLD) القائمة أو تحديثها ومعلومات سجل موارد (RR) موقّع التفويض (DS) جنبًا إلى جنب مع السجلات "المتبقية" ذات الصلة (سجلات الموارد A وAAAA). قد يشمل أيضًا أي طلب تغيير مدخلات جديدة بشأن نطاق المستوى الأعلى (TLD) في منطقة الجذر.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD)
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر:
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالإدخالات في منطقة الجذر عبر آليات وضع السياسات في ICANN (مثلا لأجل نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD) يمكن أن تنشئ عملية التوحيد القياسي لفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) عمليات حجز لحيز الأسماء العالمي بحيث لا يتم السماح بأسماء معينة تعتبر صالحة بطريقة أخرى في جذر نظام اسم النطاق (DNS).

1. إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر ( عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ب)

* **وصف الوظيفة:** يقوم مشغّل IFO بصيانة قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر وتحديثها وتوفير إمكانية الوصول إليها بشكل عام من خلال معلومات جهات الاتصال الحالية والمتحقق من صحتها لجميع مشغلي سجل نطاق المستوى الأعلى (TLD). قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر، في الحد الأدنى، ستتألف من اسم نطاق TLD، وعنوان بروتوكول الإنترنت لخوادم أسماء TLD، والأسماء المقابلة لكل خادم من خوادم الأسماء، وتاريخ إنشاء نطاق TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لمشغّل سجل TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لجهة الاتصال التقنية لمشغّل سجل TLD، والاسم، والعنوان البريدي، وعنوان البريد الإلكتروني، وأرقام الهاتف والفاكس لجهة الاتصال الإدارية لمشغّل سجل TLD، والتقارير، وتاريخ آخر تحديث لسجل "WHOIS"، وأي معلومات أخرى ذات الصلة بنطاق TLD المطلوب بواسطة مشغّل سجل TLD. سوف تتلقى IANA طلبات تغيير "WHOIS" منطقة الجذر ومعالجتها لأجل نطاقات المستوى الأعلى (TLD).
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** لا يوجد

1. تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان (ccTLD) وإعادة التفويض (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ج)

* **وصف الوظيفة:** تعيين مدير (منظمة راعية) أو إعادة تعيينه لسجل نطاقات ccTLD (يتضمن ذلك IDN ccTLDs). يقوم مشغّل IFO بتطبيق إطارات السياسة القائمة في معالجة الطلبات المرتبطة بالتفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاق ccTLD، مثل هيكل نظام أسماء النطاقات وتفويضه في المستند RFC 1591 ومبادئ اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) وإرشاداتها بخصوص تفويض نطاقات المستوى الأعلى لرموز البلدان وإدارتها، وأي توضيح إضافي لهذه السياسات عبر الأطراف المعنية والمتأثرة. إذا لم يوجد إطار سياسة لتغطية حالة معينة، فإن ICANN ستتشاور مع الأطراف المعنية والمتأثرة، ومع الهيئات العامة والحكومات ذات الصلة بشأن أي توصية خارج نطاق إطار السياسة القائم أو غير متسقة معه. في معرض طرحها لتوصياتها، تلتزم منظمة ICANN بأخذ الأطر الوطنية في الاعتبار وكذلك القوانين السارية ضمن الاختصاص القضائي الذي يعمل فيه سجل نطاق المستوى الأعلى (TLD).
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاقات ccTLD.
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالمدخلات في منطقة الجذر عبر كلّ من آليات وضع السياسة في منظمة ICANN (مثل ما يخص نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD)، ومن خلال عملية التوحيد القياسي عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) (مثل الأسماء المحجوزة بشكل خاص)

1. تفويض نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD) وإعادة تفويضه (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.د)

* **وصف الوظيفة:** تعيين منظمة راعية لسجل نطاقات gTLD وإعادة تعيينها. تتحقق منظمة ICANN من أن كافة الطلبات المرتبطة بتفويض نطاقات gTLD وإعادة تفويضها متسقة مع الإجراءات الموضوعة من طرفها. في معرض وضعها للتوصية بخصوص التفويض وإعادة التفويض، يجب على ICANN أن توفر الوثائق في شكل تقرير تفويض وإعادة تفويض لتوثيق قيامها باتباع إطار السياسة الخاص بها، بما في ذلك الوثائق المحددة التي توضح كيفية توفير العملية لفرصة طرح تعليقات من أصحاب المصالح ذوي الصلة وكيف كانت داعمة للمصلحة العامة العالمية.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاقات gTLD
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** يتم البت في السياسة الخاصة بالمدخلات في منطقة الجذر عبر كلّ من آليات وضع السياسة في منظمة ICANN (مثل ما يخص نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD)، ومن خلال عملية التوحيد القياسي عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) (مثل الأسماء المحجوزة بشكل خاص)

1. إعادة تفويض نطاق المستوى الأعلى (TLD)‏ .INT وتشغيله (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.4)

* **وصف الوظيفة:** تاريخيًا، كانت السياسة الخاصة بـ .INT يتم وصفها في مستند RFC 1591 الخاص بفريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). وقد سمحت السياسة بالتسجيل لكلّ من المنظمات الدولية، وبالاستخدام لقواعد البيانات الدولية لاستخدام البنية الأساسية. وقد تم البت في السياسة الخاصة بـ INT المرتبطة بقواعد البيانات الدولية لاستخدامات البنية الأساسية عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). يوصي المستند RFC 3172 بأن يتم نقل هذه الاستخدامات لتصبح ضمن وكالة مشروعات الأبحاث المتقدمة (ARPA)، وقد تم نقل الاستخدام الوحيد الموجود حينئذٍ لـ INT لهذه البنية الأساسية (شجرة تخطيط بروتوكول IPv6 العكسي) في الواقع ليصبح ضمن ARPA، وكذلك جميع استخدامات البنية الأساسسية اللاحقة كانت ضمن ARPA. ومنذ حدوث هذا التغيير، أصبح من الممكن فقط للمنظمات المرتبطة بمعاهدة دولية أن تسجل أسماء النطاق ضمن INT للاستخدام لصالح المنظمة ذاتها.
* **عملاء الوظيفة**: المسجّلون المؤهلون للتسجيل في ‎.INT (<http://www.iana.org/domains/int/policy>).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر، WHOIS لمنطقة الجذر، قاعدة بيانات منطقة ‎.INT، قاعدة بيانات ‎WHOIS لـ .INT.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة**: في السابق، كانت السياسة يتم تحديدها جزئيًا عبر فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF)، ومع ذلك، ووفق RFC 3172، لم تعُد ‎.INT تُستخدم لقواعد البيانات الدولية الخاصة باستخدام البنية الأساسية، بل أصبح نطاق المستوى الأعلى (TLD) لـ ARPA يُستخدم لهذا الغرض.

1. إدارة مفتاح امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات (DNSSEC) للجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.و)

* **وصف الوظيفة:** مشغّل وظائف IANA هو من يتولى مسؤولية إنشاء مفتاح توقيع المفتاح (KSK ) ويقوم بنشر جزئه العام. مفتاح KSK هو المفتاح المستخدم للتوقيع الرقمي على مفتاح توقيع المنطقة (ZSK ) الخاص بمنطقة الجذر، والذي يُستخدم بواسطة جهة صيانة منطقة الجذر لتنفيذ توقيع DNSSEC على منطقة الجذر.
* **عملاء الوظيفة:** جهة صيانة منطقة الجذر، مشغّلو محلل التحقق من صحة نظام اسم النطاق (DNS).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** كيان ثقة منطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** إنشاء فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) لأرقام خوارزمية لأنواع المفاتيح.

1. أتمتة منطقة الجذر (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.هـ)

* **وصف الوظيفة:** نظام مؤتمت بالكامل يشمل نظامًا آمنًا (مشفرًا) لمراسلات العملاء، وبروتوكول إمداد مؤتمت يسمح للعملاء بإدارة تفاعلاتهم مع نظام إدارة منطقة الجذر، وقاعدة بيانات عبر الإنترنت لطلبات التغيير، وإجراءات لاحقة بموجبها يمكن لكل عميل أن يطلع على سجل لطلباته السابقة وأن يتابع تقدم الطلبات الحالية، ونظام اختبار يمكن للعملاء استخدامه لاختبار المتطلبات التقنية لطلب تغيير، وواجهة داخلية للاتصال الآمن بين مشغّل وظائف IANA، والمسؤول، وجهة صيانة منطقة الجذر.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر، WHOIS لمنطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** غير متاح

1. عملية حل شكاوى خدمة العملاء (CSCRP) (عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA: ج.2.9.2.ز)

* **وصف الوظيفة:** عملية مخصصة لعملاء وظائف IANA لتقديم الشكاوى للحصول على الحل الذي يتبع أفضل ممارسات الصناعة في الوقت المناسب، ويتضمن إطارًا زمنيًا مناسبًا للحل.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** غير متاح
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** كافة وظائف IANA التي يواجهها العميل لسجلات الأسماء:

1. إدارة مستودع ممارسات IDN (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)

* **وصف الوظيفة:** تم إنشاء مستودع ممارسات TLD IDN، والمعروف أيضًا باسم "سجل جدول لغات IDN"، بهدف دعم تطوير تقنية IDN على النحو المبيّن في "المبادئ التوجيهية لتنفيذ أسماء النطاقات الدولية (IDNs)". وبالإضافة إلى إتاحة جداول IDN للاطلاع العام في المواقع الإلكترونية لسجل TLD، قد تسجل سجلات TLD جداول IDN من خلال مشغّل وظائف IANA الذي سوف يعرضها بدوره عبر الإنترنت للوصول العام.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD).
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** سجل جدول لغات IDN
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:** تستند أسماء IDN إلى المعايير التي قام فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) بتطويرها وصيانتها.

1. التوقف عن تفويض نطاقات المستوى الأعلى (TLD) (الخدمة أو النشاط من IANA والذي يقع خارج نطاق عقد وظائف IANA)

* **وصف الوظيفة:** إيقاف نطاقات المستوى الأعلى (TLD) من الاستخدام الفعال.
* **عملاء الوظيفة:** سجلات نطاق المستوى الأعلى (TLD)
* **ما السجلات المشاركة في تقديم الوظيفة:** قاعدة بيانات منطقة الجذر، قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر.
* **التداخلات أو الاعتمادات المتبادلة:**

# الملحق "ب" – آليات الرقابة في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA

ما يلي عبارة عن قائمة تضم آليات المراقبة المنصوص عليها في عقد وظائف IANA المبرم مع NTIA.

|  |
| --- |
| **الالتزامات الجارية** |
| * + *البند ج.2.12.أ مدير البرنامج. يلتزم المقاول بتوفير موظفين تقنيين مدرّبين وواسعي المعرفة وفقًا للمتطلبات المنصوص عليها في هذا العقد. جميع موظفي المقاول الذين يتعاملون مع CO وCOR يجب أن تتوفر لهم مهارات تواصل شفوية وكتابية متميزة. تعريف "مهارات التواصل الشفوية والكتابية المتميزة" هو القدرة على التحدث بطلاقة والتواصل بفاعلية والكتابة بوضوح باللغة الإنجليزية. ينظّم مدير برنامج وظائف IANA الجهد الكلي للبرنامج، ويضع خططه، ويوجهه، ويمده بالموظفين، ويقوم بمهام التنسيق الخاصة به؛ كما يدير الأنشطة المنصوص عليها في العقد والعقد من الباطن بصفته وسيطًا معتمدًا مع كلّ من CO وCOR، ويضمن التوافق مع القوانين واللوائح الفيدرالية ويتولى المسؤولية عن الآتي:* |
| * + *البند ج.4.1 الاجتماعات -- مراجعات البرنامج وزيارات الموقع سوف تتم بصفة سنوية.* |
| * + *البند ج.4.2 تقرير تقدم الأداء الشهري -- يلتزم المقاول لتحضير تقرير تقدم الأداء وإرساله إلى COR كل شهر (في موعد أقصاه 15 يومًا تقويميًا بعد نهاية كل شهر)، على أن يتضمن التقرير المذكور المعلومات الإحصائية والوصفية بشأن أداء وظائف IANA (أي تعيين معلمات البروتوكول التقني؛ والوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر؛ وتخصيص موارد أرقام الإنترنت) خلال الشهر التقويمي السابق. وسوف يتضمن التقرير ملخصًا وصفيًا للعمل الذي تم إنجازه لكل وظيفة من الوظائف بالتفاصيل المناسبة. وأيضًا سوف يصف التقرير الأحداث الكبرى والمشكلات التي تمت مواجهتها وأي تغييرات هامة مجدولة، إن وُجدت، فيما يتعلق بأداء المتطلبات المنصوص عليها في البنود من ج.2.9 إلى ج.2.9.4.* |
| * + *البند ج.4.3 لوحة معلومات إدارة منطقة الجذر -- يلتزم المقاول بالعمل بالتعاون مع NTIA وكذلك جهة صيانة منطقة الجذر؛ وتقوم جميع الأطراف المعنية والمتأثرة المذكورة في البند ج.1.3, بتطوير لوحة معلومات وإتاحتها للاطلاع العام عبر موقع إلكتروني، على أن تُستخدم لوحة المعلومات المذكورة لتتبع تدفق العمليات الخاصة بإدارة منطقة الجذر في غضون تسعة (9) شهور من تاريخ الحصول على العقد.* |
| * + *البند ج.4.4 تقارير معايير الأداء -- يلتزم المقاول بإعداد التقارير ونشرها، وذلك لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA وذلك بما يتوافق مع البند ج.2.8. سوف يتم نشر التقارير القياسية لمعايير الأداء عبر موقع إلكتروني في كل شهر (في موعد أقصاه 15 يومًا تقويميًا من نهاية كل شهر) مع البدء في موعد أقصاه ستة (6) شهور من تاريخ الحصول على العقد.* |
| * + *المادة ج.4.5 استبيان خدمة العملاء (CSS) --يلتزم المقاول بالتعاون مع NTIA بوضع وتنفيذ استبيان خدمة عملاء سنوي، على أن يكون الاستبيان متوافقًا مع معايير الأداء لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA. يشمل الاستبيان قسمًا للتعليقات لكل وظيفة منفصلة من وظائف IANA. يلتزم المقاول - في موعد أقصاه 30 يومًا من تاريخ إجراء الاستبيان - بإرسال تقرير CSS إلى COR.* |
| * + *البند ج.5.1 بيانات المراجعة -- يلتزم المقاول بإنشاء بيانات سجل المراجعة لعملية الأمان والحفاظ عليها لسنة واحدة، وبتقديم تقرير مراجعة سنوي إلى CO وCOR. يجب إدراج جميع عمليات إدارة منطقة الجذر في المراجعة والسجلات التي تتناول طلبات التغيير في ملف منطقة الجذر. يلتزم المقاول بالاحتفاظ بهذه السجلات بما يتوافق مع البند 52.215-2. ويلتزم المقاول بتقديم بيانات سجل مراجعة معينة إلى CO وCOR عند طلبها.* |
| * + *البند ج.5.2 بيانات المراجعة لإدارة منطقة الجذر -- يلتزم المقاول بإعداد تقرير مراجعة شهري ونشره على موقع إلكتروني وذلك استنادًا إلى المعلومات الواردة في تنفيذ البند ج.9.2 (أ-ز) بعنوان "تنفيذ الوظائف الإدارية المرتبطة بإدارة منطقة الجذر". سوف يحدد التقرير الخاص بالمراجعة كل ملف لمنطقة الجذر وطلب تغيير قاعدة بيانات "WHOIS" لمنطقة الجذر والسياسة ذات الصلة والتي تم بموجبها إجراء التغيير، وسوف يحدد عمليات رفض التغيير والسياسة ذات الصلة التي تم رفض طلب التغيير بموجبها. يجب أن يبدأ التقرير في موعد أقصاه تسعة (9) شهور من تاريخ الحصول على العقد، وبعد ذلك يكون مستحقًا لـ COR في موعد أقصاه 15 يومًا تقويميًا بعد نهاية كل شهر.* |
| * + *البند ج.5.3 المراجع الخارجي - - يلتزم المقاول بإجراء مراجعة خارجية ومستقلة ومتخصصة للتوافق، وهي المراجعة التي سيتم إجراؤها بصفة سنوية وينبغي أن تشمل المراجعة كافة بنود أمان وظائف IANA مقارنةً بأفضل الممارسات القائمة وبالبند ج.3 من هذا العقد.* |

# الملحق ج - المبادئ والمعايير التي ينبغي أن تعزّز القرارات المتعلقة بنقل المسؤولية الإشرافية لهيئة NTIA على وظائف الأسماء

**نهائي**

تهدف هذه المبادئ والمعايير إلى أن تمثل الأساس الذي يتم الوصول إلى القرارات المتعلقة بنقل المسؤولية الإشرافية لوكالة NTIA بناءً عليه. يعني هذا إمكانية اختبار الاقتراحات بالمقارنة مع المبادئ والمعايير قبل إرسالها إلى مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA ‏(ICG).

* 1. الأمان والاستقرار والمرونة: يجب ألا تعيق التغييرات تشغيل وظائف IANA ويجب أن تكفل قابلية المساءلة والموضوعية في الإشراف على الخدمة.
  2. ويجب أن تخضع عملية النقل لاختبار تأكيد مناسب.
  3. يجب ألا تكون أي آليات حوكمة جديدة بخصوص IANA عبئًا ثقيلاً ويجب أن تفي بالغرض.
  4. دعم الإنترنت المفتوح: يجب أن يسهم اقتراح النقل في تعزيز انفتاحية الإنترنت وقابليته للتشغيل.
  5. المساءلة والشفافية: يجب أن تكون الخدمة قابلة للمحاسبة وأن تتسم بالشفافية.
     1. الشفافية: الشفافية هي أساس المساءلة. وبينما قد تكون هناك مخاوف بشأن السريّة أو مخاوف بخصوص الاستمرار التشغيلي أثناء عملية تفويض نطاق المستوى الأعلى (TLD) أو إعادة تفويضه، فإن القرار النهائي والمسوّغ لهذا القرار يجب أن يكون متاحًا للاطلاع العام أو على الأقل خاضعًا لتدقيق مستقل كجزء من تقييم لاحق لأداء الخدمة؛ وإذا لم يتم حجبها أو إزالتها لدواعي السرية، فإن كافة تقارير المراجعة ومواد المراجعة الأخرى ينبغي أن يتم نشرها للفحص بواسطة المجتمع على نطاق أوسع.
     2. استقلالية المساءلة: يجب أن تكون عملية المساءلة مستقلة عن مشغّل وظائف IANA[[13]](#footnote-13) ويجب أن تؤكّد خضوع مشغل وظائف IANA للمساءلة أمام مجتمع أصحاب المصالح المتعددين العالمي الشامل.
     3. استقلالية السياسة عن IANA: يجب أن تكون عمليات السياسة مستقلة عن مشغّل وظائف IANA. فدور مشغّل وظائف IANA ينحصر في تنفيذ التغييرات بما يتوافق مع السياسة المتفق عليها عبر عملية السياسة الارتقائية ذات الصلة.
     4. الحماية ضد التحكم[[14]](#footnote-14): يجب أن تتوفر إجراءات الحماية للحيلولة دون التحكم في الخدمة أو أي مراقبة لـ IANA أو أي وظيفة إشرافية.
     5. معايير الأداء: يجب أن يفي مشغّل وظائف IANA بمستويات الخدمة المتفق عليها، ويجب أن تتماشى قراراته مع السياسة المتفق عليها. ويجب أن تكون هناك عمليات متوفرة لمراقبة الأداء ويجب أن تتوفر آليات لعلاج الإخفاقات. ويجب أيضًا أن يتوفر شرط للتراجع في حال حدوث إخفاق في الخدمة.
     6. عمليات الاستئناف والتعويض: يجب أن تكون عمليات الاستئناف مستقلة وسليمة وفي الوقت المناسب، وأن توفر إصلاحًا ملزمًا مفتوحًا للأطراف المتأثرة ومفتوحًا للفحص العام. يجب أن تقتصر عمليات الاستئناف على الاعتراض على تنفيذ السياسة أو العملية التي تتبعه، وليس على السياسة نفسها.
  6. مستويات الخدمة: يجب تنفيذ وظائف IANA بطريقة موثوقة وفعالة وأن يتم ذلك في الوقت المناسب. إنها خدمة حيوية، ويجب أن يضمن أي اقتراح استمرار الخدمة خلال مرحلة النقل وبعدها، ويجب أن يفي باشتراطات جودة الخدمة المعترف بها والمتوافق عليها، ويجب أن يكون ذلك متماشيًا مع التزامات مستوى الخدمة.
     1. ويجب أن تكون التزامات مستوى الخدمة قابلة للتكيف مع الاحتياجات المتنامية لعملاء وظائف IANA وقيد التحسّن المستمر.
     2. ويجب أن تخضع جودة الخدمة لمراجعة مستقلة (مراجعة *لاحقة*) مقارنةً بالالتزامات المتفق عليها.
  7. الاستناد إلى السياسة: يجب على مشغّل وظائف IANA اتخاذ قراراته وإجراءاته بموضوعية واستنادًا إلى السياسة المتفق عليها عبر عمليات ارتقائية معترف بها وقائمة على نموذج أصحاب المصالح المتعددين. ولهذا، ينبغي لقرارات وإجراءات مشغّل وظائف IANA أن:
     1. تكون متوقعة: يجب أن تكون للقرارات أسس واضحة مستمدة من السياسة المتفق عليها والسارية على النحو المنصوص عليه في نص السياسة ذات الصلة.
     2. بالنسبة لنطاقات ccTLD - تمتثل للقوانين والعمليات الوطنية، فضلاً عن أي سياسات سارية وقائمة على توافق الآراء في منظمة ICANN ومعايير تقنية موضوعة من خلال فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF). بعد نقل وظائف IANA، سوف يستمر مشغّل وظائف IANA في توفير الخدمة إلى السجلات الحالية بما يتفق مع الأعراف التقنية السائدة، التي تتفق مع قرارات السجلات بخصوص السياسة وأمان واستقرار منطقة الجذر نفسها.

1. تكون غير تمييزية.
2. تكون قابلة للمراجعة (المراجعة *اللاحقة*)؛
3. وتكون خاضعة للاستئناف عبر الأطراف المعنية.
   1. تنوع عملاء وظائف IANA:
      1. يجب مشغّل وظائف IANA أن يأخذ في اعتباره تنوع أشكال العلاقة مع مشغلي نطاق المستوى الأعلى (TLD). يجب أن يعكس المقترح تنوع الترتيبات فيما يتعلق بقابلية المساءلة أمام المستخدمين المباشرين لوظائف IANA;
      2. بالنسبة لنطاقات ccTLD: the يجب على مشغّل وظائف IANA أن يوفر خدمة بدون أن يطلب عقدًا، وعليه أن يحترم تنوع الاتفاقيات والترتيبات السارية بالنسبة لنطاقات ccTLD. ويجب على مشغّل وظائف IANA، بصفة خاصة، ألا يفرض أي متطلبات إضافية على السجل إلا إذا كانت مرتبطة بشكل مباشر وواضح بأمان نظام اسم النطاق (DNS) واستقراره ومرونته على النطاق العالمي.
      3. بالنسبة لنطاقات gTLD: على مشغّل وظائف IANA أن يستمر في تقديم الخدمة بصرف النظر عن أي نزاعات تعاقدية راهنة أو متوقعة بين منظمة ICANN ومشغّل نطاق gTLD. ويجب عدم فرض أي متطلبات إضافية للتسليم العاجل للخدمات ما لم تكن هذه المتطلبات مرتبطة بشكل مباشر وواضح بأمان نظام اسم النطاق (DNS) واستقراره ومرونته على النطاق العالمي.
   2. القابلية للفصل: يجب أن يضمن أي مقترح القدرة على:
      1. فصل وظائف IANA عن المشّغل الحالي (أي ICANN) إذا كان ذلك مما تسمح به العمليات المتفق عليها ومتماشيًا معها؛
      2. تنفيذ عملية تكفل تحديد مشغّل وظائف IANA جديد؛
      3. أخذ القابلية للفصل في أي نقل مستقبلي لوظائف IANA.
   3. مبدأ تعدد أصحاب المصالح: يجب أن يعزّز أي مقترح مشاركة أصحاب المصالح المتعددين في الرقابة المستقبلية لوظائف IANA.

# الملحق "د" – المخطط

[ستتم إضافته لاحقًا]

# الملحق "هـ" – بنود عقد IANA المزمع تنفيذه خلال مرحلة ما بعد النقل (تقرير العمل)

من المتوقع نقل البنود التالية في عقد وظائف IANA إلى تقرير عمل IANA (وإدراجها في العقد المبرم بين منظمة ICANN وهيئة PTI) مع ملاحظة أن التحديثات سيتعين إجراؤها لتعكس العلاقة المتغيرة مع وكالة NTIA في مرحلة ما بعد النقل، ولضمان التناغم في المصطلحات والتحديثات كنتيجة للتوصيات الأخرى الواردة في مقترح النقل:

* البند ج.1.3. – علاقات العمل مع كافة الأطراف المتأثرة
* البند ج.2.6 - الشفافية والمساءلة
* البند ج.2.7. المسؤولية واحترام أصحاب المصالح
* البند ج.2.8 - معايير الأداء
* البند ج.2.9.2.أ - إدارة طلب تغيير ملف منطقة الجذر
* البند ج.2.9.2.ب - إدارة طلب وقاعدة بيانات تغيير "WHOIS" لمنطقة الجذر
* البند ج.2.9.2.ج - تفويض نطاق المستوى الأعلى لرموز البلدان (ccTLD) وإعادة تفويضه (يجب إعداد بند مشابه فيما يتعلق بإيقاف نطاق مستوى أعلى لرمز البلد)
* البند ج.2.9.2.د - تفويض نطاق مستوى أعلى عام (cTLD) وإعادة تفويضه
* البند ج.2.9.2.هـ – أتمتة منطقة الجذر
* البند ج.2.9.2.و - إدارة مفتاح امتدادات أمان نظام أسماء النطاقات (DNSSEC) في منطقة الجذر
* البند ج.2.12.أ – مدير برامج مؤهل
* البند ج.3.1 – الأنظمة الآمنة
* البند ج.3.2. – إشعار النظام الآمن
* البند ج.3.3. – البيانات الآمنة
* البند ج.3.4. - خطة الأمن
* البند ج.3.5. – مدير الأمن
* البند ج.4.2. – تقرير تقدم الأداء الشهري
* البند ج.4.3 - لوحة معلومات إدارة منطقة الجذر
* البند ج.4.4 – تقارير معايير الأداء
* البند ج.4.5. - استبيان خدمة العملاء
* البند ج.5.1. – بيانات المراجعة
* البند ج.5.2 – بيانات مراجعة إدارة منطقة الجذر
* البند ج.5.3 – المراجع الخارجي
* البند ج.6.1. تضارب المصالح
* البند ج.6.2. – موظف تضارب المصالح
* البنود الفرعية للبند ج.6.2 (البند ج.6.2.1-5) - المتطلبات الإضافية لتضارب المصالح.
* البند ج.7.1. – الوفرة
* البند ج.7.2. – خطة الطوارئ
* البند ج.7.3. – النقل إلى مقاول لاحق
* البند ج.12.ب – الموظفون الرئيسيون
* المتطلبات الأساسية لـ DNSSEC في منطقة الجذر الرسمية

# الملحق "و" – مراجعات وظائف IANA - المدة الزمنية لتقرير العمل والطابع الدوري للمراجعة

**ما الفترة (المدة الزمنية) التي يجب أن يغطيها تقرير العمل الأول في مرحلة ما بعد النقل؟**

من المهم للغاية أن يتيح أي مقترح الفرص التي تكفل تحسين أداء مشغّل وظائف IANA فيما يتعلق بالتسمية ومراجعة هيكل المراقبة المقترح بالمقارنة مع احتياجات عملائه ومجتمع ICANN. ولهذا أهمية خاصة في الفترة الأولية التي تلي نقل المسؤولية الإشرافية لـ NTIA على وظائف IANA، وذلك لأجل شرح الدروس المستفادة نتيجة نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، ولمراجعة فعالية الهياكل الجديدة التي تم إنشاؤها نتيجة النقل المشار إليه، ولمواجهة أي آثار تنعكس على أداء مشغّل وظائف IANA. ونتيجة لذلك، توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن تتم مراجعة تقرير عمل IANA (أو IANA SOW اختصارًا) الأولي لوظائف التسمية فيما لا يزيد عن **عامين** من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. سوف تتم هذه المراجعة تحت إشراف هيئة من هيئات أصحاب المصالح المتعددين المنبثقة عن مجتمع ICANN.

بعد الفترة الأولية التي تستمر لعامين من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، سوف يكون من المستحسن تحديد فترة زمنية أطول بين المراجعات لتجنب التدفق المستمر للمراجعات، مع استمرار الإبلاغ عن الحاجات الناشئة أو المتطورة لعملاء IANA ومجتمع ICANN في الوقت نفسه. نوصي ببدء المراجعات اللاحقة على أساس تقويمي[[15]](#footnote-15) من خلال فترة زمنية قياسية موصى بها هي **مرة واحدة كل خمس سنوات.**

وبينما سيتم تحديد مواعيد مراجعة وظائف IANA بشكل طبيعي بناءً على الدورة المنتظمة التي تستمر لمدة 5 سنوات مع مراجعات ICANN الأخرى، فإن أي مراجعة خاصة قد يتم أيضًا بدؤها عبر إجراء يتخذه المجتمع.

ويجب أن يتم جعل تركيز المراجعات على تحديد التغييرات أو التعديلات الضرورية التي ستطرأ على تقرير العمل الحالي. نتائج مراجعة وظائف IANA غير مقيّدة، وقد تشمل مجموعة متنوعة من التوصيات.

**ما الذي يتعين أن يكون عملية لمراجعة تقارير عمل IANA أو تعديلها (بما في ذلك اعتماد المجتمع وقبول ICANN)؟**

يمكن للمراجعة أن تحدّد التعديلات الموصى بها على تقرير عمل IANA لمعالجة أي خلل في الأداء، أو على ميثاق اللجنة الدائمة للعملاء لمعالجة أي مشكلات أو خلل. سيتم إجراء عملية صياغة التعديلات واعتمادها عبر عملية محددة تشمل، كحد أدنى، الخطوات التالية، وذلك قبل أي تعديل يطرأ على أيّ من المستندين المقترحين:

* المشاورة مع مشغّل وظائف IANA؛
* والمشاورة مع لجنة CSC؛
* وجلسة تعليقات عامة لمشغلي نطاق ccTLD ونطاق gTLD؛
* وفترة التعليق العام.

ستخضع التعديلات المعدّة على الأقل للعمليات التالية قبل أن تصبح نافذة المفعول:

* فترة التعليق العام؛
* والإقرار عبر منظمة ccNSO ومنظمة GNSO؛
* واعتماد مجلس إدارة ICANN.

الجدول الزمني لتنفيذ أي تعديلات على تقرير عمل IANA ستتم الموافقة عليه بين فريق مراجعة وظائف IANA ومشغّل وظائف IANA.

**نطاق مراجعات وظائف IANA**

على أقل تقدير، سوف يأخذ فريق مراجعة وظائف IANA وتقرير عمل IANA ما يلي في الاعتبار:

* أداء مشغّل وظائف IANA في مقابل المتطلبات المنصوص عليها في تقرير عمل IANA؛
* وأي إضافات ضرورية إلى تقرير عمل IANA لمراعاة احتياجات المستهلكين لوظائف التسمية في IANA أو مجتمع ICANN ككل؛
* وإجراءات الانفتاح/الشفافية لمشغّل وظائف IANA وأي هياكل رقابية، بما في ذلك متطلبات إعداد التقارير والشفافية فيما يتعلق بالميزانية؛
* وفعالية الهياكل الجديدة التي تم إنشاؤها لتنفيذ مراقبة IANA في رقابة أداء مشغّل وظائف IANA ومعالجة المشكلات التي يواجهها؛
* والأداء النسبي لوظائف IANA في مرحلة ما بعد النقل وما قبله وفقًا لمستويات الخدمة المقررة؛
* ومناقشة العملية أو التحسينات المقترحة من قِبل لجنة CSC أو المجتمع.

كحد أدنى، يجب دراسة التعليقات التالية بوصفها جزءًا من المراجعة:

* تقرير عمل IANA الحالي؛
* والتقارير المنتظمة المقدمة من مشغّل وظائف IANA خلال فترة المراجعة المحددة، ومنها:
  + تقارير الأداء الشهري؛
  + وتقارير التفويض/إعادة التفويض؛
  + ومراجعات IANA السنوية؛
  + وتقارير عمليات الأمن؛
  + ومراجعات بيانات إدارة منطقة الجذر؛
  + والإجابة على استبيانات رضى عميل IANA؛[[16]](#footnote-16) وأخيرًا
  + تقرير تنفيذ تضارب المصالح والامتثال.
* التعليقات التي طرحتها لجنة CSC وتشمل:
  + المشكلات التي تم الإبلاغ عنها في معرض مراجعة التقارير أعلاه؛
  + والنصوص العامة ومحاضر الاجتماعات؛
  + والتعليقات المرتبطة بفاعلية أي جهود إصلاحية مع مشغّل وظائف IANA؛
  + والتقييم السنوي لأداء مشغّل وظائف IANA.
* تعليقات المجتمع عبر إجراءات المشاورة العامة والمحددة بواسطة فريق مراجعة وظائف IANA، ومن المحتمل أن تشمل:
  + فترات التعليق العام؛
  + والتعليقات في الجلسات الشخصية خلال اجتماعات ICANN؛
  + والإجابات على الاستبيانات العامة المرتبطة بأداء مشغّل وظائف IANA؛
  + والتعليقات العامة خلال اجتماعات فريق مراجعة وظائف IANA.

**ما أهداف المراجعات؟**

خلال مراجعة نقاط البيانات أعلاه، سوف يكون هدف فريق مراجعة وظائف IANA كالتالي:

* تقييم أداء مشغّل وظائف IANA وأي كيانات رقابة ذات صلة في مقابل احتياجات عملائها المباشرين وتوقعات مجتمع ICANN الأكثر اتساعًا؛
* وتقييم أداء أي كيانات رقابة على IANA فيما يتعلق بالمسؤوليات المحددة في مواثيقها؛
* ودراسة التغييرات المتأثرة وتقييمها منذ مراجعة وظائف IANA الأخيرة وآثارها على أداء وظائف التسمية في IANA؛
* وتحديد المجالات التي تحتاج تحسينًا في أداء وظائف IANA وآليات الرقابة المرتبطة بها.

وأي توصيات سيتم توقعها لتحديد التحسينات في هذه المجالات التي تم دعمها بالبيانات والتحليل ذي الصلة بشأن الخلل القائم وكيف يمكن علاجه.

**تكوين فرق المراجعة**

**من أصحاب المصالح المتعددون المعنيون؟**

جميع مجموعات أصحاب المصالح في ICANN سيكونون معنيين بالمراجعات التي يتولى القيام به فريق مراجعة وظائف IANA[[17]](#footnote-17). علاوة على ذلك،، سوف يُعطى كل مجتمع من المجتمعات التشغيلية للرقم والبروتوكول الفرصة لتسمية مسؤول اتصال متبادل مع مجموعة المراجعة. وسوف يتم تشكيل فريق مراجعة وظائف IANA على النحو التالي:

|  |  |
| --- | --- |
| **المجموعة** | **أعضاء فريق مراجعة وظائف IANA** |
| ccNSO | **1** |
| نطاقات ccTLD (غير العضوة في منظمة ccNSO) | **1** |
| مجموعة أصحاب المصلحة في السجلات (RySG) | **2** |
| مجموعة أصحاب المصلحة في أمناء السجلات (RsSG) | **1** |
| مجموعة أصحاب المصالح التجارية (CSG) | **1** |
| مجموعة أصحاب المصالح غير التجارية (NCSG) | **1** |
| اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) | **1** |
| اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) | **1** |
| اللجنة الاستشارية لمشغلي خادم الجذر (RSSAC) | **1** |
| اللجنة الاستشارية العامة (ALAC) | **1** |
| مسؤول الاتصال المتبادل في لجنة CSC | **1** |

علاوة على ذلك، سيتم تعيين عضو في موظفي مشغل وظائف IANA كنقطة اتصال لفريق مراجعة وظائف IANA.

**ما الكيان الذي سيتولى تنسيق المراجعات؟**

يجب أن يجتمع فريق مراجعة وظائف IANA مرة واحدة كل خمس سنوات (أو سنتين من تاريخ النقل للمراجعة الأولية) بغرض قيادة مراجعة لتقرير عمل IANA والمعلمات الإضافية المحددة أعلاه بخصوص الأداء. لن يكون فريق مراجعة وظائف IANA كيانًا دائمًا، وسوف يعاد تشكيله لكل مراجعة من مراجعات وظائف IANA.

سوف يقوم الأفراد المعنيون بالمشاركة في فريق مراجعة وظائف IANA بإرسال مذكرة إبداء اهتمام وتتضمن إجابة تشمل القضايا التالية:

* أسباب اهتمامهم بالمشاركة في فريق مراجعة وظائف IANA؛
* والمهارات الخاصة التي سيضيفونها إلى فريق مراجعة وظائف IANA؛
* ومعرفتهم بوظائف IANA؛
* وفهمهم للغرض المرجوّ من تشكيل فريق مراجعة وظائف IANA؛
* وأنهم يتفهمون الوقت اللازم والمطلوب للمشاركة في عملية المراجعة، وأن بإمكانهم الاضطلاع بهذا الدور.

سوف تعيّن المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية، بما يتوافق مع العمليات المخصصة والمحددة داخليًا، الأفراد الذين كانوا قد أرسلوا خطابات إبداء الاهتمام.

**ما نطاق مسؤوليته نحو تنظيم المراجعة؟**

سوف يتولى فريق مراجعة وظائف IANA المحددة أعلاه المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ مراجعة أداء IANA، بما في ذلك:

* مراجعة التعليقات الواردة في المراجعة والمحددة أعلاه وتقييمها؛
* وتدشين فترات تعليق عام وعمليات أخرى للحصول على تعليقات المجتمع الأوسع؛
* ودراسة التعليقات المتلقاة أثناء فترات التعليق العام والإجراءات الأخرى لتعليقات المجتمع؛
* ووضع التوصيات بشأن التغييرات المراد إدخالها على تقرير عمل IANA، وعلى أداء مشغّل وظائف IANA.

سوف تكون مراجعة وظائف IANA مشروعًا عالي الكثافة ويُتوقع من جميع الأعضاء المختارين المشاركة الفعّالة في عمل فريق مراجعة وظائف IANA.

وسوف يوفر مشغّل وظائف IANA دعم السكرتارية لمراجعات وظائف IANA.

### ما نوع هيكل العمليات الذي يتم تقديمه (ما الجدول الزمني؟ وما مناهج العمل؟)؟

نوصي بأن يتم تنظيم مراجعة وظائف IANA جنبًا إلى جنب مع الإرشادات التوجيهية لمجموعة عمل المجتمع البيني ذاتها في ICANN، والتي تم تطويرها عبر السنوات الماضية وتم استخدامها بنجاح في عملية وضع توصيات نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. وفيما يتعلق بالعمل مع مجموعة CWG-Stewardship، سوف يرأس مجموعة المراجعة هذه بالمشاركة شخص تعينه منظمة GNSO وشخص آخر تعينه منظمة ccNSO. وسوف تعمل المجموعات وفق مبدأ توافق الآراء. في حالة عدم الوصول إلى توافق الآراء، يمكن أن يبت فريق مراجعة وظائف IANA في الأمر عن طريق أغلبية أصوات أعضاء المجموعة.

نتوقع أن هذه العملية سوف تستغرق تسعة (9) شهور من لحظة تعيين الأعضاء ووصولاً إلى لحظة نشر فريق مراجعة وظائف IANA لتقريره النهائي، بما في ذلك إجراء فترتي تعليق عام مدتهما 40 يومًا.

**كيف للمجتمع الأوسع أن يشارك في مراجعة كهذا؟**

وفيما يتعلق بالعمل مع مجموعات عمل المجتمع البيني الأخرى، نوصي بأن تكون جميع القوائم البريدية والاجتماعات مفتوحة للمشاركين المعنيين وأن تلتزم الشفافية، مع إتاحة التسجيلات والنصوص للاطلاع العام. وفي العديد من مراحل هذه العملية، سوف يُطلب تعليق المجتمع:

* قريبًا من بداية العملية، سوف تتم مطالبة المجتمع بدراسة المشكلات المرتبطة بالمراجعة؛
* وفي منتصف العملية، سوف يتم تقديم مسودة تقرير للمراجعة المجتمعية.

وبمجرد تحضير التقرير النهائي، سوف يتم توفيره للمجتمع.

**ما الذي سيمثل نقطة الانطلاق للمراجعات؟**

كما هو الحال مع مراجعات تأكيد الالتزام (AoC)، سوف يتم إطلاق مراجعة وظائف IANA على أساس تقويمي، مع تحديد موعد انطلاق أول نداء لإرسال خطابات إبداء الاهتمام بعد عام واحد من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA لتوفير الوقت الكافي لالتئام شمل فريق مراجعة وظائف IANA وإكمال مراجعة وظائف IANA في غضون عامين من تاريخ نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA. وسوف يتم تحديد المراجعات اللاحقة بحيث تبدأ في فواصل زمنية مدتها خمس سنوات من تاريخ مراجعة وظائف IANA الأولية.

وأيضًا قد يتم إطلاق مراجعة خاصة حسب التوصية المقدمة بتصويت الغالبية العظمى لكلّ من منظمة GNSO ومنظمة ccNSO بعد التصعيد عن طريق لجنة CSC:

* + يتم استنفاد الإجراءات التصحيحية من جهة لجنة CSC ويحدث إخفاق في مواجهة الخلل المحدد
  + يتم استنفاد إجراءات التصعيد المحددة ويحدث إخفاق في مواجهة الخلل المحدد
  + يتم استنفاد آليات المساءلة ويحدث إخفاق في إصلاح الخلل المحدد
  + قرار بدء عملية الفصل تدعمه الغالبية العظمى من منظمتي دعم التسمية (منظمة ccNSO، منظمة GNSO)،

نوصي بأن يتم اشتراط المتطلب الخاص بإجراء المراجعات وتيسيرها في لوائح منظمة ICANN وإدراجها كلائحة أساسية قيد الدراسة عبر مجموعة CCWG-Accountability. علاوة على ذلك، يمكن النص على المراجعة في العقد المبرم بين منظمة ICANN وهيئة IANA أو هيئة PTI في مرحلة ما بعد النقل.

**جدول المراجعات**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **نوع المراجعة** | **مرات التكرار** | **المسؤول** |
| مراجعة وظائف IANA ‎‏ (IRF)، بما في ذلك:  تقرير العمل (SOW) | في البداية بعد عامين، ثم تنتقل إلى كل 5 سنوات  يمكن أيضًا تدشينها عبر مجتمع ICANN | فريق مراجعة وظائف IANA |
| مراجعة تقرير الأداء الشهري | شهريًا | لجنة CSC |
| زيارة الموقع | حسب الطلب | IRT |
| مراجعة تقرير لجنة CSC بناءً على تقرير SOW لأداء مشغّل وظائف IANA | سنويًا | اللجنة الاستشارية/المنظمة الداعمة/ICANN  فترة التعليق  مجلس إدارة ICANN |
| مراجعة مقاييس الأداء | كل ثلاثة شهور | لجنة CSC |
| مراجعة تقرير استبيان العميل | سنويًا | لجنة CSC |
| مراجعة تقرير عملية مراجعة الأمان | سنويًا | لجنة CSC |
| مراجعة تقرير مراجعة إدارة منطقة الجذر | كل ثلاثة شهور | لجنة CSC  منظمات منطقة الجذر (RZO) |
| مراجعة تقرير المراجعة السنوي | سنويًا | لجنة CSC مع تعليق المجتمع، أي تعليقات ICANN المفتوحة |
| مراجعة تقرير مراجعة إنفاذ أداة العمليات المستمرة (COI) | سنويًا | مراجعة المجتمع (اللجنة الاستشارية/منظمة الدعم/مجلس الإدارة) مع طرح التعليقات على IANA |

# الملحق "ز" الميثاق المقترح للجنة الدائمة للعملاء (CSC)

**المهمة**

تم إنشاء اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) للقيام بالمسؤوليات التشغيلية التي كانت تقوم بها في السابق وكالة المعلومات والاتصالات الداخلية التابعة لوزارة التجارة بالولايات المتحدة (NTIA) فيما يتصل برقابة أداء وظيفة التسمية في IANA. هذا النقل للمسؤوليات سيدخل في حيز التنفيذ اعتبارًا من [التاريخ].

مهمة لجنة CSC هي ضمان استمرار الأداء المرضي لوظيفة IANA للعملاء المباشرين لخدمات التسمية. العملاء الرئيسيون لخدمات التسمية هم مشغلو سجلات نطاقات المستوى الأعلى، لكن أيضًا تشمل مشغلي خوادم الجذر والوظائف الأخرى التي لا تنتمي لمنطقة الجذر.

وسوف يتم تنفيذ المهمة عبر المراقبة المنتظمة التي تقوم بها لجنة CSC لأداء وظائف التسمية في IANA في مقابل أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها وعبر الآليات اللازمة للتعاون مع مشغّل وظائف IANA لمعالجة نطاقات القلق المحددة.

ليست لجنة CSC مفوضة لبدء تغيير في مشغّل وظائف IANA، لكن بإمكانها التصعيد إلى منظمة ccNSO و/أو منظمة GNSO، والتي قد تقرر أخذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها.

**نطاق المسؤوليات**

لجنة CSC مخولة بمراقبة أداء وظائف التسمية في IANA بالمقارنة مع أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها بانتظام.

وسوف تقوم لجنة CSC بتحليل التقارير التي يوفرها مشغّل وظائف IANA شهريًا وستنشر ما تتوصل إليه من نتائج.

ولجنة CSC مخولة باتخاذ إجراء تصحيحي لمواجهة ضعف الأداء بما يتفق مع الإجراءات التصحيحية (انظر الإجراءات التوضيحية في نهاية هذا الملحق).

في حال لم يتم إصلاح مشكلات الأداء إلى الحد المرضي للجنة CSC، وذلك على الرغم من المحاولات الصادقة للقيام بذلك، تكون لجنة CSC مخولة بالتصعيد عبر منظمة ccNSO ومنظمة GNSO باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها.

الشكاوى المتعلقة بالأداء غير المرضي من مشغلي السجلات الفردية هي أول ما يجب توجيهه إلى مشغّل وظائف IANA الذي سيتعين إعطاؤه الفرصة المعقولة لعلاج المشكلة بحيث ينصب تركيز لجنة CSC على حل المشكلات التقنية النظامية والدائمة التي يرفعها العملاء. وقد تتلقى لجنة CSC شكاوى من مشغلي السجلات الفردية فيما يتعلق بأداء وظائف التسمية في IANA؛ ومع ذلك، لن تنخرط لجنة CSC في نزاع مباشر ينشب بين أي مشغل سجل وIANA.

توضح لوائح منظمة ICANN أنها يجب أن تنطبق على السياسات بشكل دائم ومحايد وموضوعي ونزيه وبدون تمييز أي طرف بالمعاملة التمييزية، وهو ما سيتطلب إنصافًا مبنيًا على الشفافية في عملياتها لتشوية النزاع. ويجب على أعضاء لجنة CSC أن يكشفوا وفقًا لذلك أي تعارضات في المصالح تكون ذات تأثير سلبي على الشكوى التي قد يتلقونها خلال حل مشكلة معينة، ويجب أن تتوفر للجنة CSC السلطة التي تخولها استبعاد أي عضو من النزاع المحدد لأن غالبية الأعضاء الآخرين يعتبرونه غير منزّه عن تعارضات المصالح هذه في أثناء حل أي مشكلة معينة.

وسوف تجري لجنة CSC، بصفة سنوية أو حسب ما تقتضيه الحاجة، مشاورات مع مشغّل وظائف IANA، ومع العملاء الرئيسيين لخدمات التسمية، وكذلك مع مجتمع ICANN بشأن أداء مشغّل وظائف IANA. من المتوقع أن تشمل هذه المشاورة أي تغييرات تطرأ على خدمات التسمية في IANA التي تكون جارية أو متوقعة في المستقبل.

في حالة توقع أي تغيير في خدمات التسمية في IANA، تصبح لجنة CSC مخولة بإنشاء لجنة خاصة من الخبراء التقنيين وغيرهم من الخبراء لمراقبة التغييرات بما يتفق مع عملية محددة.

وتكون لجنة CSC، عند تشاورها مع مشغلي السجلات، مخولة بالنقاش مع مشغّل وظائف IANA حول السبل الكفيلة بتحسين تقديم خدمات IANA التشغيلية للوفاء بمتطلبات البيئة التقنية المتغيرة؛ وذلك كوسيلة لمواجهة مشكلات الأداء، أو غير ذلك من الظروف المفاجئة. إذا تم الاتفاق على أن تغييرًا ماديًا في خدمات التسمية في IANA أو في عملياتها سوف يكون ذا فائدة، فإن لجنة CSC تحتفظ بالحق في الدعوة إلى مشاورة مجتمعية وإلى عملية تحقق مستقلة يعقدها مشغّل وظائف IANA بشأن التغيير المقترح. ويجب لأي تغيير موصى به أن يحصل على اعتماد منظمة ccNSO وRySG.

وسوف يتحمل مشغّل وظائف IANA المسؤولية عن تنفيذ أي تغييرات موصى بها ويجب ضمان إجراء الاختبار المناسب لضمان النقل السلس وعدم حدوث أي انقطاع في مستويات الخدمة.

**تشكيل العضوية**

يجب أن تظل لجنة CSC محدودة العدد وهي تتشكل من ممثلين ذوي معرفة وخبرة مباشرتين بوظائف IANA. وفي الحد الأدنى، سوف تتشكل لجنة CSC من:

* مشغلي (2) سجلات gTLD
* مشغلي (2) سجلات ccTLD
* ويمكن أيضًا إدراج ممثل واحد (1) لنطاق المستوى الأعلى (TLD) لا يُعتبر مشغلاً لسجل نطاقات ccTLD أو نطاقات gTLD، مثل لجنة تشييد الإنترنت (IAB) بالنسبة لـ ARPA.، في المتطلبات الدنيا، لكن ذلك ليس إلزاميًا.

• مسؤول اتصال متبادل واحد (1) من IANA

يمكن أيضًا تعيين مسؤولي الاتصال المتبادل من المنظمات التالية، ومع ذلك، لا يعد توفير مسؤول اتصال متبادل إلزاميًا لأي مجموعة:

• مسؤول اتصال متبادل واحد من كل منظمة من منظمات الدعم الأخرى في ICANN ومن اللجان الاستشارية:

o منظمة GNSO (ليس سجلاً)

o لجنة RSSAC

o لجنة SSAC

o لجنة GAC

o لجنة ALAC

سوف يتم انتخاب رئيس لجنة CSC بصفة سنوية عن طريق اللجنة ذاتها. وعادةً ما يكون الرئيس عميلاً مباشرً لوظائف التسمية في IANA، ولا يمكن أن يكون مسؤول اتصال متبادل لمشغّل وظائف IANA.

سوف تقوم لجنة CSC ومشغّل وظائف IANA بتسمية نقطتي الاتصال الرئيسية والثانوية لتيسير خطوط الاتصال الرسمية.

**عملية اختيار الأعضاء**

سوف يتم تعيين أعضاء لجنة CSC ومسؤولي الاتصال المتبادل لديها بواسطة المجتمعات المختصة وبما يتوافق مع العمليات الداخلية. ومع ذلك، سوف يُطالَب جميع المرشحين بإرسال خطاب "إبداء اهتمام" يشمل ردًا على القضايا التالية:

• أسباب اهتمامهم بالمشاركة في لجنة CSC؛

• والمهارات الخاصة التي سيضيفونها إلى لجنة CSC؛

• ومعرفتهم بوظائف IANA؛

• وفهمهم للغرض المرجوّ من تشكيل لجنة CSC؛

• وأنهم يتفهمون الوقت اللازم والمطلوب للمشاركة في لجنة CSC، وأن بإمكانهم الاضطلاع بهذا الدور.

ويجب أن يدرج المرشحون المهتمون سيرة ذاتية تدعم خطاب "إبداء الاهتمام".

وبينما يتم تعيين أعضاء ومسؤولي الاتصال المتبادل في نطاقات ccTLD ونطاقات gTLD بواسطة منظمة ccNSO وRySG على التوالي، سوف يكون مشغلو السجلات من غير المشاركين في هذه المجموعات مؤهلين للمشاركة في لجنة CSC كأعضاء أو مسؤولي اتصال متبادل.

ويجب اعتماد قائمة الأعضاء الكاملة في لجنة CSC عبر منظمة ccNSO ومنظمة GNSO. وبينما لن يكون دور منظمة ccNSO ومنظمة GNSO أن يتحققا من صحة التعيينات الموصى بها في لجنة CSC، إلا أنهما سوف تأخذان في الاعتبار التشكيل الكامل للجنة CSC المقترحة في ضوء التنوع الجغرافي ومجموعات المهارات.

**المدد الزمنية**

سوف تستمر التعيينات في لجنة CSC لفترة زمنية مدتها سنتان مع توفر خيار التجديد لما يصل إلى فترتين إضافيتين مدتهما سنتان. والقصد من ذلك هو جدولة التعيينات لتوفير الاستمرارية والمحافظة على المعرفة.

لتيسير هذا الأمر، سوف يكون تعيين نصف المعينين في لجنة CSC الافتتاحية على الأقل لفترة أولية مدتها ثلاث سنوات. المدد الزمنية التالية سوف تكون لعامين.

ويجب أن يحضر المعيّنون في لجنة CSC كحد أدنى 9 اجتماعات في فترة مدتها سنة واحدة، ويجب ألا يتغيبوا لما يزيد عن اجتماعين متعاقبين. عدم الوفاء بهذا الشرط قد يستلزم من رئيس لجنة CSC طلب استبدالك من المنظمة المختصة.

**سحب الأعضاء**

يمكن سحب أي شخص تم تعيينه في لجنة CSC وفق التقدير الخاص للمجتمع الذي عيّنه.

في حالة سحب ممثل سجل نطاقات ccTLD أو نطاقات gTLD، يجب تقديم بديل للمشاركة في اجتماع لجنة CSC التالي.

ويمكن أيضًا أن تطلب لجنة CSC سحب عضو من أعضائها في حال عدم استيفائه للحد الأدنى من متطلبات الحضور. وسوف يتحمل المجتمع الذي قام بتعيينه المسؤولية عن إيجاد بديل مناسب.

**الاجتماعات**

سوف تجتمع لجنة CSC مرة واحدة على الأقل في كل شهر عبر مؤتمرات الفيديو في تاريخ ووقت يتفق عليهما أعضاء اللجنة.

وسوف توفر اللجنة تحديثات منتظمة ولا تقل عن 3 تحديثات في السنة لتوجيه عملاء وظائف التسمية في IANA. يمكن تزويد RySG وccNSO بهذه التحديثات أثناء اجتماعات ICANN.

وسوف تدرس لجنة CSC الطلبات المتلقاة من المجموعات الأخرى لتوفير التحديثات فيما يتعلق بأداء مشغّل وظائف IANA.

**تسجيل محاضر الاجتماعات**

سوف تتم إتاحة محاضر مؤتمرات الفيديو للاطلاع العام في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ الاجتماع.

وسوف تقوم لجنة CSC بالإبلاغ عن أي إجراء تصحيحي أيضًا.

وسوف يتم جعل جلسات المعلومات التي سيتم إجراؤها أثناء اجتماعات ICANN مفتوحة، وسوف يتم نشر النصوص والعروض التقديمية بما يتوافق مع متطلبات الاجتماعات في ICANN.

**أعمال السكرتارية**

وسوف يوفر مشغّل وظائف IANA دعم السكرتارية للجنة CSC. ويُتوقع أيضًا من مشغّل وظائف IANA أن يتيح المشاركة عن بُعد وأن ييسر كل ما يحتاجه ذلك في جميع اجتماعات لجنة CSC.

**المراجعة**

سوف يخضع الميثاق لمراجعة أولية من قِبَل لجنة من الممثلين من منظمة ccNSO ومجموعة RySG بعد مرور عام واحد من أول اجتماع للجنة CSC. والغرض من المراجعة هو أن تسنح الفرصة لأصحاب المصالح الآخرين في منظمة ICANN لطرح تعليقاتهم. وسوف يتعين على منظمة ccNSO ومنظمة GNSO التصديق على أي تغييرات موصى بها.

وبعد ذلك، سوف تتم مراجعة الميثاق بطلب من لجنة CSC أو منظمة ccNSO أو منظمة GNSO.

وسوف تتم مراجعة فاعلية لجنة CSC أوليًا بعد عامين من أول اجتماع تعقده اللجنة المشار إليها، ثم تتم المراجعات كل ثلاث سنوات بعد ذلك. وسوف تحدد منظمة ccNSO ومنظمة GNSO طريقة المراجعة.

يمكن أن تطلب لجنة CSC أو مشغّل وظائف IANA مراجعة أو تغييرًا لأهداف مستوى الخدمة. ويجب الاتفاق على أي تغييرات مقترحة على أهداف مستوى الخدمة كنتيجة للمراجعة بين منظمتي ccNSO وGNSO**.**

================================

الإجراءات التصحيحية المقترحة

هذا المقترح يمثل توضيحًا لما يمكن أن يتم إدراجه في الإجراءات التصحيحية. من المتوقع أن يتم الاتفاق على هذه الإجراءات بين لجنة CSC ومشغّل وظائف IANA قبل تنفيذها.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | إشعار | التصعيد الأول | التصعيد الثاني | التصعيد الثالث |
| يحدث عند | * تجاوز حد التحكم في العملية * تقديم عميل IANA دليلاً على أن هيئة IANA لم تفِ باشتراطات اتفاقية مستوى الخدمة * إشارة تقرير IANA الدوري إلى عدم الوفاء باتفاقية مستوى الخدمة | * تأخر خطة الإجراء التصحيحي * فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي * ظهور انتهاكين إضافيين أو أكثر "للإشعار" أثناء فتح خطة الإجراء التصحيحي | * تأخر خطة الإجراء التصحيحي * فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي * ظهور انتهاكين إضافيين أو أكثر "للإشعار" بينما من المفترض وجود خطة الإجراء التصحيحي قيد الاستخدام | * عدم تقديم خطة الإجراء التصحيحي من المستوى التصعيدي الثاني أو تنفيذها في الوقت المناسب. * حدوث انتهاكات إضافية مشابهة عندما يكون من المفترض أن تكون خطة الإجراء التصحيحي من المستوى التصعيدي الثاني قيد الاستخدام |
| المرسل إليه | مدير IANA | مدير IANA | رئيس GDD | مجلس إدارة ICANN الرئيس التنفيذي |
| محتوى الرسالة | * تحديد انتهاك اتفاقية مستوى الخدمة والدليل * طلب مكالمة جماعية لمناقشة المشكلات التي أثارتها رسالة لجنة CSC. * متطلبات الإجراء التصحيحي * الإطار الزمني * تحديد الطرف الذي يطلب الرد | * تحديد انتهاك اتفاقية مستوى الخدمة والدليل * طلب مكالمة جماعية لمناقشة المشكلات التي أثارتها رسالة لجنة CSC. * متطلبات الإجراء التصحيحي * الإطار الزمني | مثل السابق | مثل السابق |
| طلبات الرد | * الاتفاقية التي حدث بشأنها انتهاك اتفاقية مستوى الخدمة (أو الدليل على العكس) * السبب * التصحيح الذي تم إجراؤه على حالة فردية * خطة الإجراء التصحيحي إلى:   + الموقف الحالي للتصحيح   + منع الحدوث في المستقبل * خطة الإجراء التصحيحي المطلوب في غضون 14 يومًا | * إعادة إصدار خطة الإجراء التصحيحي إلى:   + إعادة تصحيح خطة فشلت سابقًا   + إدراج انتهاكات جديدة * فقدان معالم هامة في خط الإجراء التصحيحي * ظهور انتهاكين إضافيين أو أكثر "للإشعار" أثناء فتح خطة الإجراء التصحيحي | مثل السابق مع   * تغييرات تنظيمية وتشغيلية لتصحيح غياب الإجراء التصحيحي | مثل السابق مع   * بدء مراجعة مستقلة لعمليات ICANN للتوصية بتغيير تنظيمي وتحديد ما إذا كان مشغل IANA يمكنه الاستمرار أم لا |

# الملحق "ح" – توقعات مستوى الخدمة

لمراجعة توقعات مستوى الخدمة التي تعتبر قيد المناقشة، يُرجى مطالعة الرابط.<http://community.icann.org/x/CA4nAw>

يُرجى ملاحظة أن هذه لم يتم الاتفاق عليها أو مراجعتها عبر مجموعة CWG-Stewardship كاملةً في وقت نشر هذا التقرير. الملحق "ط" - عملية حل شكاوى خدمة عملاء IANA للوظائف المرتبطة بالتسمية

(إجراء خاضع للتعديل)

راجع عملية ICANN-IANA على الرابط <http://www.iana.org/help/escalation-procedure>.

إذا واجه شخص ما مشكلة مع توفير مشغّل وظائف IANA للخدمات، فعليه إبلاغ مشغّل الوظائف المذكور على النحو التالي. يجب استخدام هذه العملية في الحالات التي يكون الرد فيها بطيئًا، أو عندما يكون خطأ محتمل قد وقع، أو عندما يبدو أن تسليمًا جائرًا للخدمة قد وقع.

**المرحلة 1** – العملية التصحيحية الأولية لوظائف التسمية في IANA

يمكن لمقدم الشكوى أن يرسل رسالة بريد إلكتروني إلى العنوان [escalation@iana.org](mailto:escalation@iana.org) وأن يورد أرقام بطاقة الطلبات حيث ظهرت المشكلة. إذا لم يتم حل المشكلة، فسوف يقوم موظفو IANA بتصعيد المشكلة إلى أعضاء الفريق التالي في هذا الترتيب إذا لم يكن هناك مانع لذلك:

1. مسؤول الاتصال المتبادل لوظائف IANA الخاص بإدارة منطقة الجذر
2. مدير برنامج وظائف IANA
3. مسؤول الشكاوى (خطوة غير إلزامية)

يتم بذل الجهود لحل الشكاوى في أقرب وقت ممكن لكن العملية الهيكلة أعلاه تسمح بتصعيد الشكاوى إلى فريق إدارة IANA. إذا شعر المتقدم بالشكوى، في أي لحظة، بعدم الرضا عن عملية الحل، يمكنه اللجوء إلى مسؤول الشكاوى (أو أي عملية مشابهة) بدلاً من ذلك.

## من بإمكانه استخدام العملية؟

هذه العملية مفتوحة أمام أي شخص[[18]](#footnote-18). تشتمل الوظائف على:

* إدارة معلمات البروتوكول، بما في ذلك إدارة نطاق المستوى الأعلى (TLD) لـ ARPA.
* إدارة منطقة الجذر
* إدارة مفتاح توقيع مفتاح نظام اسم النطاق (DNS) للجذر
* تخصيص موارد أرقام الإنترنت
* إدارة نطاق المستوى الأعلى (TLD) لـ INT.

## ما المعلومات التي ينبغي توفيرها؟

بالإضافة إلى توفير أرقام البطاقة للطلبات حيث ظهرت المشكلة، ينبغي للعميل أن يوفر أي معلومات نحتاجها لفهم الشكوى وحلها.

## ما الخط الزمني المتوقّع؟

سوف يتم الإقرار باستلام الشكوى في غضون يوم عمل واحد وسوف يتم إرسال الرد الأساسي في غضون يومي عمل. وسوف يتم بذل الجهود اللازمة لحل الشكاوى في أقرب وقت ممكن.

## هل توجد عملية حل أخرى؟

يمكن لمسؤول الشكاوى والخدمات الشبيهة أن تساعد في حل المشكلات باستخدام أساليب تسوية النزاعات البديلة. (في حالة مشغّل وظائف IANA الحالي، تشتمل [صفحات الويب الخاصة بمسؤول الشكاوى](http://www.icann.org/en/help/ombudsman" \t "_blank) على المزيد من التفاصيل.)

## معلومات جهة اتصال التصعيد لمشغّل وظائف IANA الحالي (منظمة ICANN)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الدور** | **الاسم** | **عنوان البريد الإلكتروني** |
| IANA | موظفو IANA | iana@iana.org |
| مسؤول الاتصال المتبادل لوظائف IANA لتعيين معلمات البروتوكول التقني | ميشيل كوتون | michelle.cotton@icann.org |
| مسؤول الاتصال المتبادل لوظائف IANA الخاص بإدارة منطقة الجذر | كيم ديفيس | kim.davies@icann.org |
| مسؤول الاتصال المتبادل لوظائف IANA لتخصيص موارد أرقام الإنترنت | نائلة ساراس | Naela.sarras@icann.org |
| مدير برنامج وظائف IANA | إليس جيريك | elise.gerich@icann.org |
| مسؤول الشكاوى | كريس لاهات | ombudsman@icann.org |

في حالة تصعيد مشكلة إلى أعضاء فريق IANA و/أو مسؤول الشكاوى أو ما يعادله، يتم إخطار لجنة CSC بالمشكلة لأغراض معلوماتية فقط.

المرحلة 2 (لخدمات التسمية في IANA فقط)

في حالة عدم حل المشكلة بعد المرحلة 1، سوف تتم إتاحة آليات التصعيد التالية للعملاء المباشرين[[19]](#footnote-19):

1. إذا لم تتم معالجة المشكلة، يحق للمتقدم بالشكوى (العميل المباشر) أن يطلب وساطة [[20]](#footnote-20)
2. يقوم مقدم الشكوى و/أو مشغّل وظائف IANA بإخطار لجنة CSC بالمشكلة. تراجع لجنة CSC الشكوى لتحديد ما إذا كانت المشكلة تمثل جزءًا من مشكلة الأداء الثابتة و/أو إشارة إلى وجود مشكلة نظامية محتملة. إذا كان الأمر كذلك، فقد تطلب لجنة CSC واسطة عبر عملية حل المشكلة (الملحق "ي").
3. قد يبدأ مقدم الشكوى (العميل المباشر) عملية مراجعة مستقلة إذا لم تتم معالجة المشكلة.

# الملحق "ي" - عملية حل مشكلات IANA (لخدمات التسمية في IANA فقط)

(إجراء جديد)

**إدارة المشكلة** (بما في ذلك مواجهة مشكلات الأداء الثابتة والمشكلات النظامية)

اللجنة الدائمة للعملاء (CSC) مخولة بمراقبة أداء وظائف IANA بالمقارنة مع أهداف مستوى الخدمة المتفق عليها بانتظام. في حالة تحديد مشكلات الأداء الثابتة عبر لجنة CSC، فإنها سوف تسعى إلى حل يتوافق مع خطة الإجراء التصحيحي التي تشمل:

1. تقوم لجنة CSC بإبلاغ مشغّل وظائف IANA عن مشكلات الأداء الثابتة وتطلب إجراءً تصحيحيًا في عدد أيام محدد مسبقًا.
2. تؤكّد لجنة CSC إكمال الإجراء التصحيحي.
3. إذا قررت لجنة CSC أن الإجراء التصحيحي قد استُنفد، وأنه لم يؤدِ إلى التحسينات الضرورية، فإنها تكون مخولة بتصعيد المشكلة إلى منظمة ccNSO و/أ منظمة GNSO[[21]](#footnote-21)، والتي قد تقرر اتخاذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها[[22]](#footnote-22).

**المشاكل النظامية**

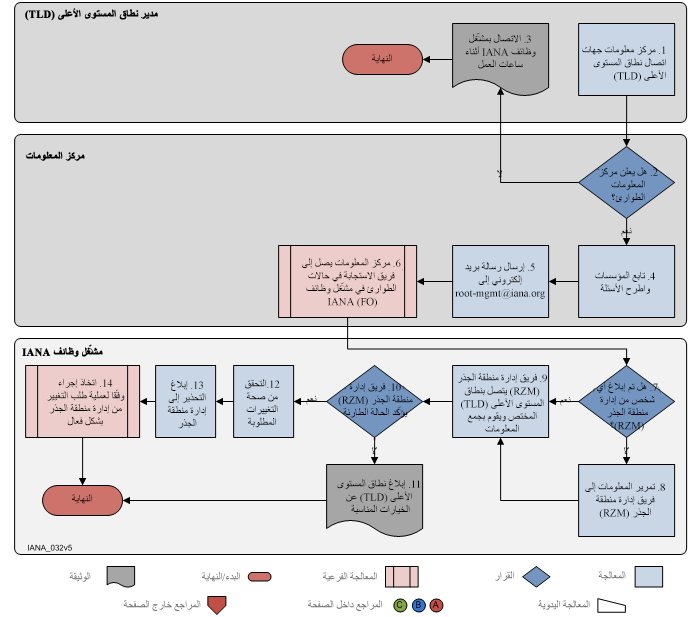
سوف تشمل وظيفة مراجعة IANA شرطًا يقضي بدراسة ما إذا كانت هناك مشكلات نظامية ستؤثر على خدمات التسمية في IANA أم لا، وقد يتقرر حينئذٍ اتخاذ إجراء إضافي باستخدام عمليات المشاورة والتصعيد المتفق عليها.[[23]](#footnote-23)

# الملحق "ك" - عملية طوارئ منطقة الجذر

بالإضافة إلى توفر الموظفين العموميين خلال ساعات العمل القياسية، سوف يستمر مشغّل وظائف IANA في تزويد مديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) برقم جهة الاتصال في حالة الطوارئ طوال 24 ساعة يوميًا وعلى مدر 7 أيام في الأسبوع، والذي سوف يسمح لمديري نطاق TLD بالوصول سريًعا إلى مشغّل وظائف IANAلإعلان حالة الطوارئ والسعي إلى تسريع طلب تغيير منطقة الجذر. سوف يقوم مشغّل وظائف IANAبتنفيذ هذه التغييرات بما يتوافق مع التزامات تدفق عمل إدارة منطقة الجذر القياسية وبأسرع قدر ممكن. هذا التحديد للأولوية سوف يشمل إنجاز عمليات المراجعة الطارئة للطلبات كأولوية أولى، وخارج ساعات العمل العادية إذا اقتضت الضرورة، وإبلاغ جهات الاتصال في جهة صيانة منطقة الجذر[[24]](#footnote-24) بأي تغييرات معلقة سوف تتطلب تفويضًا وتنفيذًا لهما الأولوية.

لاحظ أن كلاً من الأشكال أدناه متوافقة مع العمليات القائمة لكن المصطلحات تم تحديثها لضمان الاتساق والملاءمة بصفة عامة.

### الشكل 1.2-41. عملية الطوارئ 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع



### الشكل 1.2-42. وصف تدريجي لعملية الطوارئ 24 ساعة يوميًا طوال أيام الأسبوع

|  |  |
| --- | --- |
| **1** **مركز معلومات جهات اتصال نطاق المستوى الأعلى** | |
| **الوصف** | يتم تزويد جميع مديري نطاق المستوى الأعلى (TLD) برقم هاتف جهة اتصال الطوارئ الذي سيتيح الاتصال بمركز المعلومات على مدار 24 ساعة وطوال أيام الأسبوع. |
| **2** | **هل يعلن المتصل حالة الطوارئ؟** |
| **الوصف** | يُسأل المتصل عما إذا كانت المشكلة حالة طوارئ تتطلب تغييرًا ملحًا في منطقة الجذر، ولا يمكن أن تنتظر حتى بداية ساعات العمل العادية أم لا. |
| **3** | **الاتصال بمشغّل وظائف IANA أثناء ساعات العمل** |
| **الوصف** | في حال قرر المتصل بأنها ليست حالة طارئة، يتم تسجيل تفاصيل جهة اتصاله وسوف يتم إبلاغه بالتحدث إلى فريق عمل وظائف IANA أثناء ساعات العمل العادية. |
| **4** | **متابعة الإرشادات وطرح الأسئلة** |
| **الوصف** | يتبع فريق عمل مركز المعلومات مجموعة من الإرشادات لاستخلاص المعلومات ذات الصلة والمرتبطة بطبيعة حالة الطوارئ، وتفاصيل جهة اتصال مدير نطاق المستوى الأعلى (TLD). |
| **5** | **إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى** [ROOT-MGMT@IANA.ORG](mailto:ROOT-MGMT@iana.org) |
| **الوصف** | يتم إرسال بيانات مكالمة الطوارئ عبر فريق عمل مركز المعلومات إلى نظام متابعة المشكلات. يفتح هذا بطاقة وينشئ سجل مراجعة للطلب المحدّد. |
| **6** **مركز المعلومات يصل إلى فريق الاستجابة في حالات الطوارئ**  **لدى مشغّل وظائف IANA** | |
| **الوصف** | يتضمن مركز المعلومات جدول طوارئ لفريق عمل وظائف IANA ونقاط تصعيد للإدارة العليالمشغّل وظائف IANA. سوف يتصل مركز المعلومات بأرقام الطوارئ في الجدول إلى أن يتصل بشخص يتم تسليم المشكلة إليه. عضو فريق عمل وظائف IANA الذي سيتلقى المشكلة سوف يكون الشخص المسؤول الأول عن حل المشكلة. |
| **7** | **هل تم إبلاغ أي شخص منفريق إدارة منطقة الجذر (RZM)؟** |
| **الوصف** | يتحقق المسؤول الأول عما إذا كان فريق إدارة منطقة الجذر ضمن فريق عمل وظائف IANA على علم بالمشكلة أم لا. |
| **8** | **تمرير المعلومات إلى فريق إدارة منطقة الجذر (RZM)** |
| **الوصف** | عند الضرورة، يتم نقل المعلومات المرتبطة بالطلب الطارئ إلى فريق إدارة منطقة الجذر. |
| **9** | **فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) يتصل بمدير نطاق المستوى الأعلى (TLD)** |
| **الوصف** | يتصل فريق عمل وظائف IANA الذي يتولى تنفيذ وظائف إدارة منطقة الجذر بمدير نطاق المستوى الأعلى (TLD) باستخدام بيانات جهة الاتصال المقدمة إلى مركز المعلومات. تتم مناقشة طبيعة المشكلة بتفصيل أكبر، ويتم وضع خطة لحلها. |
| **10** | **فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) يؤكّد الحالة الطارئة** |
| **الوصف** | بعد حوار ثنائي مع مدير نطاق المستوى الأعلى (TLD)، يؤكّد فريق إدارة منطقة الجذر (RZM) بيانات المشكلة، والحاجة إلى إدخال تغيير طارئ على منطقة الجذر لحل المشكلة. |
| **11** | **إبلاغ نطاق المستوى الأعلى (TLD) عن الخيارات المناسبة** |
| **الوصف** | في حال وقر في ظن مدير TLD وفريق RZM أن التغيير الطارئ في منطقة الجذر لا يمكنه حل المشكلة، فسوف يقوم مشغّل وظائف IANAبإبلاغ مدير TLD عن الخيارات الأخرى التي يُفترض أن تحل المشكلة. |
| **12** | **التحقق من صحة التغييرات المطلوبة** |
| **الوصف** | يتحقق مشغّل وظائف IANAمن صحة الطلب بما يتوافق مع الإجراءات المعيارية الوارد وصفها في عملية تغيير منطقة الجذر، بما في ذلك إجراء عمليات التحقق التقنية وتأكيدات جهات الاتصال. يتخذ مشغّل وظائف IANAخطوات لتنفيذ هذا بأسرع وقت ممكن. |
| **13** | **إبلاغ التحذير إلى جهة صيانة منطقة الجذر** |
| **الوصف** | يتخذ مشغّل وظائف IANAكافة الخطوات المتاحة لإبلاغ الموظفين في جهة صيانة منطقة الجذر بأن طلب تغيير طارئ فعّالاً قيد التنفيذ، ويحث جهة صيانة منطقة الجذرعلى معالجة الطلب في أسرع وقت ممكن. |
| **14** | **اتخاذ إجراء وفقًا لعملية طلب التغيير من إدارة منطقة الجذر بشكل فعّال** |
| **الوصف** | يقوم مشغّل وظائف IANAبتنفيذ طلب تغيير منطقة الجذر في أسرع وقت ممكن ووفقًا لكافة الإجراءات والسياسات القياسية. يضع مشغّل وظائف IANAالتنفيذ السريع للطلب أعلاه في صدر أولوياته مقارنةً بالطلبات الأخرى التي تشغل الأولوية العادية. |

# الملحق "ل" - مراجعة الفصل

**ملاحظة: لا يزال هذا القسم قيد التطوير والمراجعة بواسطة مجموعة CWG-Stewardship.**

سوف يتم تعريف مراجعة الفصل بأنها لائحة أساسية داخل منظمة ICANN.

### الجهات البادئة لمراجعة الفصل

تكون نتيجة مراجعة وظائف IANA غير محدودة من حيث النطاق، وقد تشمل توصية ببدء عملية قد تؤدي في النهاية إلى تنفيذ الفصل.

تحتاج تفاصيل مثل هذه العملية إلى أن يتم القيام بها مع توخي عناية عظيمة وهي تخضع لمزيد من النقاش والمراجعة ضمن مجموعة CWG-Stewardship. النص الأولي متوفر بين قوسين مربعين أدناه.

[تخضع مجموعة CWG-Stewardship لمزيد من الدراسة آلية عمل مراجعة الفصل هذه، والتي يمكن أن تشمل، على سبيل المثال، تدشين مجموعة عمل المجتمع البيني لطرح توصيات معينة تتعامل مع التوصية التي قدمتها مراجعة IFR. وقد تشمل هذه إنشاء طلب اقتراحات وفصل مشغّل وظائف IANA. وسوف يتم تنفيذ هذا وفقًا لمجموعة عمل المجتمع البيني[[25]](#footnote-25) المخولة من المجلس، وسوف يتم إرسال توصيتها إلى مجلس إدارة ICANN للنظر فيها. وسوف تشمل عملية المجتمع البيني مجموعة من تعليقات المجتمع وفترات التعليق المتوسطة بشأن العمل، مع تعليقات جوهرية طرحها مجتمع أصحاب المصالح المتعددين عبر آليات مجموعة CCWG Accountability قيد الدراسة. [[26]](#footnote-26)

### المشاركون في مراجعة الفصل

سوف تقوم كل من اللجان الاستشارية/منظمات الدعم بتعيين 5 أشخاص للقيام بمراجعة الفصل.

أو استخدام تضمين وحصص مجتمع مجموعة تنسيق نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA ‏(ICG) لتضمين المجتمع الأوسع؛ حيث إن ذلك سوف يؤثر على المجتمع برمته.

### وضع العملية

ستعمل مجموعة مراجعة الفصل كما لو كانت مجموعة عمل مجتمع بيني وسوف تتبع التوجيهات المستقرة لمجموعات عمل المجتمع البيني القائمة على نموذج أصحاب المصالح المتعددين.

### مجموعة نتائج مراجعة الفصل المحتملة

* لا حاجة إلى أي إجراء
* إدخال عقوبات تشغيلية ذات صلة بالخلل المحدد
* إنشاء طلب اقتراحات مع نتيجة محتملة تتمثل في تحديد كيان جديد لتنفيذ وظائف التسمية في IANA
* بدء عمليات فصل جزئية، أي بدء مفاوضات مع الشركاء التشغيليين الجدد
* بدء الفصل الكامل للشركة التابعة لـ IANA

تبعيات مجموعة CCWG-Accountability

* اللوائح الأساسية التي تفرض على منظمة ICANN أن تمتثل لنتيجة العملية لبدء الفصل
* آليات المساءلة المصممة لمعالجة الخلل المحتمل لدى مشغّل وظائف IANA (مثل دعوة المجلس) بوصفها شرطًا مسبقًا لبدء عملية الفصل

### النص المقترح للوائح منظمة ICANN

سيتم تحديده لاحقًا]

# الملحق "م" - إطار النقل إلى مشغّل IANA اللاحق.

المبادئ الإطارية

1. نزاهة وظائف IANA واستقرارها وتوفرها يجب أن تكون الهم الرئيسي أثناء أي عملية نقل لها.
2. سوف تتم مطالبة مشغّل وظائف IANA الحالي وأي مشغّل مستقبلي محتمل بالمشاركة الكاملة في خطة النقل
3. سوف تتم مطالبة جميع الأطراف المعنية بتوفير فريق العمل المناسب والخبرات للنقل لتيسير عملية نقل مستقرة لعمليات IANA.

توصيات الإطار:

1. يجب أن يتم تطوير إطار النقل المذكور باختصار في هذا المستند إلى خطة نقل تشغيلية تفصيلية ومتكاملة في غضون 18 شهرًا من تاريخ تنفيذ النقل الشامل للمسؤولية الإشرافية عن IANA؛
2. يجب زيادة ميزانية عمليات IANA عبر موارد مالية محددة لعملية صياغة خطة النقل المفصلة المشار إليها في البند رقم 1؛
3. يجب أن تشتمل العملية المقررة للنقل المحتمل لوظائف IANA إلى مشغّل آخر بخلاف المشغّل الحالي على نحو محدّد على إقرار بأن خطة النقل التفصيلية المشار إليها في البند 1 يجب أن تكون جاهزة قبل بدء عملية النقل.
4. وبمجرد تطويرها، يجب مراجعة خطة النقل إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق الكاملة كل عام للتأكّد من أنها ستظل محدّثة ومراجَعة كل خمس سنوات لضمان بقائها مناسبة للغرض التي وضعت لأجله.

التبعيات:

ربما تكون هناك ضرورة لتعديل بعض عناصر هذا الإطار بحيث تعتمد على نموذج الأسماء الخاص بمجموعة CWG-Stewardship والذي تم تحديده، ومقترح النقل النهائي من مجموعة ICG إلى NTIA.

علاوة على ذلك، جزء من العمل الخاص بوضع المقترح النهائي سيحتاج إلى تحديد هذه العناصر/البنود في مقترح مجموعة CWG-Stewardship التي تعتبر ذات صلة بإطار النقل (عبر استخدام جدول بنود العقد المبرم بين NTIA وICANN في البند ج.7.3 كدليل إرشادي).

ملاحظة حول المصطلحات:

بينما تستند الخطة الحالية إلى علاقة تعاقدية بين NTIA وICANN، اخترنا أن نشير إلى "مشغّل" وظائف IANA بدلاً من "المقاول" لأغراض هذا الملحق. وهكذا تتم الإشارة إلى منظمة ICANN، باعتبارها المشغّل الحالي، باسم "مشغّل وظائف IANA الحالي" (IIFO) ويشار إلى المشغّل اللاحق باسم "مشغل وظائف IANA اللاحق" (SIFO) في هذا الملحق.

الخطة (تمت مراجعتها):

إطار النقل إلى مشغّل IANA اللاحق

توجز الخطة الإطارية هذه الإجراءات الرئيسية التي تسمح لمشغّل وظائف IANA الحالي (IIFO) بأن يضمن نقلاً منظّمًا لوظائف IANA إلى مشغّل وظائف IANA اللاحق (SIFO) مع الحفاظ في الوقت نفسه على استمرارية العمليات وأمانها.

هيكل المستند

يحدّد هذا المستند هذه الوظائف والأنظمة والعمليات والمستندات التي قد تحتاج إلى النقل عبر مشغّل وظائف IANA الحالي، بما في ذلك الإجراءات المطلوبة للسماح لأي مشغّل لاحق بتنفيذ وظائف IANA.

ومن بين المستندات الإضافية ذات الأهمية بالنسبة لأي عملية نقل (موجودة على ويكي DT-L لمجموعة CWG):

* خطة إنهاء وظيفة مشغّل KSK الحالي
* خطة الطوارئ واستمرار العمليات (CCOP) الحالية (تعذر إصدار DIDP عند طلبها عبر عملية DIDP بسبب مخاوف مرتبطة بالأمان والاستقرار)
* خطة ICANN الحالية للنقل إلى المقاول اللاحق

إجراءات النقل:

1. **الموقع الإلكتروني لـ IANA:** سوف ينقل مشغّل وظائف IANA الحالي محتوى الموقع الإلكتروني لـ IANA، وسوف يوفر نسخًا، أو روابطًا، من النص المتاح للاطلاع العام لكافة العمليات ومعايير الأداء وقوالب الطلب والصفحات الأخرى المستخدمة لدعم العمليات أو توفير السياق لإعداد التقارير. وسوف تكون هناك حاجة لإعادة تخصيص حقوق الملكية الفكرية المرتبطة بالموقع الإلكتروني لـ IANA والمستندات المنشورة للمشغّل اللاحق أو إعطائه ترخيصها.
2. **بيانات سجل وظائف IANA**: وسوف تكون هناك حاجة أيضًا إلى نقل البيانات المخزّنة لدى IANA، وبعض هذه البيانات سوف تؤثر على المجتمعات الأخرى: سوف يتم البت في تفاصيل البيانات التي يتم نقلها عند وضع الخطة الكاملة للنقل.
3. **نظام أتمتة منطقة الجذر:** سينقل مشغّل وظائف IANA الحالي المعلومات ذات الصلة والبرامج الإدارية حسبما يكون مناسبًا بموجب خطة النقل وحسب ما تقرره.
4. **بيانات تاريخ الطلب:** وسوف يوفر مشغّل وظائف IANA الحالي نسخة من قواعد البيانات التي استخدمها لتخزين بيانات الطلبات، ومن ذلك أنظمة متابعة المشكلات وأنظمة إدارة تدفق العمل المستخدمة لسجلات معلمات البروتوكول وصيانة منطقة الجذر لنظام اسم النطاق (DNS). وأيضًا سوف يوفر مشغّل وظائف IANA الحالي نسخًا من أي تقارير منشورة وسجلات ورقية يحتفظ بها لدعم تواريخ الطلب هذه.
5. **الوثائق والمعرفة:** سوف يوفر مشغّل وظائف IANA الحالي نسخة من كافة الوثائق التي تجمع العمليات الرسمية والمعارف المؤسسية والخبرات المرتبطة بتشغيل وظائف IANA. ونحثّ أيضًا مشغل IIFO على توفير الوثائق المرتبطة بتقارير تقدم الأداء الشهري، واستبيانات رضى العميل، وتقارير المراجع الخارجي، وعمليات تضارب المصالح التي أنشأها IIFO، وخطة الطوارئ واستمرار العمليات الخاصة بمشغّل IIFO.
6. **بيانات نظام الإشعار الآمن** سوف يوفر مشغّل وظائف IANA الحالي تفاصيل فئات الإشعارات، والمشاركين في هذه الفئات وتاريخ الإشعارات.
7. **نقل KSK للجذر** في 2010، طورت ICANN خطة إنهاء وظائف مشغّل KSK لمنطقة الجذر، والتي تورد الخطوات التي سوف تتخذها ICANN عند الضرورة لنقل واجباتها ومسؤولياتها بوصفها مشغّل مفتاح توقيع مفتاح منطقة الجذر (KSK) إلى كيان آخر. تم تزويد NTIA بهذه الخطة في 2010[[27]](#footnote-27). تتطلب هذه الخطة إنجاز عملية تغيير KSK كاملاً بحيث يبدأ المشغّل اللاحق من نسخة جديدة.[[28]](#footnote-28)
8. **المساعدة في النقل**: سوف يقوم مشغّل وظائف IANA الحالي بمساعدة المشغّل اللاحق أثناء فترة النقل إلى أن يحين الوقت الذي يتم خلاله تحقيق مستويات الخدمة الأساسية والأمان والاستقرار. مثل هذه المساعدة سوف تشمل تدريب موظفي المشغّل اللاحق وتأليف المواد التدريبية.
9. **أمان الاحتفاظ بالبيانات**: سوف يستمر مشغّل وظائف IANA الحالي في تقديم خدمات الأمان لأي بيانات يحتفظ بها بعد نقل البيانات المشار إليها إلى المقاول اللاحق.

# الملحق "ن" - التغييرات المقترحة على بيئة منطقة الجذر والعلاقة مع جهة صيانة منطقة الجذر

1. التوصيات المرتبطة بإنهاء تصريح NTIA بالتغييرات التي ستطرأ على محتوى منطقة الجذر وقاعدة بيانات WHOIS المصاحبة.

في الوقت الحالي، سيتم نقل التغييرات الطارئة على ملف منطقة الجذر، وكذلك التغييرات الطارئة على قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر الخاصة بنظام اسم النطاق (DNS) إلى NTIA لترخيصها مثل هذه التغييرات لا يمكن إجازتها قبل الحصول على ترخيص صريح وإيجابي من NTIA. في مرحلة ما بعد النقل، لن تكون هناك حاجة إلى الحصول على ترخيص لطلبات تغيير نطاق المستوى الأعلى (TLD).

* 1. وسوف تكون التغييرات مطلوبة لمشغّل وظائف IANA وبرنامج جهة صيانة منطقة الجذر لإزالة هذا المتطلب. على المدى القصير للغاية، إذا كان إكمال إجراء تغييرات على البرنامج غير ممكن قبل النقل و/أو لتجنب التغييرات المتطابقة المتعددة، فإن البرنامج الحالي يمكن استخدامه ويمكن أن يعتمد موظفو IANA التغييرات (عبر لعب دور IANA على نحو فعّال).
  2. في الوقت الحالي يوجد اتفاق تعاون بين NTIA وجهة صيانة منطقة الجذر. قالت وكالة NTIA أنه ستكون هناك عملية نقل موازية لكن منفصلة لفصل الوكالة المذكورة عن جهة صيانة منطقة الجذر. الشكل الدقيق لعملية النقل الأخيرة غير معلوم حاليًا، وغير معروف طبيعة الاتفاقية، إن وُجدت، التي ستحل محل اتفاقية التعاون الحالية، والأطراف التي ستشارك في تقديم الخدمات التي تتم تغطيتها حاليًا بموجب اتفاقية التعاون. ومع ذلك، قد يكون هناك متطلبات بإبرام اتفاقية رسمية بين مشغّل وظائف IANA وجهة صيانة منطقة الجذر. في حال استمرت اتفاقية التعاون سارية في مرحلة ما بعد النقل (بشكل مؤقت أو دائم)، من المرجّح أن تتم المطالبة ببعض التغييرات في الاتفاقية للتخلص من اشتراط الحصول على اعتماد NTIA لتغييرات منطقة الجذر.
  3. حدّد ما إذا كانت عمليات المراجعة/الموازنات/التحقق من الصحة تكون مطلوبة في مرحلة ما بعد النقل لإضافة المزيد من التحسينات والحد من نقاط الإخفاق الفردية أو التخلص منها نهائيًا. توصي مجموعة CWG-Stewardship بدراسة هذه المشكلة في مرحلة ما بعد النقل. ويجب تصميم أي إجراءات/عمليات جديدة بحيث تحدّ مما يلي:
     1. احتمالية حدوث تغييرات أو إلغاءات عفوية أو مقصودة عبر مشغّل وظائف IANA أو جهة صيانة منطقة الجذر.
     2. احتمالية حدوث تغييرات غير متوافقة مع السياسة من طرف مشغّل وظائف IANA. يُستخدم مصطلح "سياسة" في أكثر معانيه عموميةً، ويمثل السياسة الرسمية التي تنتهجها ICANN وكذلك المعايير والممارسات والعمليات المستقرة.
     3. احتمالية حدوث أخطاء عفوية أو مقصودة في مسار المراسلات من مشغّل وظائف IANA إلى جهة صيانة منطقة الجذر.
     4. احتمالية حدوث انقطاعات عفوية للخدمة أو إجراءات مقصودة مرتبطة بالبنية الأساسية للاتصالات التي تخدم مشغّل وظائف IANA وجهة صيانة منطقة الجذر. مثل هذه الانقطاعات في الخدمة أو الإجراءات المرتبطة بالبنية الأساسية تعتبر سمةً مشتركةً مع ICANN.

ويجب أن تستند أي من هذه القرارات على تحليل للتكلفة/الفوائد والمخاطر يحلل عناصر تاريخ هذه المشكلات واحتماليتها.

1. عادة ما انخرطت NTIA في نقاشات مرتبطة بتغييرات جوهرية تطرأ على منطقة الجذر أو و/أو بمراقبتها، (مثل تنفيذ DNSSEC ونشر بروتوكول IPv6) أو التغييرات التي تطرأ على عمليات إدارة منطقة الجذر (مثل القرارات التي يتم بموجبها إتاحة تقارير معينة للاطلاع العام ومتطلبات أتمتة إدارة منطقة الجذر). أسهمت NTIA فيما يتعلق بالموارد وفتحت السبل إليها (مثل هذه الموارد من NIST – المعهد الوطني للمعايير والتقنيات، وهو جزء من جهود وزارة التجارة الأمريكية المرتبطة بـ DNSSEC). فوق ذلك، وبوصفها مسؤولاً عن منطقة الجذر، فإنها تمثل الكيان المسؤول عن الاعتماد النهائي للتغييرات قيد التقدم.
2. سوف يكون الوصول إلى الخبرات والموارد ذات الصلة ممكنًا بالتأكيد في غياب توقف NTIA عن العمل كمسؤول لمنطقة الجذر. وعلى المنوال ذاته، من الواضح أن المجتمعات التقنية والتشغيلية المرتبطة بنظام اسم النطاق (DNS) يكون لديهما من المهارات التقنية والبواعث المناسبة لإجراء التغييرات بحكمة وحذر. ومع ذلك، توصي مجموعة CWG-Stewardship بأنه يجب، بالنسبة للتغييرات الهيكلية والتشغيلية الكبيرة، الاحتفاظ بوظيفة اعتماد وأن يتم تخصيصها لكيان ما. ليس من الممكن أن يكون الأمر أكثر تحديدًا فيما يتعلق بالجهة التي توكل إليها وظيفة الاعتماد إلى أن تصبح صياغة توصيات مجموعة CWG-Stewardship الشاملة أكثر اكتمالاً. يجب أن يتم تتبع التغييرات الجارية في وقت النقل بعناية لضمان أنها لم تتأثر بالسلب نتيجة عملية النقل.
3. توصي مجموعة CWG-Stewardship بشكل أكبر بألا تكون هناك أي حاجة للحصول على اعتماد خارجي للتغييرات التي تعتبر داخلية بالنسبة لمشغّل وظائف IANA ولهذه التغييرات المرتبطة بالتقارير والمراسلات. ويجب اتخاذ هذا القرار، متى كان ذلك مناسبًا، بالتشاور مع المجتمع، أو عبر وظيفة الموافقة المشار إليها أعلاه.
4. تلاحظ مجموعة CWG-Stewardship أن ميزانيات مشغّل وظائف IANA يجب ألا تتناول فقط التكاليف التشغيلية، بل ويجب أن تشمل أيضًا مكونًا يتيح البحث عن المزيد من تحسينات منطقة الجذر ونشرها، وتتيح المشاورات الضرورية بين مشغّل وظائف IANA والمجتمعات التقنية والتشغيلية). تكليفات التطوير هذه قد تكون ضخمة.

## المبادئ

1. الشفافية

يجب على مشغّل وظائف IANA أن يتحلى بالشفافية أثناء تأدية وظيفته وذلك إلى الحد الذي تسمح به الاتفاقيات الخارجية وحسبما تقتضيه مشكلات الأمان.

1. **طلبات التغيير:** في الوقت الحالي، يتم التعامل مع كافة طلبات التغيير المقدمة إلى مشغّل وظائف IANA باعتبارها سرية (إلى الحد الممكن) إلى أن يتم نشرها فعليًا عبر مشغّلي خادم الجذر. بالإضافة إلى التفضيل العام للشفافية، إذا أمكن إتاحة محتوى التغييرات (أو التغييرات المقترحة) للاطلاع العام مبكرًا، فهناك العديد من الأساليب المحتملة لمواجهة بعض المشكلات المتعلقة بالفاعلية. لاحظ وجود جانبين منفصلين لهذا:
2. التغييرات المطلوبة من أي سجل. يمكن إتاحة هذه التغييرات للاطلاع العام في وقت الطلب أو في وقت اجتياز أي طلب لكافة عمليات التحقق والمصادقة التي يقوم بها مشغّل وظائف IANA. سوف ينطبق هذا أيضًا على عمليات التفويض وإعادة التفويض بمجرد اتخاذ قرار رسمي.
3. لاحظ أن التفويض وإعادة التفويض قيد التقدم. تم اقتراح هذا في المقترح التقني لعام 2012 المقدّم من مشغّل وظائف IANA إلى NTIA، ولكن لم يتم اعتماده حتى الآن.

**إعداد التقارير:** يجب ألا يتم إيقاف التقارير المرتبطة بعمليات مشغّل وظائف IANA ما لم تكن هناك حاجات واضحة ومبررة للسرية.

1. التحكم في إدارة منطقة الجذر

يتطلب تحديث منطقة الجذر في الوقت الحالي مشاركة فعّالة من ثلاثة أطراف، وهي مشغّل وظائف IANA، وجهة صيانة منطقة الجذر، ووكالة NTIA. يتلقى مشغّل وظائف IANA طلبات التغيير من مصادر عديدة، ويقوم بالتحقق من صحتها، ويرسلها إلى جهة صيانة منطقة الجذر التي تقوم، بمجرد حصولها على تفويض من وكالة NTIA، بتحديث ملف منطقة الجذر، وتقوم DNSSEC بتوقيعه، وتوزعه على مشغلي الجذر.

وفي مرحلة ما بعد النقل، لن يكون هناك سوى مشغّل وظائف IANA وجهة صيانة منطقة الجذر. لا توصي مجموعة CWG-Stewardship بأي تغيير في الفصل بين الجهتين في الوقت الحالي. توصي مجموعة CWG-Stewardship بأن يكون هناك مقترح بدمج الجهتين أو إدخال تغييرات أخرى في أدوارهما الخاصة في تعديل منطقة الجذر، وأن يكون خاضعًا لمشاورة مجتمعية موسّعة.

1. يجب إجراء التغييرات المستقبلية على عملية إدارة منطقة الجذر مع إيلاء قدرة مشغّل وظائف IANA على معالجة طلبات التغيير بسرعة العناية الواجبة.

# الملحق "س" - خلفية آلية عمليات استئناف نطاق المستوى الأعلى لرمز البلد (ccTLD) والنتائج الداعمة

ومع أن مسودة المقترح الخاصة بمجموعة CWG-Stewardship والصادرة بتاريخ 1 ديسمبر 2014 تضمنت آلية استئناف تنطبق على تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها، إلا أن بعض الأسئلة ثارت بخصوص مستوى الدعم داخل مجتمع نطاق ccTLD بشأن سمات هذا المقترح (انظر أدناه). تم تشكيل فريق التصميم "ب" لتقييم مسألة ما إذا كان من الممكن توفر توافق آراء كافٍ داخل مجتمع نطاقات ccTLD بشأن آلية الاستئناف هذه أم لا. وقد قرر فريق DT-B إجراء استبيان داخل مجتمع نطاقات ccTLD بهدف تقييم هذا الأمر (انظر الاستبيان المرفق باسم الملحق "أ"). بعد إبلاغ مجتمع نطاقات ccTLD بشأن الاستبيان المزمع إجراؤه، تم إرساله إلى قائمة "عالم ccTLD"، وهي القائمة الأكثر شمولاً من مديري 248 نطاقًا من نطاقات ccTLD في 23 مارس، 2015، مع قبول الإجابات حتى 3 أبريل 2015. بصفة عامة، تم تسلّم الإجابات بالنيابة عن 28 مديرًا فقط (انظر أدناه). تم اعتبار هذا المستوى المنخفض من الأجوبة أساسًا غير كافٍ لتقديم تفويض لدمج آلية الاستئناف في مقترح مجموعة CWG-Stewardship. ومع الاعتراف بالقيود التي تواجه استخلاص أي استنتاجات من استبيان شهد معدل إجابات منخفضًا مثل هذا، ورغم ذلك مما يستحق التنويه أن هذه الإجابات المحدودة مالت إلى تعزيز التوصية الكلية. فبينما يعتقد 93% من المشاركين في الرد (س 1) بوجود حاجة إلى آلية استئناف، يعتقد 58% فقط (س 2) أنه يتعين تطويرها وإدخالها الآن كجزء من عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، في حين وافق 73% (س 3) على ضرورة تطويرها وإدخالها بعد الانتهاء من عملية النقل المشار إليها. أظهرت الأسئلة الموضوعة لاستقصاء مستوى توافق الآراء بخصوص معلمات آلية استئناف كهذه (انظر الأسئلة من س 5 إلى س 9) عدم وجود توافق في الآراء، مما يفترض أن الوصول إلى رؤية مبنية على توافق الآراء بخصوص آلية الاستئناف داخل مجتمع نطاقات ccTLD سيأخذ وقتًا أكبر. حوالي 71% من المشاركين في الاستبيان (س 3) أشاروا إلى أنهم لا يتمنون أن يؤدي إصدار تصميم مثل هذه الآلية إلى تأخير الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA.

**استبيان بين مديري نطاقات ccTLD بشأن الحاجة إلى آلية استئناف لعمليات تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها**

في 1 ديسمبر، 2014، أصدرت مجموعة عمل المجتمع البيني المعنية بعملية نقل المسؤولية الإشرافية لـ NTIA [مسودة المقترح](https://www.icann.org/en/system/files/files/cwg-naming-transition-01dec14-en.pdf) التي تضمنت مقترحًا بتشكيل "لجنة استئناف مستقلة":

"لجنة الاستئنافات المستقلة" (IAP) - توصي مجموعة CWG بأن تخضع كافة إجراءات IANA التي تؤثر على منطقة الجذر أو قاعدة بيانات WHOIS لمنطقة الجذر للجنة استئنافات مستقلة وذات أحكام ملزمة. ينبغي أيضًا أن تغطي آلية الاستئنافات أي إجراءات تنفيذ للسياسات تؤثر على تنفيذ التغييرات الطارئة على ملف منطقة الجذر وWHOIS منطقة الجذر وعلى كيفية تطبيق السياسات ذات الصلة. ليس هناك حاجة أن يتحول الاستئناف إلى كيان دائم، بل يمكن أن يتم التعامل معه بالطريقة نفسها التي تتم غالبًا تسوية النزاعات التجارية عبرها، وذلك عبر استخدام عملية تحكيم ملزمة عن طريق استخدام منظمة تحكيم مستقلة (مثل ICDR، أو ICC، أو AAA) أو مجموعة دائمة من الأشخاص المؤهلين بموجب القواعد المعلنة عبر منظمة كتلك."

يوجد في مجتمع نطاقات ccTLD غياب واضح لتوافق الآراء بشأن قضية استحداث آلية استئنافات" فيما يتعلق بعمليات تفويض نطاقات ccTLD وإعادة تفويضها. في اجتماع منظمة ICANN رقم 51 في لو أنجلوس، أشارت غالبية ساحقة من ممثلي نطاقات ccTLD في اجتماع منظمة ccNSO المنعقد بتاريخ 15 أكتوبر عام 2014 إلى وجود رغبة لديهم في استحداث "آلية استئناف" كجزء من عملية نقل IANA، على الرغم من عدم تحديد معنى معيّن لمصطلح "آلية استئناف". في استبيان شمل كافة مديري نطاقات ccTLD وتم إجراؤه في نوفمبر عام 2014، وافق 94% على أنه "إذا لم يكن مشغّل IANA يؤدي مهام عمله بشكل جيد أو يسيء إلى وظيفته، فعلى نطاق ccTLD المتضرر أن يحصل على فرصة للخضوع (أو الوصول إلى) "عملية استئناف ملزمة ومستقلة". التعبير عن الاحتياج أدى إلى صياغة مقترح آلية الاستئناف الذي ظهر للوجود على يد مجموعة CWG-Stewardship بتاريخ 1 ديسمبر عام 2014. يشير المقترح إلى أن آلية مثل هذه يمكن أن تُستخدم في المنازعات التي تنشب حول تناغم قرارات تفويض نطاقات ccTLD أو إعادة تفويضها.

وقد تم إجراء استبيان في يناير من هذا العام، وقد ضم أعضاء مجموعة CWG-Stewardship والمشاركين فيها (يشمل هذا تمثيلاً لكثير من المجتمعات، وليس من مديري نطاقات ccTLD فقط) حول العديد من جوانب مقترح المجموعة المذكورة الصادر بتاريخ 1 ديسمبر. وقد وُجد أن 97% من المشاركين في الاستبيان وافقوا على أنه "*كان من المفترض أن تتوفر لمشغلي سجل ccTLD الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية و/أو سياسة نطاقات ccTLD المعتمدة السارية من قرارات التفويض وإعادة التفويض*". ومع ذلك، عندما تم طرح الأسئلة المتعلقة بالمعلمات المحددة المحتملة لآلية استئناف مثل هذه، كان الدعم لها منخفضًا. فمثلاً، وافق 54% من المشاركين في الاستبيان على أنه "*كان من المفترض أن تتوفر لمشغلي سجل ccTLD الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية و/أو سياسة نطاقات ccTLD المعتمدة السارية من قرارات التفويض وإعادة التفويض حتى إذا لم يكن المشغّل طرفًا مشاركًا في التفويض وإعادة التفويض*".علاوة على ذلك، وافق 60% فقط من المشاركين في الاستبيان على أنه "*كان من المفترض أن تتوفر للحكومات الأهلية القانونية للاستئناف ضد ما يعتقدون أنه مناقض للقوانين السارية من قرارات تفويض نطاقات ccTLD أو إعادة تفويضها*".

تفترض هذه المعلومات أنه بينما قد يكون هناك دعم لآلية استئناف ما بصفة عامة، فإن توافق الآراء قد يكون صعب المنال فيما يتصل ببعض جوانب مثل هذه الآلية، ويشمل ذلك:

* الجهة التي ستتوفر لها "الأهلية القانونية" للاستئناف ضد القرارات،
* أو جوانب القرارات التي قد تخضع للاستئناف،
* أو ما إذا كان النطاق سيكون محدودًا على تحديد ما إذا كانت العملية المتبعة كاملة ومنصفة أم لا،
* أو ما إذا كانت لجنة تسوية المنازعات سوف تتوفر لها سلطة تبديل رؤيتها الشخصية بشأن التفويض، مثل أن تتوفر لها سلطة إعطاء قرار بأن يتم الاحتفاظ بمدير حاليّ بدلاً من مدير جديد مقترح،
* أو يقتصر دورها على المطالبة بأن يتم تكرار عملية التفويض.

ونتيجة لذلك، صار الغرض من هذا الاستبيان هو البت فيما إذا كان سيتوفر توافق آراء كافٍ داخل مجتمع ccTLD ككل للبحث عن آلية استئناف ملزمة أم لا، وإن كان الأمر كذلك، البت فيما إذا كان البحث عن هذه الآلية سيكون جزءًا من عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA أم لا.

**الأسئلة**

الحاجة العامة لآلية استئناف

1. هل تعتقد، بصفتك مديرًا لنطاق ccTLD، بوجود حاجة إلى آلية استئنافا فيما يتصل بقرار تفويض (إعادة تفويض) نطاقات ccTLD؟
2. إذا كانت "نعم" هي إجابتك، فهذه الآلية سوف
   1. تتم صياغتها الآن وإدخالها كجزء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، أو
   2. صياغتها في وقت لاحق، وعلى الأرجح سيكون ذلك عبر منظمة ccNSO، وإدخالها بعد الانتهاء من نقل IANA.
3. إذا كان تصميم آلية الاستئناف هذه يمنع الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فهل تقبل إرجاء إنهائها بحيث يمكن إكمال عملية IANA (هذا سيستلزم على الأرجح تقدم منظمة ccNSO بعملية منفصلة).

تشكيل آلية الاستئناف وتكوين اللجنة

1. أشارت مجموعة CWG إلى أنه ليست هناك حاجة أن يتحول الاستئناف إلى كيان دائم، بل يمكن أن يتم التعامل معها بالطريقة نفسها التي تتم غالبًا تسوية النزاعات التجارية عبرها، وذلك عبر استخدام عملية تحكيم ملزمة عن طريق استخدام منظمة تحكيم مستقلة، مثل ICC، أو ICD، أو AAA أو مجموعة دائمة من أعضاء الفرق المؤهلين بموجب القواعد المستقرة المعلنة عبر منظمة كتلك. توصي مجموعة CWG باستخدام لجنة من ثلاثة أعضاء، مع قيام كل طرف في النزاع باختيار أحد أعضاء اللجنة الثلاثة هؤلاء، وقيام عضوي اللجنة هذين باختيار العضو الثالث فيها. هل توافق على هذا المنهج الرامي إلى إنشاء آلية استئناف بصفة عامة؟
   1. هل لديك فكرة أخرى – يُرجى إيرادها.
2. إذا تم تشكيل لجنة من أفراد، يجب أن يتم اختيارهم:
   1. من قائمة تضم خبراء دوليين معروفين بصرف النظر عن الدولة التي ينتمون إليها، أو
   2. من بين الأشخاص الذين ينتمون للدولة التي يمثلها نطاق ccTLD.
   3. بطريقة أخرى (يُرجى تحديدها)

الأهلية لاستئناف قرار تفويض (إعادة تفويض).

1. من - في اعتقادك - يجب السماح له باستئناف قرار تفويض (إعادة تفويض) نطاق ccTLD؟

(أ) الهيئة الحكومية أو الإقليمية المشار إليها في البند (أ) أعلاه؟

(ب) مدير نطاق ccTLD الحالي؟

(ج) أفراد أو منظمات أو شركات أو اتحادات أو مؤسسات تعليمية أخرى أو غيرهم ممن له مصلحة مباشرة أو مادية أو جوهرية أو شرعية أو يمكن إثباتها في العملية؟

1. هل ينبغي استبعاد أي من الأطراف المشار إليها أعلاه من عملية الاستئنافات؟ إذا كانت "نعم" هي الإجابة، يُرجى ذكرها.

نطاق الاستئناف وسلطة المنظمة المتقدمة به

1. هل سيكون هناك أي حد على نطاق الاستئناف؟
   1. هل سيتم تحديد النطاق على الأسئلة المتعلقة بما إذا كانت الإجراءات قد تم اتباعها بطريقة سليمة أم لا؟
   2. هل تمتلك أي لجنة سلطة إصدار أمر بتكرار إجراء عملية تفويض قائمة مرة أخرى؟
   3. هل ستمتلك سلطة تأجيل عملية تفويض معلقة؟
   4. هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بإلغاء عملية تفويض قائمة؟
   5. هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بتفويض جهة أخرى بنطاق ccTLD؟

**نتائج الاستبيان**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **السؤال** | | **البيانات** | | | **النسبة المئوية** | |
|  | | **نعم** | **لا** | **الإجمالي** | **نعم** | **لا** |
| 1. هل تعتقد، بصفتك مديرًا لنطاق ccTLD، بوجود حاجة إلى آلية استئنافا فيما يتصل بقرار تفويض (إعادة تفويض) نطاقات ccTLD؟ | | 26 | 2 | 28 | 93 | 7 |
| 2. إذا كانت "نعم" هي إجابتك، فهذه الآلية سوف - | |  |  |  |  |  |
| (أ) | تتم صياغتها الآن وإدخالها كجزء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA | 14 | 10 | 24 | 58 | 42 |
| (ب) | صياغتها في وقت لاحق وإدخالها بعد الانتهاء من نقل IANA. | 11 | 4 | 15 | 73 | 27 |
| 3. إذا كان تصميم آلية الاستئناف هذه يمنع الانتهاء من نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، فهل تقبل إرجاء إنهائها بحيث يمكن إكمال عملية IANA (هذا سيستلزم على الأرجح تقدم منظمة ccNSO بعملية منفصلة). | | 20 | 8 | 28 | 71 | 29 |
| 4. أشارت مجموعة CWG إلى أنها تعتقد أن أي آلية استئناف لا تحتاج إلى أن تتضمن كيانًا دائمًا. بل افترضت أن النزاعات يمكن التعامل معها بالطريقة نفسها التي تتم غالبًا تسوية الكثير من النزاعات التجارية من خلالها، وذلك عبر استخدام عملية تحكيم ملزمة عن طريق استخدام منظمة تحكيم مستقلة، مثل ICC، أو ICD، أو AAA أو مجموعة دائمة من أعضاء اللجان المؤهلين بموجب القواعد المستقرة المعلنة عبر منظمة كتلك.  توصي مجموعة CWG باستخدام هذه المنهجية، وهي أن يتم استخدام لجنة من ثلاثة أشخاص، مع قيام كل طرف في النزاع باختيار أحد أعضاء اللجنة الثلاثة هؤلاء، وقيام عضوي اللجنة هذين باختيار العضو الثالث فيها. هل توافق على هذا المنهج الرامي إلى إنشاء آلية استئناف بصفة عامة؟ | | 13 | 8 | 21 | 62 | 38 |
|  | هل لديك فكرة أخرى – يُرجى إيرادها. | | | | | |
|  | يجب عدم تصميم المنهجية الآن.  ومع ذلك، لا أرى أي سبب لاتخاذ قرار بشأن كيفية تحديدها الآن  ولجنة الاستئناف المرتبطة "بظرف وتوقيت" هي خيار جيد لأنها ستسمح بتعيين أعضاء اللجنة بالتناوب، وهو إجراء وقائي هام ضد ممارسة الضغط أو التأثير على عضو اللجنة (الدائم) من قِبَل الأطراف التي تعدُّ جزءًا من نزاع حول التفويض. يضع المرء ثقةً أكبر في قرار تم اتخاذه من قِبل لجنة متوافقة يتم عقدها للنظر في نزاع معين. والمجال الوحيد الذي سيشهد تحديًّا محتملاً هو اختيار عضو اللجنة الثالث عبر عضويّ اللجنة المعينين. قد يكون الأقرب إلى المنطق ترك تعيين العضو الثالث للجنة إلى منظمة تحكيم بدلاً من إسناد المهمة للعضوين الآخرين نفسهما.  أعتقد أن جميع أعضاء اللجنة يجب اختيارهم بشكل مستقل عن بعضهم البعض من بين مجموعة معتمدة من أعضاء اللجان وذلك مثلما يحدث مع عملية اختيار هيئة المحلفين.  ترك مجتمعات ccs تبتكر آليتها الشخصية  لا أعتقد أن إنشاء آلية استئناف مركزية يمثل خيارًا ناجعًا لعمليات الاستئناف على تفويض/إعادة تفويض نطاقات ccTLD، لكن أعتقد أن كل نطاق ccTLD يصمم آليات الاستئناف الخاصة به بالتعاون مع مجتمع الإنترنت المحلي الخاص به (بما في ذلك الحكومة (الحكومات) وثيقة الصلة.  يجب تمكين مجتمع نطاقات ccTLD مما يكفل له طلب التعويض في أي محكمة دولية مستقلة في حال تلقيه لمعاملة غير عادلة من مشغّل وظائف IANA. ونظرًا لأن القوانين الوطنية تحظى باحترام في عمليات سياسات نطاقات ccTLD وتطويرها، فإن النزاعات التي تنشأ بين الحكومات ومشغّل وظائف IANA تتطلب آلية تكون مقبولة لهذه الدول ذات السيادة. سأقترح إنشاء محكمة للتحكيم فيما يتعلق بوظائف IANA في محكمة الاستئناف الدولية في لاهاي، وتكون شبيهة بمحكمة التحكيم الرياضية التي استحدثها الفيفا.  تكون المشكلات إما أكثر تعقيدًا (مثل إعادات التفويض المطعون في أهليتها) مقارنةً بما يمكن لأي مجموعة استئنافات مستقلة التعامل معه بشكل ملموس أو أكثر بساطة من حيث يقتصر عملها على النظر فيما إذا كانت الأصول القانونية قد تمت مراعاتها وتوثيقها أم لا. في الحالة الأولى، سوف أقترح إنشاء هذه المجموعة. وفي الحالة الثانية، ستكون الآلية ناجعة، لكن لن تحتاج بالضرورة حلاً معقدًا على النحو المقترح. 2. ستكون هناك مشكلات لنطاقات ccTLD التابعة لمنظمة تقع ضمن سلطة قضائية أخرى أعلى من نطاق ccTLD المحلي. وهذا ليس موقفًا مقبولاً.  ce qui importe, c'est surtout la base sur laquelle ce panel doit se prononcer. Concernant les CCTLD, le cadre légal et réglementaire national doit être la base de la décision prise sur un recours, en même temps que le respect des procédures techniques de délégation - redélégation | | | | | |
| 5. أينما استخدمت أي آلية استئناف لجنة من أفراد، يجب أن يتم اختيارهم: | |  |  |  |  |  |
| (أ) | من قائمة تضم خبراءً دوليين معروفين بصضرف النظر عن الدولة التي ينتمون إليها | 11 | 13 | 24 | 46 | 54 |
| (ب) | من بين الأشخاص الذين ينتمون للدولة التي يمثلها نطاق ccTLD. | 11 | 10 | 21 | 52 | 48 |
| (ج) | بطريقة أخرى (يُرجى تحديدها) | (بلا إجابات) | | | | |
| 6. من - في اعتقادك - يجب السماح له ببدء استئناف بخصوص قرار تفويض (إعادة تفويض) نطاق ccTLD؟ | |  |  |  |  |  |
| (أ) | الهيئة الحكومية أو الإقليمية المرتبطة بنطاق ccTLD؟ | 23 | 3 | 26 | 88 | 12 |
| (ب) | مدير نطاق ccTLD الحالي؟ | 24 | 0 | 24 | 100 | 0 |
| (ج) | أفراد أو منظمات أو شركات أو اتحادات أو مؤسسات تعليمية أخرى أو غيرهم ممن له مصلحة مباشرة أو مادية أو جوهرية أو شرعية أو يمكن إثباتها في العملية؟ | 5 | 16 | 21 | 24 | 76 |
| 7. هل ينبغي استبعاد أي من الأطراف المشار إليها أعلاه من عملية الاستئنافات؟ إذا كانت "نعم" هي الإجابة، يُرجى ذكرها. | | | | | | |
|  | توصي مجموعة عمل FOI بأن يقتصر الحق في الاستئناف على قرار إلغاء غير مقبول على المدير الحالي.  وكما ذكرنا بالفعل، كان فهمي يتلخص في أن الهدف من الاستبيان كان معرفة ما إذا كانت هناك حاجة - بصفة عامة - إلى آلية الاستئناف أم لا؛ ثم اتخاذ قرار بشأن ما إذا كانت إلزامية في هذه المرحلة من المشروع لإتاحة استكمالها في الإطار الزمني المخطط. لذلك، كانت إجابتي الأولية عن كافة الأسئلة الواردة هنا هي "نعم"، ومع ذلك وكما أشرت، قد تتم الموافقة على التصميم التفصيلي للآلية واستكماله في وقت لاحق.  يجب استبعاد "الأفراد الآخرين والمنظمات الأخرى...." بسبب الصعوبة البالغة في تحديد مصلحتهم وقياس حجمها. مثلاً، إذا قام نطاق ccTLD الذي عليه النزاع بإقرار أمناء السجلات الأجانب، فإن هؤلاء تكون لديهم مصلحة في تشغيل نطاق ccTLD على الرغم من أنهم قد لا يكونون من دولة نطاق ccTLD المعنية. دعونا نحتفظ بعملية الاستئناف للحكومة المعنية ولمدير نطاق ccTLD الحالي.  لا، ولكن يجب أن تكون هناك إرشادات واضحة بشأن المشكلات التي يمكن أن تبدأ عملية استئناف صالحة للحيلولة دون عرقلة الاستئنافات لعملية تشغيل نطاق ccTLD وتسببها في إهدار الوقت والمال.  فلنترك مجتمعات ccs تطور عمليتها المناسبة لها...وطبيعة الجهة المتقدمة بالاستئناف، وسيعتمد النطاق على تطوير ذلك  أي شخص لديه مصلحة ذات صلة (سيتم التحديد لاحقًا وفي نطاق محلي بالنسبة لكل نطاق ccTLD)  قد يكون هناك سبب جيد للفئة الثالثة، لكنها ستكون في حالات محدودة حيث يكون دور هذه المنظمات قد تم تحديده بالفعل.  dans une décision de délégation -redélégation, on peut s'attendre à ce que l'autorité territoriale soit celle qui effectue la demande, et que le conflit se situe entre elle et le gestionnaire du CCTLD. Les autres parties, qui doivent être consultées (consensus de la communauté internet locale) ne devraient pas pouvoir interjeter appel d'une décision, sauf à rendre le processus extrêmement instable. | | | | | |
| 8. هل سيكون هناك أي حد على نطاق الاستئناف؟ | | 19 | 7 | 26 | 73 | 27 |
| 9. هل سيتم تحديد النطاق على الأسئلة المتعلقة بما إذا كانت الإجراءات قد تم اتباعها بطريقة سليمة أم لا | | 18 | 8 | 26 | 69 | 31 |
| (أ) | هل تمتلك أي لجنة سلطة إصدار أمر بتكرار إجراء عملية تفويض قائمة مرة أخرى؟ | 17 | 8 | 25 | 69 | 31 |
| (ب) | هل ستمتلك سلطة تأجيل عملية تفويض معلقة؟ | 14 | 6 | 20 | 70 | 30 |
| (ج) | هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بإلغاء عملية تفويض قائمة؟ | 4 | 21 | 25 | 16 | 84 |
| (د) | هل ستتاح لها سلطة إصدار أمر بتفويض جهة أخرى بنطاق ccTLD؟ | 2 | 22 | 24 | 8 | 92 |

# الملحق "ع" – تحليل تكلفة عمليات IANA

تمهيد:

تقدير التكلفة أدناه يتطابق مع تكلفة عمليات وظائف IANA "المستوعبة بالكامل" لمنظمة ICANN. وهي لهذا السبب تعكس ميزة وفورات الحجم الطائلة من البنية الأساسية وخبرات الوظائف الأخرى في منظمة ICANN. تكلفة عمليات وظائف IANA المستوعبة بالكامل في نطاق كيان آخر سوف تكون مختلفة، حيث سيكون تقدير التكلفة "مستقلاً" نظرًا لأن تكلفة بنية أساسية تشغيلية وكاملة لتقنية المعلومات ستكون أعلى، ولن تكون هناك وفورات حجم، وسوف يتم إنشاء تكاليف إضافية لتشغيل منظمة منفصلة (مرتبطة، على سبيل المثال، بالحوكمة، والاتصال، وإعداد التقارير، ...)

يشمل التحليل أدناه تقديرًا ثابتًا للاستهلاك السنوي للأصول، لكنه لا يشمل أي تكاليف رأسمالية، أو تمثيلاً لقيمة الأصول الرأسمالية التي تدعم وظائف IANA في الوقت الحالي حال تشغيلها بواسطة منظمة ICANN.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الدولار الأمريكي بقيمة مليونية** | **استخدام أساس ميزانية العام المالي 2015** | **الوصف** |
| [أ]  التكاليف المباشرة (قسم IANA) | 2.4 دولار | تغطي هذه التكاليف الموظفين المباشرين والمكرّسين (12 موظفًا) والتكاليف المرتبطة المخصصة لتقديم  وظائف IANA: تسجيل وصيانة سجلات معلمات البروتوكول؛ وتخصيص أرقام الإنترنت وصيانة سجلات أرقام الإنترنت؛ والتحقق من صحة طلبات تغيير منطقة الجذر ومعالجتها وكذلك صيانة سجل منطقة الجذر؛ وإدارة نطاقي ‎.int و‎.arpa؛ وحامل مفتاح توقيع منطقة الجذر لأمان منطقة جذر نظام اسم النطاق (DNS). |
| [ب]  التكاليف المباشرة (الموارد المشتركة) | 1.9 دولار | داخل منظمة ICANN، تقوم الأقسام الأخرى بخلاف قسم IANA بتنفيذ أو المشاركة في تنفيذ العمليات المرتبطة  بتقديم بوظائف IANA.  خضعت تكاليف الأنشطة التي نفذتها الأقسام الأخرى في سبيل تنفيذ عمليات IANA للتقييم عبر مالكي ميزانية كل قسم من خلال تحديد التكاليف الخارجية المباشرة (الخدمات المهنية، والبنية الأساسية،...)، وتم تقييم الوقت الذي استغرقته هيئة الموظفين من القسم على الأنشطة المحدّدة والمقدّرة في التكلفة لكل موظف (الأساسي + الحوافز).  اطلع على الوصف الكامل للأنشطة التي يتم تنفيذها بواسطة هذه الأقسام في الملحق، وقد تم إيرادها بشكل موجز أدناه:   * معالجة الطلب - قسم تقنية المعلومات * توقيع مفتاح الجذر - قسم تقنية المعلومات، الخدمات التقنية للسجل، SSR، GSE * موقع IANA الإلكتروني - تقنية المعلومات، القسم القانوني، مسؤول الويب * حماية البيانات والأنظمة - قسم تقنية المعلومات، قسم الأمان، القسم القانوني * استمرار الخدمة وتوفيرها في حالة الطوارئ - قسم تقنية المعلومات * عمليات تأكيد تضارب المصالح - قسم تقنية المعلومات، القسم القانوني * إعداد تقارير الأداء الشهرية - قسم تقنية المعلومات، القسم القانوني، علاقات الحوكمة * الدعم الإداري (مشترك مع الامتثال) * التحديثات السنوية للاتفاقيات - القسم القانوني   التكاليف المباشرة للموارد المشتركة تشمل أيضًا التقدير الثابت لانخفاض تكاليف الأصول الرأسمالية بقيمة 0.5 مليون. |
| [ج]  تخصيص وظائف الدعم | 2.0 دولار | وظائف الدعم التي تنظم القدرة على تنفيذ الأنشطة التشغيلية.  إجمالي تكاليف هذه الوظائف [د]، بعد طرح القيمة المشتركة من هذه الوظائف التي تم إدراجها في [ب]، تمت قسمتها على إجمالي تكاليف الوظائف التشغيلية [هـ]، لتحديد نسبة مئوية من وظائف الدعم ([د]+[هـ]= إجمالي تكاليف عمليات ICANN).  هذه النسبة المئوية تم تطبيقها بعد ذلك على التكاليف الإجمالية لهيئة IANA (على كلّ من التكاليف المباشرة لقسم IANA والتكاليف المباشرة للموارد المشتركة على النحو المحدد أعلاه) لتحديد تكلفة وظيفة الدعم المخصصة لهيئة IANA. هذه التكلفة [ج] تضاف إلى [أ] و[ب].  قائمة الوظائف المضمّنة:   * تنفيذية * اتصالات * عمليات (موارد بشرية، مالية، مشتريات، إدارة مخاطر الشركات، مكتب إدارة المشروعات/معلومات تجارية، تنمية موارد بشرية، مدير تنفيذي للعمليات، إداري/عقارات) * تقنية معلومات (أمان المعلومات، البنية الأساسية، مكتب إدارة مشروعات، حلول توجيه موظفين) * دعم الحوكمة (قانوني، دعم المجلس، Nomcom) |
| **إجمالي التكاليف التشغيلية لعمليات وظائف IANA** | **6.3 دولارات** |  |

[ب] التكاليف المباشرة (الموارد المشتركة)، المرتبطة بعمليات وظائف IANA والتبعيات على أقسام ICANN الأخرى:

1) معالجة الطلب

أ. نظام متابعة المشكلات RT المدعوم والمقدم من قسم تقنية المعلومات

ب. تطوير برامج RZMS ودعمه وصيانته بواسطة قسم تقنية المعلومات

ج. نظام البريد الإلكتروني المقدم والمدعوم من قسم تقنية المعلومات

د. إمكانات الاتصال عبر الإنترنت المقدمة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات

هـ. عمليات فحص OFAC المدعومة من القسم القانوني

و. قرارات مجلس الإدارة التي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني/ويتم عمل مسودتها في بعض الأحيان بواسطة القسم القانوني. تقارير التفويض /إعادة التفويض التي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني ---حسب الحاجة

ز. كافة الأجهزة والبنية الأساسية المقدمة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات

ح. الدعم من GSE لجمع المعلومات لطلبات نطاقات ccTLD

2) توقيع مفتاح الجذر

أ. الأدوار في المراسيم بواسطة قسم تقنية المعلومات، والخدمات التقنية للسجل، وSSR، وقسم الإستراتيجية، وGSE، وقسم البرامج

ب. مجموعة مستندات الأمان التي يراجعها ويتبناها قسما SSR وتقنية المعلومات

ج. إيجار المرافق وإمكانات الاتصال بمرفق إدارة المفتاح (KMF) المقدمة من قسم تقنية المعلومات

د. مراجعة DNSSEC SysTrust تتطلب نماذج عمل من قسم تقنية المعلومات، والقسم القانوني، وقسم SSR

هـ. العقد مع الجهة الأخرى/RFP المعدّ بواسطة قسم المشتريات والمراجَع بواسطة القسم القانوني

3) موقع IANA الإلكتروني

أ. الأجهزة المورّدة والمدارة والمدعومة من قسم تقنية المعلومات

ب. متطلبات الامتثال الخاصة بالعقود والتي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني

ج. الويب-­‐دعم المسؤول لنشر التقارير والمستندات على موقع ICANN الإلكتروني

4) الأمان لحماية البيانات والأنظمة

أ. خطة الأمان التي راجعها وقبلها قسم تقنية المعلومات وSSR

ب. تتم مراجعتها عبر القسم القانوني قبل التسليم إلى TIA

5) استمرار الخدمة وتوفيرها في حالة الطوارئ

أ. تعتمد على قسم تقنية المعلومات والقسم المالي

ب. تتم مراجعة الخطة بواسطة القسم التقني، وSSR، والموارد البشرية، والقسم القانوني، والقسم المالي قبل تبنيها

6) الامتثال فيما يتعلق بتضارب المصالح

أ. التقرير السنوي المعدّ بواسطة الموارد البشرية والقسم القانوني

7) تقارير الأداء الشهرية

أ. يتم نشرها بخصوص الأجهزة التي تتم صيانتها وإدارتها بواسطة قسم تقنية المعلومات

ب. متطلبات الامتثال الخاصة بالعقود والتي تتم مراجعتها بواسطة القسم القانوني

8) استبيان خدمة العملاء

أ. طلب الاقتراحات المعدّ بواسطة قسم المشتريات

ب. التقرير النهائي من الجهة الخارجية المراجَع بواسطة القسم القانوني قبل النشر

9) الدعم الإداري

أ. مشاركة المساعدة الإدارية مع الامتثال التعاقدي – مخصص بنسبة 50% لدعم قسم IANA

10) التحديثات السنوية للاتفاقيات

أ. المراجعة القانونية للاتفاقية التكميلية السنوية إلى مذكرة التفاهم مع فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF)

# الملحق "ف" - ميزانية IANA

لا يتم في الوقت الحالي فصل تكاليف تقديم خدمات IANA بواسطة ICANN بموجب اتفاقيتها المبرمة مع NTIA بشكل كافٍ عن نفقات ICANN الأخرى في خطط التشغيل في ICANN وميزانياتها لتحديد التقديرات المعقولة للتكاليف المحددة بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA من NTIA. تكون الحاجة إلى وصف تفاصيل بنود تكاليف عمليات تشغيل وظائف IANA وتحديدها بشكل أكثر وضوحًا متناغمة مع التوقعات الحالية للأطراف المعنية والمتأثرة لوظائف IANA، والمجتمع على نطاق أوسع على نحو ما تم التعبير عنه في ATRT1 وATRT2 لفصل تطوير السياسة وعمليات وظائف IANA. ونتيجة لذلك، قدّمت مجموعة CWG-Stewardship توصيات فيما يتعلق بالمعلومات ومستوى التفاصيل التي تتوقع تلقيها من منظمة ICANN بخصوص ميزانية IANA في المستقبل (انظر القسم الثالث، "أ"، "2"، "ب").

علاوة على ذلك، توصي مجموعة CWG-Stewardship بثلاثة مجالات عمل مستقبلية يمكن التعامل معها بمجرد الانتهاء من مقترح مجموعة CWG-Stewardship لاعتماد منظمة الدعم/اللجنة الاستشارية ومرة أخرى بعد قيام ICG باعتماد اقتراح عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA:

1. تحديد أيّ من خدمات التسمية في IANA القائمة حاليًا، والتي ترتبط بعناصر التكلفة التي قد لا تكون هناك حاجة إليها بعد نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA إن حدثت؛
2. عرض أي عناصر جديدة للتكلفة، والتي قد يتم تكبّدها كنتيجة لعملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA، ولكي يتم تقديم الخدمات الجارية بعد النقل.
3. مراجعة تكاليف عملية نقل المسؤولية الإشرافية عن IANA المحددة في ميزانية العام المالي 2016 لضمان وجود الموارد المالية الكافية لمعالجة الزيادات الكبيرة في التكلفة إذا كانت هناك حاجة إليها لتنفيذ خطة النقل عبر التأثير المفرط على نطاقات الميزانية الأخرى.

1. وفقًا لأسلوب التتبع السريع، تنطبق القواعد المنظّمة للتفويض وإعادة التفويض فيما يتعلق بنطاقات ccTLD على التفويض وإعادة التفويض لنطاقات ccTLD الخاصة بأسماء النطاق الدولي (IDN). [↑](#footnote-ref-1)
2. التفاصيل على الرابط <https://www.icann.org/resources/pages/bylaws-2012-02-25-en#XI> [↑](#footnote-ref-2)
3. ولن تحتاج لجنة CSC إلى أن تكون هيئة قانونية. ويمكن النص على لجنة CSC بموجب وثائق الحوكمة في منظمة ICANN ويمكن أيضًا النص على ذلك في عقد وظائف IANA المبرم بين هيئة PTI ومنظمة ICANN. [↑](#footnote-ref-3)
4. وسوف يتم إجراء مراجعة وظائف IANA ‏(IFR) بصورة دورية (أول مراجعة ستكون بعد اكتمال عملية النقل بعامين، وكل خمس سنوات بعد ذلك على الأقل). ويمكن أيضًا أن يتم إجراؤها لمراجعة خاصة في ظل ظروف معينة جرى الحديث عنها بإسهاب في آليات التصعيد (القسم الثالث، "أ"، "2"، "ج"). ويمكن النص على المراجعة بموجب وثائق الحوكمة في منظمة ICANN ويمكن أيضًا النص عليها في عقد وظائف IANA المبرم بين هيئة PTI ومنظمة ICANN. [↑](#footnote-ref-4)
5. في حال وجود أي عقود مبرمة مع منظمة ICANN حاليًا، أو مذكرات تفاهم (MoU)، أو ترتيبات أخرى مرتبطة بوظائف IANA، يمكن تخصيصها لهيئة PTI وأن تتولى مسؤوليتها، أو استبدالها بترتيبات جديدة في مستوى هيئة PTI، أو تبقى تحت إشراف ICANN مع إبرام عقد فرعي مع هيئة PTI. [↑](#footnote-ref-5)
6. تبعية مجموعة CCWG-Accountability – انظر الرابط https://community.icann.org/x/TSYnAw [↑](#footnote-ref-6)
7. لاحظ أنه لا شيء في هذه العمليات يحول دون قيام مشغل نطاق المستوى الأعلى (TLD) بالبحث عن الموارد القانونية المناسبة الأخرى التي قد تكون متوفرة. [↑](#footnote-ref-7)
8. هذه العملية متاحة اليوم لكافة خدمات IANA، لكن التغييرات التي تقترحها مجموعة CWG-Stewardship تعتزم تطبيقها فقط على خدمات التسمية في IANA. [↑](#footnote-ref-8)
9. وهي خارج نطاق صلاحية مجموعة CWG-Stewardship لاقتراح العمليات التي تؤثر على عملاء خدمات IANA الأخرى (معلمات البروتوكول وأرقامه). ومع ذلك، يجب أن يكون هناك اهتمام بتوسيع هذه العملية لتشمل هؤلاء العملاء، ويمكن إجراء هذه النقاشات في تاريخ لاحق. [↑](#footnote-ref-9)
10. تشير مجموعة CWG-Stewardship إلى أن خطة الطوارئ واستمرار العمليات (CCOP) في منظمة ICANN تعذر إصدارها عند طلبها عبر عملية DIDP بسبب مخاوف مرتبطة بالأمان والاستقرار. [↑](#footnote-ref-10)
11. تبعية مجموعة CCWG-Accountability - انظر [إدراج رابط إلى أحدث مراسلة] [↑](#footnote-ref-11)
12. تتوفر لسجلات الأسماء الشفافية والتفاصيل التي طالت المطالبة بها فيما يتعلق بالميزانية. انظر لمطالعة نموذج لعمل ccNSO SOP. [↑](#footnote-ref-12)
13. يعني مصطلح مشغّل وظائف IANA الوحدة التي تقدم الخدمة. [↑](#footnote-ref-13)
14. يتم اعتبار أي مجموعة قيد التحكم عندما يكون عضو أو أكثر قادرًا على التحكم في النتائج بفاعلية على الرغم من عدم موافقة أصحاب المصالح الآخرين الذين تعتبر موافقتهم أو عدم اعتراضهم أمرًا مطلوبًا لتحقيق توافق الآراء. وسوف تكون هناك حاجة للموافقة على مناسبة الشروط الخاصة بتوافق الآراء للمجموعة. [↑](#footnote-ref-14)
15. [↑](#footnote-ref-15)
16. من المتوقع أن يتم الاحتفاظ بهذه التقارير خلال فترة إعداد التقارير، وأن تتاح لأعضاء فريق مراجعة وظائف IANA (إلى الحد الذي تكون فيه غير منشورة في العلن). [↑](#footnote-ref-16)
17. لم يتحدد إلى الآن الطريقة التي سيتم تنفيذ وظيفة المجتمع بها في معظم الحالات. والافتراض هو أن الحلول الأكبر في مجموعة CWG-Stewardship وكذلك مجموعة CCWG-Accountability سوف تحدد الأشكال المحتملة لأنشطة وظيفة المجتمع. في بعض الحالات، قد يتم التعبير عن وظيفة المجتمع عبر مجموعة مجتمع بياني يتم تشكيلها حسب الطلب، وفي أوقات أخرى قد يتم تمثيلها بآلية تجمع آراء المنظمات الداعمة واللجان الاستشارية. [↑](#footnote-ref-17)
18. إدراج الأفراد، والمنظمات الإقليمية المرتبطة بنطاقات ccTLD، ومنظمات الدعم/اللجان الاستشارية التابعة لمنظمة ICANN، وغير ذلك. [↑](#footnote-ref-18)
19. العملاء غير المباشرين، ويشملون منظمات نطاق المستوى الأعلى (TLD)، التي ترى أن المشكلة التي لم تتم معالجتها في الخطوة الأولى يمكن تصعيدها إلى مسؤول الشكاوى أو عبر مسؤولي الاتصال المتبادل المناسبين إلى اللجنة الدائمة للعملاء إلى الخطوة رقم 2. [↑](#footnote-ref-19)
20. إذا وافقت مجموعة CWG على هذا، فسوف تطرح ضرورة تنفيذ عمل تنفيذي إضافي بعد اعتماد هذه الخطوة في العملية وبعد حدوث عملية النقل [↑](#footnote-ref-20)
21. ويجب إخضاع أدوار منظمة ccNSO ومنظمة GNSO في هذه الخطوة لمزيد من التقصي لضمان أن تكون متوافقة مع المهام المنوطة بها، ولتحديد أي إجراءات قد تحتاجها منظمات الدعم لإتاحة هذا الدور. [↑](#footnote-ref-21)
22. والتي سوف تشمل آليات مساءلة تدفق عمل IRP ومجموعة CCWG-Accountability رقم 1 بمجرد اكتمال هذه. [↑](#footnote-ref-22)
23. المصدر ذاته [↑](#footnote-ref-23)
24. [↑](#footnote-ref-24)
25. هناك سؤال مفتوح للتعليق بشأن ما إذا كانت توصية مراجعة IFR الخاصة ببدء المناقشة حول عملية الفصل ينبغي تنفيذها عبر مراجعة IFR ذاتها أم ينبغي تكليف مجموعة CWG بها على النحو المشار إليه في هذا القسم. [↑](#footnote-ref-25)
26. إحدى نقاط التعليق العام هي بخصوص ما إذا كان من المتعين إجازة توصية مراجعة وظائف IANA بخصوص عملية الفصل عبر المجلس أم لجنة SOAC، وما إذا كان ينبغي للتوصيات أن يتم إرسالها أولاً إلى منظمات الدعم واللجان الاستشارية للاعتماد قبل التصعيد إلى مجلس إدارة ICANN أم لا. أو ما إذا كان ينبغي إرسال توصية مجموعة CWG بشأن عملية الفصل مباشرةً إلى مجلس إدارة ICANN عبر فريق مراجعة وظائف IANA أم لا. [↑](#footnote-ref-26)
27. [خطة إنهاء KSK (يونيو 2010)](http://www.iana.org/reports/2010/ksk-termination-plan-201006.pdf) [↑](#footnote-ref-27)
28. ونظرًا لأنه لم يكن هناك حتى هذه اللحظة تغيير في KSK، ونظرًا للرغبة في الحفاظ على استقرار أمان منطقة الجذر، فمن الممكن اتباع إجراء أخفّ إلى حدٍّ ما (سيتم تحديده لاحقًا) الجزء المهم هو نقل إدارة وحدات أمان الأجهزة (HSM)، والبنية الأساسية ذات الصلة، وعملية المراسيم الرئيسية. وهذا ليس مختلفًا عن العملية التي سيتم تنفيذها في أبريل عام 2015 عندما سيتم استبدال وحدات أمان الأجهزة (HSM) - انظر ما يلي: <https://www.icann.org/news/announcement-3-2015-03-23-en> [↑](#footnote-ref-28)